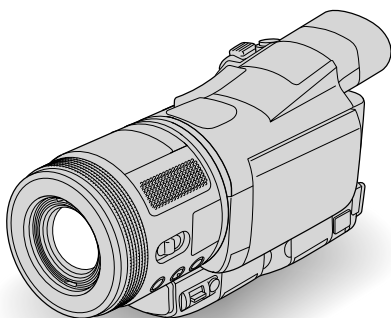



Цифровая видеокамера HD

НАПРЯСАМ

Руководство по эксплуатации

HDR-HC1E



 Работа с высоким разрешением **8**

Подготовка к эксплуатации **10**

 Съемка/воспроизведение **22**

Использование меню **42**

Перезапись/Монтаж **70**

Использование компьютера **80**

Устранение неполадок **88**

Дополнительная информация **107**

Краткий справочник **121**

HDV
HDV 1080i

Mini **DV** Digital Video Cassette

 MEMORY STICK™

 InfoLITHIUM™ M SERIES

Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь или во влажные места.

Только для модели HDR-HC1E



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:," которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,
H-7, I-8, J-9.

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеокамерой.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Вспомогательные принадлежности: "Memory Stick Duo" и пульт дистанционного управления

Замечания по эксплуатации

Типы кассет, которые можно использовать в видеокамере

- Можно использовать только кассеты мини DV со значком ^{Mini} DV. Видеокамера несовместима с кассетами mini DV с функцией Cassette Memory (стр. 108).

Типы "Memory Stick", которые можно использовать в видеокамере

- Существуют "Memory Stick" двух размеров. Можно использовать только "Memory Stick Duo" с надписью MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 110).

“Memory Stick Duo”

(Размер, используемый в этом устройстве).



“Memory Stick”

(Невозможно использовать в видеокамере.)



- Невозможно использовать никакие карты памяти, кроме “Memory Stick Duo”
- “Memory Stick PRO” и “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только в аппаратуре, совместимой с “Memory Stick PRO”.

При использовании “Memory Stick Duo” в аппаратуре, совместимой с “Memory Stick”

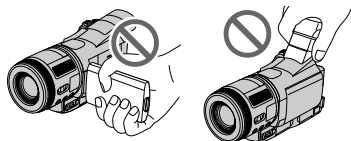
Обязательно вставляйте “Memory Stick Duo” в прилагаемый адаптер для “Memory Stick Duo”.

Адаптер для Memory Stick Duo



Использование видеокамеры

- Не держите видеокамеру за указанные ниже детали.

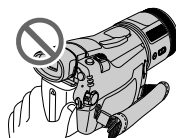


ЖКД

Видоискатель



Вспышка



Батарейный блок

- Видеокамера не имеет защиты от пыли, брызг и влаги. См. раздел “Уход и меры предосторожности” (стр. 115).
- Перед подключением видеокамеры к другому устройству с помощью кабеля для передачи раздельного видеосигнала, кабеля USB или i.LINK убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если с силой вставить штекер обратной стороной, можно повредить контакты либо вызвать неисправность видеокамеры.

Элементы меню, панель ЖКД, видоискатель и объектив

- Элемент меню, выделенный серым цветом, не доступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используется более 99,99% пикселей. Однако на экране ЖКД и в видоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки

(белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и абсолютно не влияет на качество записи.



- Длительное воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видеоискатель и объектив может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.

Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за утрату записанного материала не предоставляется даже в том случае, если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т. д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законодательству об авторских правах.

Воспроизведение кассет HDV на других устройствах

Кассету, записанную в формате HDV, можно воспроизводить только в устройствах, совместимых с форматом HDV, иначе отображается голубой экран. Проверьте содержимое кассеты, воспроизведя его в этой видеокамере, перед воспроизведением кассеты на других устройствах.

Данное руководство

- Изображения экрана ЖКД и видеоискателя, приведенные в данном руководстве для иллюстрации, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных изображений.
- Конструкция и технические характеристики носителей и дополнительных принадлежностей могут изменяться без предварительного уведомления.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны служат для иллюстрации рабочего процесса. Если это необходимо, перед использованием видеокамеры измените язык сообщений на экране (стр. 17).

Об объективе Carl Zeiss

Видеокамера оборудована объективом Carl Zeiss, разработанным совместно компанией Carl Zeiss (Германия) и корпорацией Sony, что обеспечивает высочайшее качество изображения. Он основан на системе измерения MTF для видеокамер и обеспечивает уровень качества, привычный для объективов Carl Zeiss. Кроме того, объектив видеокамеры имеет T*-покрытие, предназначенное для подавления нежелательных отражений и для достоверной передачи цветов. MTF= Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает в объектив.

Содержание

Примечание о значках, используемых в данном руководстве

HDV1080i: функции, доступные только для формата HDV.
DV: функции, доступные только для формата DV.

Прочтите перед началом работы	2
-------------------------------------	---

Работа с высоким разрешением

Опробуйте новый формат HDV!	8
Просмотр видеозаписи в формате HDV	9

Подготовка к эксплуатации

Шаг 1. Проверка комплекта поставки	10
Шаг 2. Зарядка батарейного блока	11
Шаг 3. Включение питания и удерживание видеокамеры	14
Шаг 4. Регулировка панели ЖКД и видоискателя	16
Шаг 5. Использование сенсорной панели	17
Изменение настроек языка	17
Проверка экранных индикаторов (справка для индикаторов)	17
Шаг 6. Установка даты и времени	18
Шаг 7. Установка кассеты или “Memory Stick Duo”	19



Съемка/воспроизведение

Съемка	22
Воспроизведение	23
Функции, используемые для съемки/воспроизведения и т.д.	24

Съемка







- Для использования трансфокации
- Настройка яркости изображения вручную (экспозиция)
- Съемка в темноте (NightShot)
- Получение более четкого изображения (TELE MACRO)
- Переключатель AUTO LOCK
- Настройка фокуса вручную
- Увеличение и и фокусировка изображения (Расширенный фокус).
- Настройка экспозиции для съемки объектов с задней подсветкой
- Съемка в зеркальном режиме
- Работа со вспышкой
- Работа со штативом

Воспроизведение

- Масштабирование при воспроизведении
- Регулировка громкости

Съемка/воспроизведение	
Проверка оставшегося заряда батареи (Информация о состоянии батарейного блока)	
Отключение звукового сигнала подтверждения операции	
Возврат установок к значениям по умолчанию	
Названия и функции других деталей	
Индикаторы, отображаемые во время съемки/воспроизведения	30
Поиск начальной точки	33
Поиск последнего эпизода самой последней записи (END SEARCH)	...33
Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)33
Пульт дистанционного управления	34
Быстрый поиск требуемого эпизода (Память нулевой отметки)34
Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)35
Подключение к ТВ для просмотра	36

Использование меню

<i>Использование элементов меню</i>	<i>42</i>
Элементы меню	44
 Меню УСТ КАМЕРЫ	46
Параметры настройки камеры на определенные условия съемки (ТОЧЕЧН.ЭКСП/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т. д.)	
 Меню УСТ ПАМЯТИ	52
Параметры для “Memory Stick Duo” (ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА, и т. д.)	
 Меню ПРИЛ.ИЗОБР.	55
Специальные эффекты для изображений или дополнительные функции при съемке/воспроизведении (ПОКАЗ СЛАЙД./ЭФФЕКТ ИЗОБР и т. д.)	
 Меню РЕД И ВОСПР	59
Параметры для редактирования или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т. д.)	
 Меню СТАНД НАБОР	59
Параметры для записи на диск или другие основные параметры (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ ЖКД/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР. и т.д.)	
 Меню ВРЕМЯ/LANGU.	67
(УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/LANGUAGE)	
Настройка Персонального меню	68

Перезапись/Монтаж

Перезапись на другое устройство, например, видеомаягнитофон, устройство записи DVD и т. п.	70
Запись изображений с видеомаягнитофона	73

Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”	75
Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”	75
Добавление в изображения на “Memory Stick Duo” меток с определенной информацией (Защита изображений/Знак печати).....	76
Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge).....	77
Использование разъемов для подключения внешних устройств.....	78

Использование компьютера

Подключение к компьютеру	80
Копирование неподвижных изображений на компьютер	80
Копирование фильмов с кассеты на компьютер	83
Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”)	85

Устранение неполадок

Устранение неполадок.....	88
Предупреждающие индикаторы и сообщения.....	103

Дополнительная информация

Использование видеокамеры за границей	107
Формат HDV и запись/воспроизведение.....	108
О “Memory Stick”	110
О батарейном блоке “InfoLITHIUM”	112
О стандарте i.LINK.....	113
Уход и меры предосторожности	115
Технические характеристики	118

Краткий справочник

Обозначение деталей и органов управления.....	121
Алфавитный указатель	124

Съемка в формате HDV

Высокое качество изображения

Горизонтальное разрешение в формате HDV приблизительно вдвое выше стандартного ТВ, поэтому примерно вчетверо большее число пикселей обеспечивает высокое качество изображения.

Совместимая с форматом HDV видеокамера предназначена для съемки кристально чистых высокоточных изображений.



Что такое формат HDV?

Формат HDV - это новый видеоформат для съемки и воспроизведения изображений высокого разрешения с использованием кассет популярного стандарта DV.

- Видеокамера совместима со спецификацией HDV1080i, которая использует 1080 эффективных строк развертки, в рамках стандартов HDV и записывает изображения со скоростью передачи данных около 25 Мбит/с.



1080
эффективных
строк
развертки

- В данной инструкции по эксплуатации формат HDV1080i именуется HDV, если не требуется указывать его целиком.



Зачем выполнять съемку в формате HDV?

Переход на цифровое видео позволяет вам приобщиться к миру современной видеотехники, записывать значительные события своей жизни в формате HDV и снимать высококачественные изображения, помогающие оживить эти события в памяти.

Функция обратного конвертера видеокамеры преобразует изображения из формата HDV в формат SD (стандартного качества) для просмотра в предшествующем формате широкоэкранный ТВ и на телевизоре с экраном формата 4:3, если не доступен телевизор высокого разрешения, который упрощает работу с видеоформатом HDV.

- Функция обратного конвертера преобразует видеоформат HDV в DV для воспроизведения или редактирования, когда видеокамера подключена к телевизору или видеомагнитофону, которые не совместимы со спецификацией HDV1080i. Тогда качество изображения соответствует SD (стандартному качеству).

Просмотр видеозаписи в формате HDV.



Просмотр на телевизоре высокого разрешения (стр. 36)

Изображения в формате HDV можно воспроизводить в виде изображения высокой резкости HD на телевизоре высокого разрешения.

- Подробнее о телевизорах, совместимых со спецификацией HDV1080i, см. на стр. 109.

Просмотр на телевизоре с экраном формата 16:9 TV/4:3 TV (стр. 36)

Видеокамера позволяет выполнять функцию обратного конвертера видеозаписей из формата HDV в SD (стандартное разрешение) для воспроизведения на обычном телевизоре.

Перезапись на другую видеоаппаратуру (стр. 70)

Подключение к устройству HDV1080i

Кабель i.LINK (приобретается дополнительно) позволяет копировать изображения в формате HD (высокого разрешения).

Подключение к устройствам, не совместимым с HDV1080i

Для копирования преобразуйте видеоформат HDV к формату SD (стандартное разрешение) с помощью видеокамеры.

Подключение к компьютеру (стр. 80)

Копирование неподвижных изображений из “Memory Stick Duo” на компьютер

См. стр. 80.

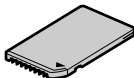
Копирование фильма с кассеты на компьютер

Настройка компьютера зависит от формата копируемого видеофильма (HDV или DV). Подробные сведения приведены на стр. 83.

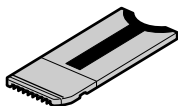
Шаг 1. Проверка комплекта поставки

Убедитесь в том, что в комплект поставки видеокamеры входят следующие принадлежности. Число в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

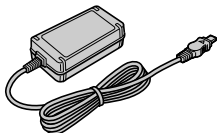
“Memory Stick Duo” (1) (стр. 20, 110)



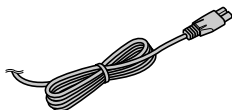
Адаптер Memory Stick Duo (1) (стр. 111)



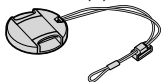
Адаптер переменного тока (1) (стр. 11)



Кабель питания (1) (стр. 11)

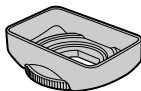


Крышка объектива (1)



Прикреплена к видеокamере.

Бленда объектива (1) (стр. 123)



Бленда объектива используется, если съемка происходит при ярком свете, например, на солнце.

Беспроводной пульт дистанционного управления (1)
(стр. 34)

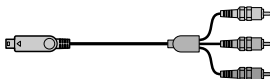


Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

Соединительный кабель A/V (1)
(стр. 36, 70)



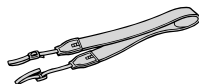
Кабель для передачи раздельного видеосигнала (1) (стр. 36, 37)



Кабель USB (1) (стр. 80)



Плечевой ремень (1) (стр. 122).

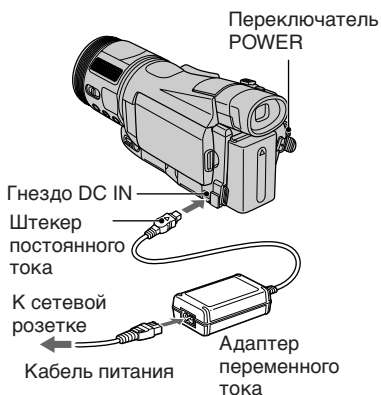


Перезаряжаемый батарейный блок NP-FM50 (1) (стр. 11, 112)

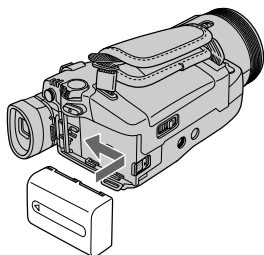
Руководство по эксплуатации (данное Руководство) (1)

Шаг 2: Зарядка батарейного блока

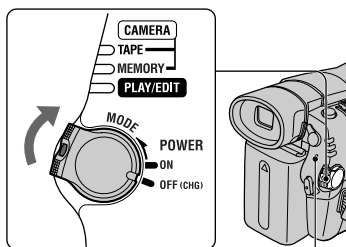
Чтобы зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии M) (стр. 112), подключите его к видеокамере.



1 Присоедините батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.



2 Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG). (Установка по умолчанию.)



Индикатор CHG (зарядка)

3 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на видеокамере. Проверьте, что метка ▲ на штекере постоянного тока направлена вверх.



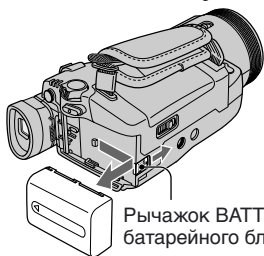
Шаг 2. Зарядка батарейного блока (продолжение)

4 Подсоедините кабель питания к адаптеру переменного тока, затем к электрической розетке. Загорается индикатор CHG (зарядка), и начинается зарядка.

5 Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда батарея полностью заряжена. Отсоедините штекер постоянного тока адаптера переменного тока от гнезда DC IN на видеокамере. Отсоединяя адаптер переменного тока от гнезда DC IN, держите видеокамеру и штекер постоянного тока.

Снятие батарейного блока

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG). Сдвиньте рычажок снятия батарейного блока BATT и снимите батарейный блок.



Рычажок BATT (снятия батарейного блока)

Хранение батарейного блока

Полностью разряжайте батарейный блок перед длительным хранением (стр. 112).

Использование внешнего источника питания

Видеокамера позволяет работать с питанием от сетевой розетки, если выполнить те же соединения, что и при зарядке батарейного блока. В этом случае батарейный блок не разряжается.

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки абсолютно разряженного батарейного блока (в минутах).

Батарейный блок	Время зарядки
NP-FM50 (прилагается)	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

Время записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

Запись в формате HDV

Батарейный блок	Время непрерывной записи*	Время обычной записи*
NP-FM50 (прилагается)	80 90 85	40 50 45
NP-QM71D	205 225 215	110 120 115
NP-QM91D	315 345 325	170 190 175

Запись в формате DV

Батарейный блок	Время непрерывной записи*	Время обычной записи*
NP-FM50 (прилагается)	90 100 95	50 55 50
NP-QM71D	225 250 235	120 135 130
NP-QM91D	345 380 360	190 205 195

* Верхнее значение: при включенной подсветке ЖКД.

Среднее значение: при выключенной подсветке ЖКД.

Нижнее значение: время записи с видискателем при закрытом экране ЖКД.

- Время обычной записи - это время неоднократного пуска/остановки записи, включения/выключения питания и трансфокации.

Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

Изображения в формате HDV

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FM50 (прилагается)	105	115
NP-QM71D	255	285
NP-QM91D	390	430

Изображения в формате DV

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FM50 (прилагается)	125	145
NP-QM71D	305	355
NP-QM91D	465	535

* при включенной подсветке ЖКД.

Батарейный блок

- Прежде чем заменить батарейный блок, переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Ниже перечислены случаи, когда индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки или информация о состоянии батареек (стр. 27) отображается неправильно.
 - Батарейный блок установлен неправильно.
 - Батарейный блок поврежден.
 - Батарейный блок полностью разряжен (Только для информации о состоянии батарейного блока.)

- Если к гнезду DC IN видеокамеры подсоединен адаптер переменного тока, питание от батарейного блока не подается, даже если кабель питания не включен в электрическую розетку.
- Используйте прилагаемый или дополнительный батарейный блок Sony "InfoLITHIUM" (серии M). Нельзя использовать в видеокамере батарейный блок NP-FM30.
- При установке дополнительной видеоподсветки рекомендуется использовать батарейный блок NP-QM71D или NP-QM91D.

Время зарядки/съемки/воспроизведения

- Значения времени для видеокамеры, измеренные при температуре 25 °C (рекомендуемая температура: 10 - 30 °C).
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

Адаптер переменного тока

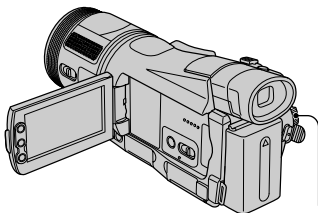
- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую электрическую розетку. Немедленно отсоедините адаптер переменного тока из розетки, если возникнет какая-либо неисправность при работе с видеокамерой.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батарейного блока с металлическими предметами. Это может привести к неисправностям.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если видеокамера подсоединена к электрической розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от электросети подается даже при выключенной камере.

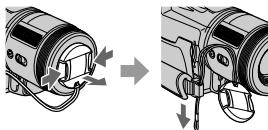
Шаг 3. Включение питания и удерживание видеокамеры

Для записи или воспроизведения перемещайте переключатель POWER, пока не загорится соответствующий индикатор. При первом использовании переключателя отображается экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 18).



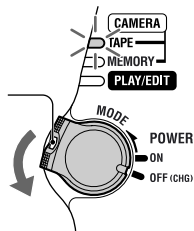
Переключатель POWER

- 1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.



- 2 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

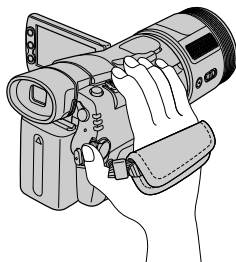
Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.



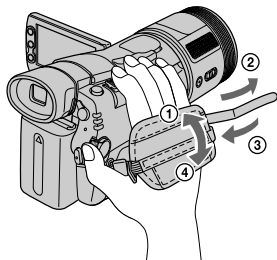
Загорающиеся индикаторы
CAMERA-TAPE: запись на кассету.
CAMERA-MEMORY: запись на “Memory Stick Duo”.
PLAY/EDIT: воспроизведение или монтаж изображений.

- При перемещении переключателя POWER из положения OFF (CHG) в режим CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY на экране ЖКД в течение 5 секунд отображается текущая дата и время.

- 3 Правильно держите видеокамеру.



- 4** Возьмите ее крепко в руку, затем закрепите ремень для захвата.



Выключение питания

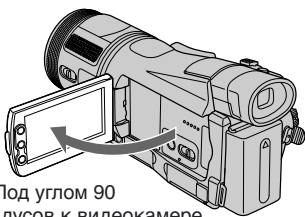
Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).

- Заводскими установками предусмотрено автоматическое выключение питания, если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, что позволяет экономить энергию батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 66).

Шаг 4. Регулировка панели ЖКД и видеискателя

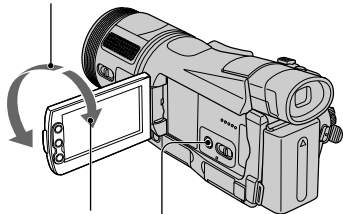
Панель ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните экран на требуемый угол для съемки или воспроизведения (2).



1 Под углом 90 градусов к видеокамере

2 180 градусов (макс.)



2 90 градусов (макс.)

DISPLAY/BATT INFO

- Избегайте случайного нажатия кнопки рядом с панелью ЖКД при ее открытии или регулировке.
- Если повернуть панель ЖКД на 180 градусов к объективу из положения 1, то можно закрыть панель ЖКД экраном ЖКД наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.
- При закрытии панели ЖКД поворачивайте панель ЖКД, как показано на рисунке 1, затем закройте панель ЖКД экраном внутрь.

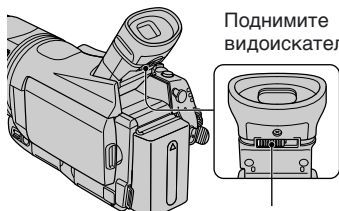
Выключение подсветки ЖКД для увеличения времени работы батареи

Нажмите и удерживайте несколько секунд нажатой кнопку DISPLAY/BATT INFO, пока не появится индикация OFF. Этот параметр весьма удобен при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономить энергию батареи. Такая настройка не повлияет на записываемое изображение. Для выключения подсветки ЖКД нажмите и удерживайте несколько секунд нажатой кнопку DISPLAY/BATT INFO, пока не исчезнет индикация OFF.

- Для регулировки яркости экрана ЖКД см. [ЯРКОСТЬ ЖКД] (стр. 62).

Видеискатель

При закрытой панели ЖКД можно просматривать изображения с помощью видеискателя. При этом батарея работает дольше, чем при использовании панели ЖКД.



Поднимите видеискатель.

Рычаг регулировки окуляра видеискателя. Перемещая рычаг, настройте четкость изображения.

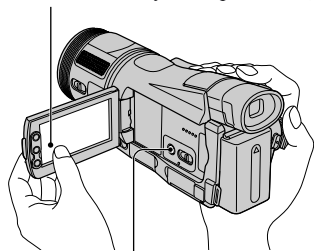
- Чтобы отрегулировать яркость подсветки видеискателя, выберите [УСТ ЖКД/ВИ] - [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 62).

Шаг 5: Использование сенсорной панели

С помощью сенсорной панели можно воспроизводить изображения (стр. 23) или изменять параметры (стр. 42).

Придерживайте рукой панель ЖКД с обратной стороны. Нажимайте кнопки, отображаемые на экране.

Нажмите кнопку на экране ЖКД.



DISPLAY/BATT INFO

- При нажатии кнопок на панели ЖКД выполняйте указанные выше действия.
- Следите за тем, чтобы случайно не нажать кнопки на рамке ЖКД при использовании сенсорной панели.

Чтобы скрыть экранные индикаторы

Нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO, чтобы включить или отключить экранные индикаторы (например, код времени).

Изменение настроек языка

Можно изменять режим отображения на экране, чтобы сообщения отображались на выбранном языке. Выберите язык сообщений на экране в разделе [LANGUAGE] меню (ВРЕМЯ/LANGU.) (стр. 67).

Проверка экранных индикаторов (справка для индикаторов)

Значение любого индикатора, отображаемого на экране ЖКД, можно легко узнать.

1 Нажмите [P-MENU].



2 Нажмите [УПРАВЛ ОТОБР].

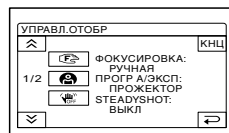


Индикаторы отличаются в зависимости от настроек.

3 Нажмите в области индикатора, который требуется проверить.

На экране будут отображены значения индикаторов в этой области. Если не удастся найти индикатор, который необходимо проверить, нажмите / для переключения.

При нажатии на панели вновь отображается экран выбора области.



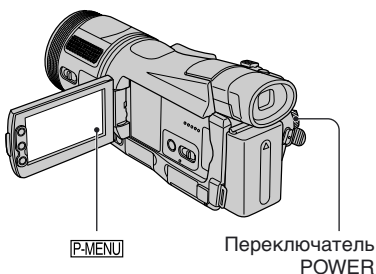
Завершение операции

Нажмите [КНЦ].

Шаг 6: Установка даты и времени

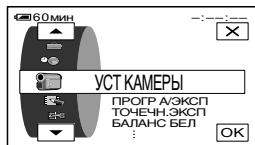
При первом использовании видеокмеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокмеры и изменении положения переключателя POWER будет появляться экран [УСТАН ЧАСОВ].

- Если видеокмера не использовалась около 3 месяцев, встроенная аккумуляторная батарейка разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку, а затем повторно установите дату и время (стр. 117).

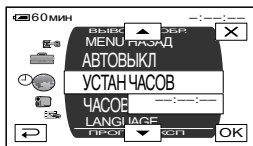


При первой установке часов перейдите к шагу 4, пропустив предыдущие шаги.

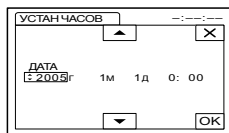
1 Нажмите [P-MENU] → [MENU].



2 Выберите меню (ВРЕМЯ/LANGU.) с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

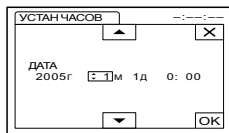


3 Выберите [УСТАН ЧАСОВ] кнопками [▲]/[▼], затем нажмите [OK].



4 Установите значение параметра [Г] (год) кнопками [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

Можно установить любой год вплоть до 2079.



5 Установите [М] (месяц), [Д] (день), часы и минуты, затем нажмите [OK].


Часы начинают работать.

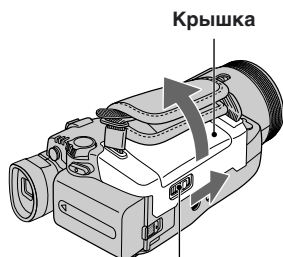
Шаг 7: Установка кассеты или “Memory Stick Duo”

Кассета

Можно использовать только кассеты mini DV **Mini DV** (стр. 108).

- Время записи изменяется в зависимости от параметра [REЖИМ ЗАП] (стр. 61). DV

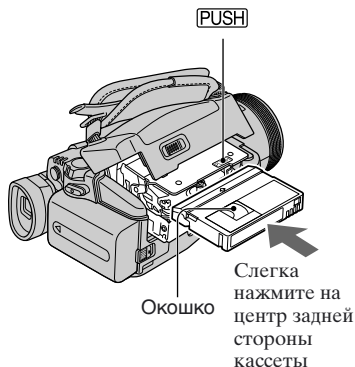
- 1** Передвиньте рычажок OPEN/EJECT  в направлении стрелки и откройте крышку.



Рычажок OPEN/EJECT 

Кассетный отсек автоматически выдвинется и откроется.

- 2** Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была обращена вверх, затем нажмите **PUSH**.



Кассетный отсек самостоятельно задвинется обратно. Не вставляйте кассету в кассетный отсек с силой. Это может привести к неисправностям.

- 3** Закройте крышку.

Извлечение кассеты

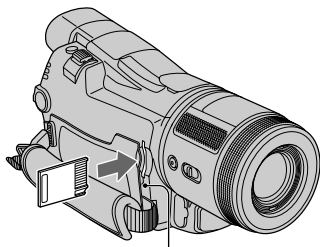
Откройте крышку, как описано в шаге **1**, и извлеките кассету.

“Memory Stick Duo”

Можно использовать только “Memory Stick Duo” с надписью **MEMORY STICK Duo** или **MEMORY STICK PRO Duo** (стр. 110).

- Количество записанных изображений зависит от качества и размера изображений. Подробные сведения приведены на стр. 52.

Вставьте “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” правильной стороной до щелчка.



Индикатор обращения

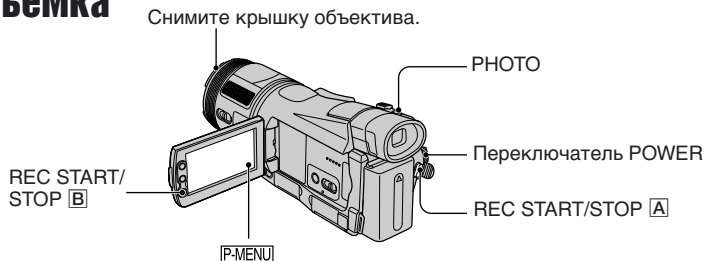
- Если с силой вставлять “Memory Stick Duo” в слот неправильной стороной, существует опасность повреждения “Memory Stick Duo”, слота для “Memory Stick Duo” или данных изображений.

Извлечение “Memory Stick Duo”

Слегка нажмите один раз на “Memory Stick Duo”.

- Если индикатор обращения горит постоянно или мигает, это означает, что видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, не выключайте питание, не вынимайте “Memory Stick Duo” и не снимайте батарейный блок. В противном случае данные изображения могут быть повреждены.
- Убедитесь, что “Memory Stick Duo” не выскакивает и не выпадает при его вставке и извлечении из видеокамеры.

Съемка



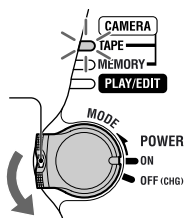
1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорается соответствующий индикатор - теперь можно выбрать носитель для записи.

Фильмы на кассете. Загорается индикатор CAMERA-TAPE.

Неподвижные изображения на "Memory Stick Duo". Загорается индикатор CAMERA-MEMORY.*

* Для формата изображения установлено значение по умолчанию 4:3.

Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.



2 Начните съемку.

Фильмы

Нажмите кнопку REC START/STOP [A] (или [B]).



Для остановки записи фильма нажмите кнопку REC START/STOP еще раз.

- По умолчанию изображения записываются в формате HDV (стр. 60).

Неподвижные изображения

Нажмите кнопку PHOTO и удерживайте ее слегка нажатой для выполнения фокусировки (A), затем нажмите эту кнопку до конца (B).



Будет слышен звук срабатывания затвора. Если индикация исчезла, это означает, что изображение записано.

- Можно записать неподвижное изображение на "Memory Stick Duo" во время записи фильма на кассету или в режиме ожидания, глубоко нажав кнопку PHOTO. Неподвижные изображения записываются с размером [1440 × 810] в формате HDV, [1080 × 810] (4:3) или [1440 × 810] (16:9) в формате DV.

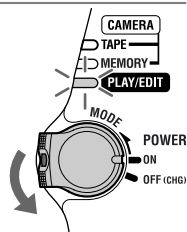
Проверка последней записи на "Memory Stick Duo"

Нажмите . Чтобы удалить изображение, нажмите → [ДА]. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

- О размере изображения см. стр. 52.

Воспроизведение

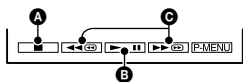
- 1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки до тех пор, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.



- 2 Начните воспроизведение.

Фильмы

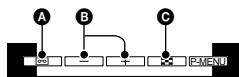
Нажмите , а затем , чтобы начать воспроизведение.



- A Стоп
 - B Переключение между режимами воспроизведения/паузы при нажатии этой кнопки.*
 - C Ускоренная перемотка назад/вперед
- * Воспроизведение останавливается автоматически, если режим паузы длится более 3 минут.

Неподвижные изображения

Нажмите , Появится последнее записанное изображение.



- A Воспроизведение кассеты
 - B Предыдущее/следующее
 - C Отображение индексного экрана
- не отображается, когда “Memory Stick Duo” не установлена или на ней нет файлов изображений.

Регулировка громкости

Для регулировки громкости перемещайте вертикально рычажок EXPOSURE/VOL (стр. 27).

Поиск эпизода во время воспроизведения

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку во время воспроизведения (Поиск изображения) или кнопку во время ускоренной перемотки вперед или назад (Поиск методом прогона).

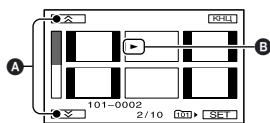
- Для воспроизведения можно выбрать один из нескольких режимов (ИЗМ. СКОР.), стр. 53).

Отображение изображений с “Memory Stick Duo” на индексном экране

Нажмите . Нажмите на изображение, которое необходимо отобразить в режиме одиночного экрана.

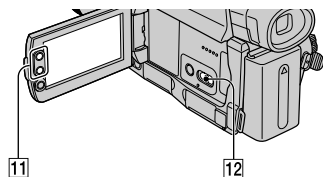
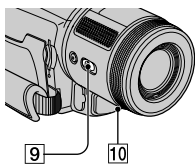
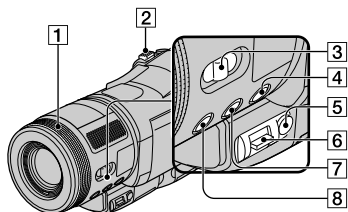
Для просмотра изображений в других папках нажмите → → [ПАПКА ВОСПР.], выберите папку с помощью кнопок / и нажмите (стр. 54).

Индексный экран



- A Предыдущие/следующие 6 изображений
- B Изображение, которое отображалось перед переключением в режим индексного экрана.

Функции, используемые для съемки/воспроизведения и т. д.



- Скорость трансфокации нельзя изменить с помощью кнопок трансфокации [11] на панели ЖКД.
- Для четкой фокусировки минимальное расстояние между видеокамерой и объектом составляет приблизительно 1 см для режима “широкоугольный” и приблизительно 80 см для режима “телефото”.
- Можно установить параметр [ЦИФРУВЕЛИЧ], если необходимо увеличить уровень трансфокации более чем в 10 раз. (стр. 51)
- При слишком быстром вращении кольца скорость вращения может не восприниматься системой трансфокации.


Настройка яркости изображения вручную (экспозиция) [5] [6]



Рычажок EXPOSURE / VOL
Кнопка EXPOSURE

Яркость изображения можно настроить вручную. Например, при записи в ясный день в помещении можно предотвратить отображение теней на людях, находящихся у окна, установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения. Заранее установите переключатель AUTO LOCK в положение OFF (стр. 25).

- ① Нажмите кнопку EXPOSURE [5].
- ② Настройте яркость, перемещая рычажок EXPOSURE / VOL [6] вертикально.

Отображается индикация . При перемещении рычажка вверх яркость изображения увеличивается, при перемещении вниз - уменьшается.

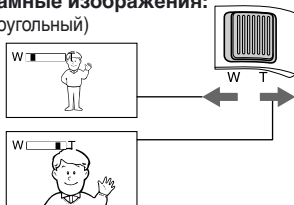
- Для возврата в автоматический режим нажмите EXPOSURE еще раз.
- Параметрам будут присвоены значения по умолчанию, если установить переключатель POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.

Съемка


Для использования трансфокации [1] [2] [3] [11]

Слегка передвиньте рычаг привода трансфолятора [2] для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

Панорамные изображения: (Широкоугольный)



Крупный план: (Телефото)

- При использовании кольца трансфокации [1] установите переключатель FOCUS/ZOOM [3] в положение ZOOM и вращайте кольцо с требуемой скоростью (отображается ).

Съемка в темноте (NightShot)..... 9

Установите переключатель NIGHTSHOT [9] в положение ON. Появятся индикаторы [O] и [“NIGHTSHOT”].

- Для увеличения яркости записываемого изображения используйте функцию Super NightShot (стр. 49). Функция Color Slow Shutter позволяет записывать изображение с исходными цветами (стр. 50).
- В режимах NightShot и Super NightShot используется инфракрасное излучение. Поэтому не закрывайте излучатель инфракрасных лучей [10] пальцами или другими предметами и снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную (стр. 25).
- Не используйте эти функции в хорошо освещенных местах. Это может привести к неисправностям.

Получение более четкого изображения (TELE MACRO)..... 8

Нажмите TELE MACRO [8]. Отображается TV, и трансфокация автоматически перемещается в верхнюю сторону T (Телефото), позволяя выполнять запись объектов с близкого расстояния вплоть до 48 см. Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например, растений или насекомых.



Для отмены нажмите TELE MACRO еще раз или сдвиньте трансфокацию в сторону широкоугольного изображения (сторона W).

- При записи далеко расположенного объекта фокусировка может быть затруднена, и потребуются больше времени для фокусировки.

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную (стр. 25).

Переключатель AUTO LOCK 12

Когда переключатель AUTO LOCK [12] находится в положении OFF, можно вручную настраивать следующие параметры. Эти параметры возвращаются в автоматический режим, когда переключатель установлен в положение ON.

- [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
- экспозиция
- [ПРОГР А/ЭКСП]
- [БАЛАНС БЕЛ]
- [ВЫДЕРЖКА]

- Параметры, настроенные в положении OFF переключателя AUTO LOCK, сохраняются в памяти при переключении в положение ON и восстанавливаются при следующем переключении в положение OFF.
- При использовании внешней вспышки (приобретается дополнительно) установите переключатель AUTO LOCK в положение ON.

Настройка фокуса вручную.... 1 3

- 1 Установите переключатель FOCUS/ZOOM [3] в положение MANUAL (отображается [M]).
- 2 Вращая кольцо фокусировки [1], отрегулируйте фокусировку.

Для автоматической фокусировки установите переключатель FOCUS/ZOOM в положение AUTO.

- Эту функцию можно использовать для намеренного изменения объекта, находящегося в фокусе.
- Когда достигнут предел дальности фокусировки, индикация [M] изменяется на ▲. Когда достигнут предел близости фокусировки, индикация [M] изменяется на ■.
- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора [2] в направлении T (Телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W

Функции, используемые для съемки/воспроизведения и т. д. (продолжение)

(Широкоугольный) для регулировки увеличения. Если требуется снять объект с близкого расстояния, переместите рычаг привода трансфокатора в положение W (Широкоугольный), затем настройте фокусировку.


Увеличение и фокусировка изображения (Расширенный фокус) 3 7

- 1 Установите переключатель FOCUS/ZOOM 3 в положение MANUAL в режиме ожидания.
- 2 Нажмите EXPANDED FOCUS 7 для увеличения изображения вдвое. По завершении фокусировки экран автоматически возвращается в режим нормального изображения.

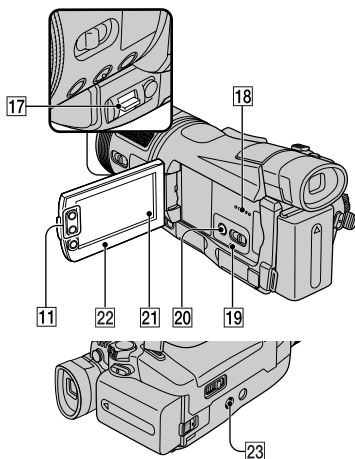
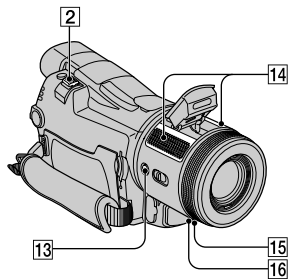
Для отмены режима расширенного фокуса нажмите EXPANDED FOCUS еще раз.

- Нажмите [SET] на экране ЖКД видеокамеры в режиме расширенного фокуса для настройки функции усиления контуров. Нажмите [ВКЛ] для усиления контуров объекта и упрощения фокусировки.
- Усиление контуров не записывается на кассету.

Настройка экспозиции для съемки объектов с задней подсветкой 4

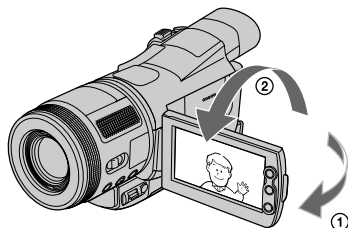
Для настройки экспозиции объектов с задней подсветкой нажмите кнопку BACK LIGHT 4, чтобы появилась индикация . Для отключения функции съемки с задней подсветкой нажмите кнопку BACK LIGHT еще раз.

- Параметрам будут присвоены значения по умолчанию, если установить переключатель POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.




Съемка в зеркальном режиме ... 22

Откройте панель ЖКД 22 под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните его на 180 градусов к объективу (2).




- На экране ЖКД появится зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

Работа со вспышкой 13


Для выбора требуемого параметра нажмите несколько раз кнопку  (вспышка).

Индикаторы не отображаются: вспышка автоматически срабатывает при недостаточном окружающем освещении.




 (принудительная вспышка): вспышка срабатывает всегда независимо от яркости окружающего освещения.



 (без вспышки): съемка выполняется без вспышки.



- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки составляет 0,5 - 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с ее поверхности. Количество света от вспышки может быть недостаточным, если лампа изменила цвет при нагреве или на нее налипла пыль.
- Во время зарядки индикатор заряда вспышки мигает, по окончании зарядки - горит постоянно
- Вспышку можно использовать только в режиме CAMERA-MEMORY.
- В хорошо освещенных местах, например, при съемке объекта с подсветкой, вспышка неэффективна.
- Можно отрегулировать яркость вспышки с помощью параметра [МОЩ.ВСПЫШКИ] или предотвратить эффект красных глаз с помощью параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] в меню [НАСТР.ВСПЫШ.] (стр. 49).

Работа со штативом 23

Подсоедините штатив (приобретается дополнительно: длина винта должна быть менее 5,5 мм) к гнезду для штатива  с помощью винта для штатива.

Воспроизведение

Масштабирование при воспроизведении 2 11


Можно увеличивать неподвижные изображения, записанные в "Memory Stick Duo", от 1,5 до 5-кратного исходного размера. Степень увеличения можно настроить с помощью рычага привода трансфокатора  или кнопок трансфокации , расположенных на рамке ЖКД.


- ① Воспроизведите изображение, которое необходимо увеличить.
- ② Увеличьте изображение с помощью T (Телефото).
- ③ Нажмите на экран в том месте, которое необходимо отобразить в центре увеличенного кадра.
- ④ Отрегулируйте степень увеличения с помощью W (Широкоугольный)/T (Телефото).

Для отмены нажмите [КНЦ].

- Скорость трансфокации нельзя изменить с помощью кнопок трансфокации на панели ЖКД.

Регулировка громкости 17

Для регулировки громкости перемещайте рычажок EXPOSURE/VOL  вертикально. Сдвигайте рычажок вверх для увеличения и вниз для уменьшения громкости.

- Можно также регулировать громкость, нажав  (СТАНД НАБОР) → [ГРОМКОСТЬ] (стр. 62).

Съемка/воспроизведение

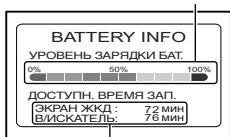
Проверка оставшегося заряда батареи (Информация о состоянии батарейного блока) 20

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем

Функции, используемые для съемки/воспроизведения и т. д. (продолжение)

нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO [20]. Приблизительное время записи в выбранном формате и информация о состоянии батарейного блока отображается приблизительно на 7 секунд. Нажав DISPLAY/BATT INFO, можно просматривать информацию о состоянии батарейного блока до 20 секунд.

Оставшееся время работы
батарейного блока (прибл.)



Возможная продолжительность
записи (прибл.)

Отключение звукового сигнала подтверждения операции [21]

Информацию об установке звукового сигнала подтверждения операции см. в разделе [ОЗВУЧ. МЕНЮ] (стр. 65).

Возврат параметров к значениям по умолчанию [19]

Нажмите кнопку RESET [19] для возврата всех параметров, включая дату и время, к значениям по умолчанию.

(Для элементов меню, настроенных пользователем в персональном меню, возврат установок к значениям по умолчанию не выполняется.)

Названия и функции других деталей

[14] Встроенный стереофонический
микрофон
Если подсоединен внешний
микрофон, входной аудиосигнал
с внешнего микрофона имеет
приоритет над другими сигналами.

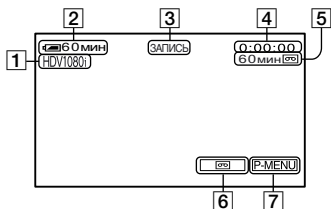
[15] Индикатор REC
Во время записи индикатор REC
горит красным цветом (стр. 65).

- [16] Датчик дистанционного
управления
Для управления видеокамерой
направьте пульт дистанционного
управления (стр. 34) на датчик
дистанционного управления.
- [18] Динамик
Через динамик выводится звук.
- Информацию о регулировке
громкости см. на стр. 23.

Индикаторы, отображаемые во время съемки/воспроизведения

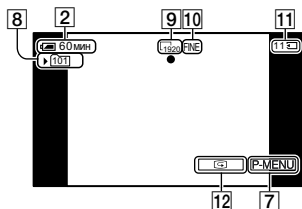
Запись фильмов

Если установлен режим CAMERA-TAPE



- 1 Формат записи (HDV1080i или DV) (60)
Режим записи (SP или LP) также отображается в формате DV.
- 2 Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Код времени (час: минуты: секунды: кадр)/счетчик ленты (час: минуты: секунды)
- 5 Возможная продолжительность записи на кассету (прибл.) (65)
- 6 END SEARCH/переключения экрана просмотра записи (33)
- 7 Кнопка персонального меню (42)

Запись неподвижных изображений



- 8 Папка для записи (54)
- 9 Размер изображения (52)
- 10 Качество ([FINE] или [STD]) (52)
- 11 Индикатор “Memory Stick Duo” и количество изображений, которое может быть записано (прибл.)
- 12 Кнопка просмотра (22)

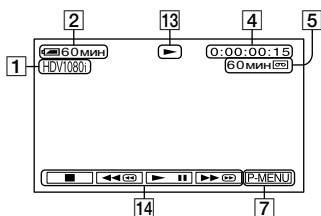
Код данных во время воспроизведения

Дата и время записи, а также данные настройки видеокамеры записываются автоматически. Эта информация не отображается на экране в процессе записи, но ее можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав на экране [КОД ДАННЫХ] (стр. 64).

Цифра в скобках обозначает страницу для ссылки.
Индикаторы не записываются.

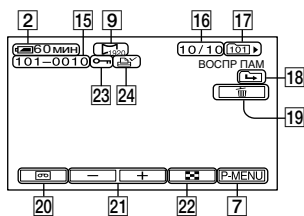
Просмотр фильмов

С кассеты



- 13 Индикатор движения ленты
- 14 Кнопки управления видеоизображением (23)
- При воспроизведении кассеты, записанной в форматах HDV и DV, в момент переключения сигнала между форматом HDV и DV изображение и звук временно исчезают.
 - Невозможно воспроизводить кассету, записанную в формате HDV, на видеокамерах формата DV или проигрывателях mini-DV.

Просмотр фотографий



- 15 Имя файла данных
- 16 Номер изображения/общее число записанных изображений в текущей папке для воспроизведения
- 17 Папка для воспроизведения (54)
- 18 Значок перехода к предыдущей/следующей папке
- Следующие индикаторы появляются, если отображается первое или последнее изображение в текущей папке и если на одной "Memory Stick Duo" имеется несколько папок.
- ←: нажмите [−] для перехода к предыдущей папке.
 - : нажмите [+] для перехода к следующей папке.
 - ↔: нажмите [−]/[+] для перехода либо к предыдущей, либо к следующей папке.
- 19 Кнопка удаления изображений (75)
- 20 Кнопка выбора воспроизведения кассеты (23)
- 21 Кнопка предыдущего/следующего изображения (23)
- 22 Кнопка отображения индексного экрана (23)
- 23 Знак защиты изображения (76)
- 24 Знак печати (76)

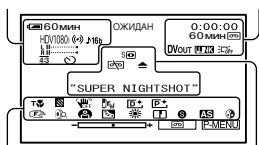
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения (продолжение)

Индикаторы, отображающиеся при внесении изменений

С помощью параметра [УПРАВЛ ОТОБР] (стр. 17) можно проверить функцию каждого индикатора, отображаемого на экране ЖКД.

В левом
верхнем углу

В правом
верхнем углу



В нижней части экрана

В центре
экрана

В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
HDV1080i DV	Формат записи (60)
(◀▶)	ВНЕШ.ОБ.МИК. (62)
16b	АУДИОРЕЖИМ (61)*
BRK	Непрерывная фотосъемка (52)
SP LP	Режим записи (61)*
⌚	Съемка по таймеру автозапуска (51)
4:3	ВЫБОР Ш/ФОРМ (61)*
📷	Фотосъемка с интервалом (57)
⚡	Вспышка (49)
L II	Измеритель уровня записи (62)

В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
HDVIn DVIn	Вход HDV / вход DV (74)
HDVout DVout	Выход HDV/выход DV (36, 72)
i.LINK	Соединение i.LINK (36, 72, 73)
+0+	Память нулевой отметки (34)

	Демонстрация слайдов (57)
	Подсветка ЖКД отключена (16)

В центре экрана

Индикатор	Назначение
	Функция NightShot (25)
	Функция Super NightShot (49)
	Функция Color Slow Shutter (50)
	Подсоединение PictBridge (77)
	Предупреждение (103)

В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
AS	СДВИГ А/ЭКСП (48)
WS	СМЕЩЕНИЕ ББ (48)
	Эффект изображения (56)
	Цифровой эффект (55)
	Ручная фокусировка (25)
	ПРОГР А/ЭКСП (46)
	Резкость (48)
	Подсветка (26)
	Баланс белого (47)
	Стабилизатор изображения отключен (51)
	Зебра (50)
	TELE MACRO (25)
	ЦВЕТ КАМЕРЫ (48)
	Кольцо трансфокации (24)
	Скорость затвора (48)
	КОНВ.ОБЪЕКТ. (51)

* Эти параметры можно установить только для изображений в формате DV.

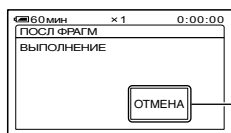
Поиск начальной точки

Убедитесь, что индикатор CAMERA-TAPE горит (стр. 22).

Поиск последнего эпизода самой последней записи (END SEARCH)

Функция [END SEARCH] перестает работать после завершения записи на кассету и ее извлечения.

Нажмите  → .



Нажмите здесь для отмены операции.

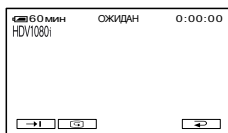
В течение примерно 5 секунд воспроизводится последний эпизод самой последней записи, а затем камера переключается в режим ожидания в точке окончания последней записи.

- Функция [END SEARCH] работает неправильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- Можно также выбрать [ПОСЛ ФРАГМ] в меню. Когда загорится индикатор PLAY/EDIT, выберите значок [ПОСЛ ФРАГМ] в персональном меню (стр. 42).

Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)

Можно просмотреть примерно 2 секунды эпизода, записанного непосредственно перед остановкой кассеты.

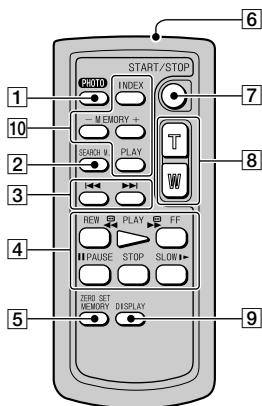
Нажмите  → .



Будут воспроизведены последние 2 секунды (приблизительно) наиболее позднего по времени записанного эпизода. Затем видеочасть переключится в режим ожидания.

Пульт дистанционного управления

Удалите изоляционную вкладку перед использованием пульта дистанционного управления.



1 PHOTO (стр. 22)

При нажатии этой кнопки изображение, отображаемое на экране, записывается как неподвижное изображение.

2 SEARCH M. (стр. 35)

3 ◀▶

4 Кнопки видеуправления (ускоренная перемотка назад, воспроизведение, ускоренная перемотка вперед, пауза, стоп, замедленно) (стр. 23)

5 Кнопка ZERO SET MEMORY

6 Передатчик

7 Кнопка REC START/STOP (стр. 22)

8 Кнопки привода трансфокатора (стр. 24)

9 DISPLAY (стр. 17)

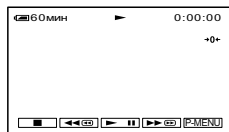
10 Кнопки управления операциями с картой памяти (индексный экран, -/+, воспроизведение с карты памяти) (стр. 23)

- Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 28).
- О замене батарейки см. на стр. 118.

Быстрый поиск требуемого эпизода (Память нулевой отметки)

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY 5 на том эпизоде, который необходимо отметить.

Произойдет сброс счетчика ленты до значения “0:00:00”, и на экране отобразится индикация +0←.



Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку DISPLAY 9.

2 Нажмите кнопку STOP 4, если требуется остановить воспроизведение.

3 Нажмите ◀◀REW 4.

Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.

4 Нажмите PLAY [4].

Воспроизведение начнется с точки, обозначенной на счетчике ленты отметкой “0:00:00”.

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки будет работать ошибочно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Отмена операции

Нажмите кнопку ZERO SET MEMORY [5] еще раз.

Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)

Можно найти точку смены даты записи.

1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите SEARCH M. [2].

3 Нажмите ◀◀ (предыдущий)/ ▶▶ (следующий) [3] для выбора даты записи.



Отмена операции

Нажмите STOP [4].

- Функция поиска даты будет работать ошибочно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

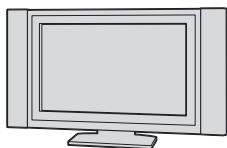
Подключение к телевизору для просмотра

Способ подключения и качество изображения отличаются в зависимости от типа подключаемого ТВ и используемых разъемов.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания (стр. 11).

См. стр. 39 - "Примечания о подключении", а также инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.

Выберите способ подключения в зависимости от типа подключаемого ТВ и имеющихся на нем разъемов.



ТВ высокого разрешения
→HD разрешение изображений (высокое разрешение) *

i.LINK (для HDV 1080i)



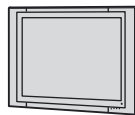
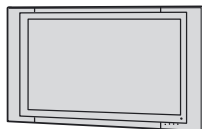
A

COMPONENT IN



B

Способы подключения см. стр. 37.
Примечания о подключении см. стр. 39.



ТВ 16:9 или ТВ 4:3
→SD разрешение изображений (стандартное разрешение) *

i.LINK



C

COMPONENT IN



D

S VIDEO



E

VIDEO/AUDIO



F

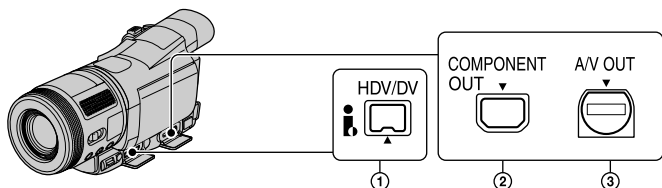
См. стр. 37 - метод подключения **C** и стр. 38 - метод подключения **D**, **E** и **F**.
Примечания о подключении см. стр. 39.

- Перед подключением установите меню на видеокамере. Телевизор может неправильно распознавать видеосигнал при изменении параметров [VCR HDV/DV] и [ПРЕОБ.i.LINK] после подсоединения кабеля i.LINK (приобретается дополнительно).

* Изображения, записанные в формате DV, воспроизводятся как SD (стандартные) изображения независимо от типа подключения.

Гнезда на видеокамере

Откройте крышку гнезда и подсоедините кабель.



➡ : Прохождение сигнала

Тип	Видео-камера	Кабель	Телевизор	Настройка параметров в меню
-----	--------------	--------	-----------	-----------------------------

A

Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)

i.LINK

(СТАНД НАБОР)
[VCR HDV/DV] →
[АВТО] (стр. 60)
[ПРЕОБ.i.LINK] →
[ВЫКЛ] (стр. 63)

B

Кабель для передачи раздельного видеосигнала (прилагается)

COMPONENT VIDEO IN

(Зеленый) Y
 (Синий) Pb/Cb
 (Красный) Pr/Cr

Соединительный кабель A/V (прилагается)

(Красный) AUDIO
 (Белый) AUDIO
 (Желтый) VIDEO

Не подсоединяйте видеостекер (желтый).

(СТАНД НАБОР)
[VCR HDV/DV] →
[АВТО] (стр. 60)
[КОМПОНЕНТ] →
[1080i/576i] (стр. 63)

C

Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)

i.LINK

(СТАНД НАБОР)
[VCR HDV/DV] →
[АВТО] (стр. 60)
[ПРЕОБ.i.LINK] →
[ВКЛ HDV→DV] (стр. 63)
[ТИП ЭКРАНА] →
[16:9]/[4:3]* (стр. 64)

* Измените параметры в зависимости от подключенного телевизора.

Подключение к ТВ для просмотра (продолжение)

 : Прохождение сигнала

Тип	Видео-камера	Кабель	Телевизор	Настройка параметров в меню
-----	--------------	--------	-----------	-----------------------------

D

Кабель для передачи раздельного видеосигнала (прилагается)

COMPONENT VIDEO IN

2

(Зеленый) Y
(Синий) R/B/CB
(Красный) PR/CR

3

Соединительный кабель A/V (прилагается)

(Красный)
(Белый)
(Желтый)

AUDIO
VIDEO

Не подсоединяйте видеоштекер (желтый).

(СТАНД НАБОР)
[VCR HDV/DV] →
[AVTO] (стр. 60)
[КОМПОНЕНТ] →
[576i] (стр. 63)
[ТИП ЭКРАНА] →
[16:9]/[4:3]* (стр. 64)

E

Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

S VIDEO

3

(Красный)
(Белый)
(Желтый)

AUDIO
VIDEO

Не подсоединяйте видеоштекер (желтый).

(СТАНД НАБОР)
[VCR HDV/DV] →
[AVTO] (стр. 60)
[ТИП ЭКРАНА] →
[16:9]/[4:3]* (стр. 64)

F

Соединительный кабель A/V (прилагается)

3

(Красный)
(Белый)
(Желтый)

AUDIO
VIDEO

(СТАНД НАБОР)
[VCR HDV/DV] →
[AVTO] (стр. 60)
[ТИП ЭКРАНА] →
[16:9]/[4:3]* (стр. 64)

* Измените параметры в зависимости от подключенного телевизора.

Примечания о подключении

Тип	Примечания
A	<ul style="list-style-type: none"> • Требуются разъемы спецификации HDV1080i. Для получения дополнительных сведений обратитесь к изготовителю ТВ. Список поддерживаемых устройств см. на стр. 109. • Телевизор необходимо настроить так, чтобы он распознавал подключение видеокамеры. Подробнее см. инструкции по эксплуатации телевизора.
B	<ul style="list-style-type: none"> • При подключении с помощью только кабеля для передачи разделенного видеосигнала (прилагается) аудиосигналы не выводятся. Для вывода аудиосигналов подсоедините белый и красный штекеры прилагаемого соединительного кабеля аудио/видео к входному гнезду аудиосигнала на телевизоре. • Изображения в формате DV не выводятся через гнездо COMPONENT OUT, если на изображения наложены сигналы защиты авторских прав.
C	<ul style="list-style-type: none"> • Телевизор необходимо настроить так, чтобы он распознавал подключение видеокамеры. Подробнее см. инструкции по эксплуатации телевизора.
D	<ul style="list-style-type: none"> • При подключении с помощью только кабеля для передачи разделенного видеосигнала (прилагается) аудиосигналы не выводятся. Для вывода аудиосигналов подсоедините белый и красный штекеры прилагаемого соединительного кабеля аудио/видео к входному гнезду аудиосигнала на телевизоре. • Изображения в формате DV не выводятся через гнездо COMPONENT OUT, если на изображения наложены сигналы защиты авторских прав.
E	<ul style="list-style-type: none"> • При подключении только гнезда S VIDEO аудиосигналы не выводятся. Для вывода аудиосигналов подсоедините белый и красный штекеры соединительного кабеля аудио/видео с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно) к входному гнезду аудиосигнала на телевизоре. • При таком подключении получается изображение более высокого разрешения, чем с помощью соединительного кабеля аудио/видео (тип F).
F	

- Если видеокамера подключена к телевизору кабелями нескольких типов для вывода изображений из гнезда, отличного от i.LINK, выходные сигналы имеют приоритет в следующем порядке:

Разделенный видеосигнал → S VIDEO → аудио/видео

- Подробнее о i.LINK см. стр. 113.

Настройка форматного соотношения в соответствии с подсоединенным телевизором (16:9/4:3)

Измените параметр [ТИП ЭКРАНА] в зависимости от телевизора (р. 64).

- При воспроизведении кассеты, записанной в формате DV, на телевизоре с экраном формата 4:3, не совместимым с сигналом 16:9, установите для параметра **[ВЫБОР Ш/ФОРМ]** значение [4:3] в видеокамере при записи изображения (стр. 61).

Если телевизор подсоединен к видеомagneтoфону

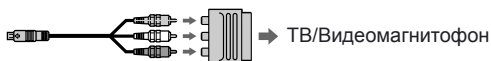
Выберите способ подключения на стр. 70 в зависимости от входных гнезд видеомagneтoфона. Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN видеомagneтoфона с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается). Установите селектор входного сигнала на видеомagneтoфоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т. д.).

Если используется телевизор монофонического типа (т. е. телевизор, оборудованный только одним входным аудиогнездом)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V (прилагается) к входному гнезду видеосигнала, а белый или красный штекер - к входному гнезду аудиосигнала на телевизоре или видеомэагнитофоне. Для воспроизведения звука в монофоническом режиме используйте специальный соединительный кабель (приобретается дополнительно).

Если телевизор/видеомэагнитофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно) для просмотра воспроизводимого изображения.



Использование элементов меню

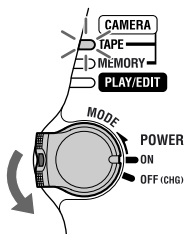
Следуйте указанным ниже инструкциям для использования каждого из перечисленных далее элементов меню.

1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается соответствующий индикатор.

Индикатор CAMERA-TAPE:  настройки для кассеты

Индикатор CAMERA-MEMORY:  настройки для “Memory Stick Duo”

Индикатор PLAY/EDIT: настройки для просмотра/монтажа



2 Нажмите экран ЖКД для выбора элемента меню.

Недоступные элементы отображаются серым цветом.

■ Использование ярлыков Персонального меню



В персональное меню добавлены значки для часто используемых элементов.

• Персональное меню можно настроить по собственному желанию (стр. 68).

① Нажмите .



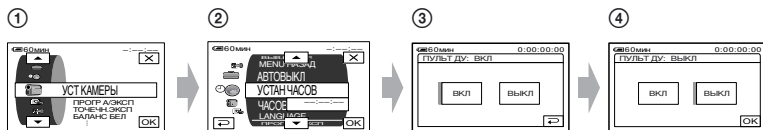
② Нажмите требуемый элемент.

Если требуемый элемент не отображается на экране, нажмите / несколько раз, пока он не появится.

③ Выберите требуемую установку, затем нажмите .

■ Использование элементов меню




Можно настроить элементы меню, которые не добавлены в персональное меню.



① Нажмите  → .

Отображается индексный экран меню.



② Выберите требуемый элемент меню.


Выберите элемент меню кнопками /, затем нажмите . (Порядок операций на шаге ③ такой же, как и на шаге ②.)

③ Выберите требуемый элемент.

- Для выбора элемента можно также просто на него нажать.

④ Выполните настройку элемента.

По окончании установки нажмите → (закрыть), чтобы скрыть экран меню.

Если изменять установку не требуется, нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

Элементы меню



- Набор элементов меню, доступных для операции (●) зависит от положения горящего индикатора переключателя POWER.

Положение индикатора: **TAPE** **MEMORY** **PLAY/EDIT**

Меню УСТ КАМЕРЫ (стр. 46)

ПРОГР А/ЭКСП	●	●	—
ТОЧЕЧН.ЭКСП	●	●	—
БАЛАНС БЕЛ	●	●	—
РЕЗКОСТЬ	●	●	—
ВЫДЕРЖКА	●	—	—
АВТОЗАТВОР	●	—	—
СДВИГ А/ЭКСП	●	●	—
ЦВЕТ КАМЕРЫ	●	●	—
СМЕЩЕНИЕ ББ	●	●	—
ТОЧЕЧН ФОКУС	●	●	—
НАСТР.ВСПЫШ.	—	●	—
SUPER NS	●	—	—
ИК ПОДСВ.	●	●	—
COLOR SLOW S	●	—	—
ЗЕБРА	●	●	—
ГИСТОГРАММА	●	●	—
АВТОЗАПУСК	●	●	—
ЦИФР.УВЕЛИЧ	●	—	—
STEADYSHOT	●	—	—
КОНВ.ОБЪЕКТ.	●	—	—

Меню УСТ ПАМЯТИ (стр. 52)

УСТ ФОТО	—	●	●
 УДАЛ.ВСЕ	—	—	●
 ФОРМАТ	—	●	●
НОМЕР ФАЙЛА	—	●	●
НОВАЯ ПАПКА	—	●	●
ПАПКА ЗАПИСИ	—	●	●
ПАПКА ВОСПР	—	—	●

Меню ПРИЛ.ИЗОБР. (стр. 55)

ФЕЙДЕР	●	—	—
ЦИФР ЭФФЕКТ	●	—	●
ЭФФЕКТ ИЗОБР	●	—	●
ПОКАЗ СЛАЙД.	—	—	●
З.ИНТ — НЕПОДВ	—	●	—
SHOT TRANS	●	—	—
РЕЖИМ ДЕМО	●	—	—
ПЕЧАТЬ PictBridge	—	—	●



Положение индикатора:

TAPE


MEMORY

PLAY/EDIT

 **Меню РЕД И ВОСПР** (стр. 59)

 ИЗМ.СКОР.	—	—	●
 КОНТР.ЗАП	—	—	●
ЗАПИСЬ DVD	—	—	●
ПОСЛ ФРАГМ	●	—	●

 **Меню СТАНД НАБОР** (стр. 60)

VCR HDV/DV	—	—	●
ФОРМ.ЗАПИСИ	●	—	—
НАСТРОЙКИ DV DV	●	—	●
ГРОМКОСТЬ	●	●	●
МУЛЬТИЗВУК	—	—	●
УСИЛ—Е МИКР.	●	—	—
ВНЕШ.ОБ.МИК.	●	—	—
УСТ ЖКД/ВИ	●	●	●
КОМПОНЕНТ	●	●	●
ПРЕОБ.i.LINK	●	—	●
ТИП ЭКРАНА	●	—	●
ВЫБОР USB	—	—	●
УПРАВЛ.ОТОБР	●	●	●
ПРОВЕР СОСТ.	●	—	●
КОНТР РАМКА	●	●	—
ЦВЕТ.ПОЛОСЫ	●	—	—
КОД ДАННЫХ	—	—	●
 ОСТАЛОСЬ	●	—	●
ПУЛЬТ ДУ	●	●	●
ЛАМПА ЗАПИСИ	●	●	—
ОЗВУЧ.МЕНЮ	●	●	●
ВЫВОД ИЗОБР.	●	●	●
MENU НАЗАД	●	●	●
АВТОВЫКЛ	●	●	●
КАЛИБРОВКА	—	—	●

 **Меню ВРЕМЯ/LANGU.** (стр. 67)

УСТАН ЧАСОВ	●	●	●
ЧАСОВОЙ ПОЯС	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

Меню УСТ КАМЕРЫ

Параметры настройки камеры на определенные условия съемки (ТОЧЕЧН.ЭКСП/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т. д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ▶.

При выборе элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

Подробнее о выборе элементов меню см. стр. 42.

ПРОГР А/ЭКСП

С помощью функции ПРОГР А/ЭКСП можно эффективно записывать изображения в разных ситуациях. Заранее установите переключатель AUTO LOCK в положение OFF (стр. 25).

▶ АВТО

Выберите, чтобы эффективно записывать изображения автоматически без использования функции [ПРОГР А/ЭКСП].

ПРОЖЕКТОР* (☀)



Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.

ПОРТРЕТ (Мягкий портретный режим) (☺)



Выберите, чтобы выделить объект, например, людей или цветы, на размытом фоне.

ПЛЯЖ&ЛЫЖИ* (🌴)



Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например, на пляже в разгар лета или на снежном склоне.

ЗАКАТ&ЛУНА** (🌅)



Выберите, чтобы в точности отразить обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов или фейерверков.

ЛАНДШАФТ** (🏞)

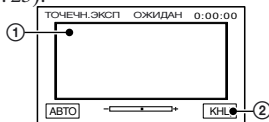


Выберите для съемки удаленных объектов с высокой четкостью. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекле или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.

- Элементы с одной звездочкой (*) можно настроить для фокусировки только на объектах, находящихся на небольшом расстоянии. Элементы с двумя звездочками (**) можно настроить для фокусировки на объектах, находящихся на значительном расстоянии.
- Параметр принимает значение [АВТО] при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.

ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный экспомер)

Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рамы на сцене). Заранее установите переключатель AUTO LOCK в положение OFF (стр. 25).



- ① Нажмите на экран в той точке, по которой следует зафиксировать и настроить экспозицию.

Отображается индикация

- ② Нажмите [КНЦ].

Чтобы вернуться к автоматической экспозиции, нажмите [АВТО]→[КНЦ].

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН. ЭКСП], то экспозиция устанавливается в ручной режим автоматически.

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)

Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись. Заранее установите переключатель AUTO LOCK в положение OFF (стр. 25).

▶ АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

УЛИЦА (☀)

Баланс белого настраивается для надлежащей съемки при следующих условиях съемки:

- На улице
- Ночные виды, неоновые рекламы и фейерверки
- Восход и закат солнца
- Освещение флуоресцентными лампами дневного света

ПОМЕЩЕНИЕ (☾)

Баланс белого настраивается для надлежащей съемки при следующих условиях съемки:

- В помещении
- На вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются.
- В студии при свете телевизионных ламп, натриевых ламп или цветных ламп, имитирующих лампы накаливания

1 НАЖАТ (☑)

Баланс белого настраивается в соответствии с окружающим освещением.

- ① Нажмите [1 НАЖАТ].

- ② Наведите объектив видеокамеры на белый объект, например, на лист бумаги, чтобы достичь тех же условий освещения, при которых будет выполняться съемка.

- ③ Нажмите [].

Индикатор быстро мигает. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестает мигать.

- Удерживайте белый объект в кадре, пока быстро мигает.
- Индикатор мигает медленно, если установить баланс белого не удается.
- Если индикатор продолжает мигать даже после нажатия [OK], установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].

- Если замена батарейного блока выполнялась при выборе параметра [АВТО], выберите параметр [АВТО] и наведите видеокамеру на ближайший белый предмет приблизительно на 10 секунд для улучшения настройки баланса белого цвета.
- Повторите процедуру [1 НАЖАТ], если настройки параметра [ПРОГР А/ЭКСП] были изменены или видеокамера выносятся из помещения на улицу или наоборот.
- Для настройки баланса белого при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО] или выполните процедуру для использования [1 НАЖАТ].
- Параметр принимает значение [АВТО] при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.

РЕЗКОСТЬ

Можно отрегулировать резкость контуров изображений с помощью кнопок $\left[\text{—} \right] / \left[\text{+} \right]$. $\left[\text{■} \right]$ Индикация появится, когда значение резкости изменится со значения по умолчанию на другое.



ВЫДЕРЖКА

Для удобства можно настраивать и фиксировать выдержку затвора. В зависимости от выдержки затвора можно сделать так, чтобы объект выглядел неподвижным, или наоборот, подчеркнуть его движение. Заранее установите переключатель AUTO LOCK в положение OFF (стр. 25).

▶ АВТО

Выберите для автоматической настройки выдержки затвора.

РУЧНАЯ \odot

Регулируйте выдержку затвора с помощью $\left[\text{—} \right] / \left[\text{+} \right]$.

Выдержку затвора можно выбрать в диапазоне от 1/10000 до 1/3 секунды.



- Например, если выбрать 1/100 секунды, на экране отображается [100].
- При съемке яркого объекта рекомендуется установить для выдержки затвора более высокое значение.
- При низкой скорости срабатывания затвора может нарушаться автоматическая фокусировка. Используйте штатив и настраивайте фокусировку вручную.
- При съемке в условиях освещения газоразрядной лампой, например, лампой дневного света, натриевой или ртутной лампой, на экране могут появляться горизонтальные полосы или цветовые искажения, зависящие от выдержки затвора.

- Параметрам будут присвоены значения по умолчанию, если установить переключатель POWER в положение OFF более, чем на 12 часов.

АВТОЗАТВОР

При выборе для этого параметра значения [ВКЛ] (значения по умолчанию) включается автоматическое срабатывание электронного затвора для регулировки скорости затвора при съемке в ярких условиях.

СДВИГ А/ЭКСП

Когда экспозиция (стр. 24) устанавливается автоматически, можно настраивать экспозицию с помощью кнопок $\left[\text{—} \right]$ (темнее) / $\left[\text{+} \right]$ (светлее). Когда [СДВИГ А/ЭКСП] отличается от значения по умолчанию, отображается индикация $\left[\text{AS} \right]$ и значение этого параметра.

ЦВЕТ КАМЕРЫ

Интенсивность цвета можно настраивать с помощью $\left[\text{—} \right] / \left[\text{+} \right]$. Когда значение параметра [ЦВЕТ КАМЕРЫ] отличается от значения по умолчанию, отображается индикация $\left[\text{C} \right]$.



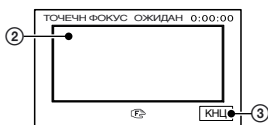
СМЕЩЕНИЕ ББ (Смещение баланса белого)

Баланс белого можно настраивать до требуемого значения с помощью $\left[\text{—} \right] / \left[\text{+} \right]$. Когда [СМЕЩЕНИЕ ББ] отличается от значения по умолчанию, отображается индикация $\left[\text{WS} \right]$ и значение этого параметра.

- Когда баланс белого достигает нижнего значения, изображения приобретают голубоватый оттенок, а когда он достигает верхнего значения - красноватый.

ТОЧЕЧН ФОКУС

Предусмотрен выбор и настройка точки фокусировки для объекта, находящегося не в центре экрана.



- 1 Установите переключатель FOCUS/ZOOM в положение MANUAL (стр. 24).
- 2 Нажмите объект на экране.
- 3 Нажмите [КНЦ].

Для автоматической фокусировки установите переключатель FOCUS/ZOOM в положение AUTO.

НАСТР.ВСПЫШ.

МОЩ.ВСПЫШКИ

ВЫСОКИЙ (⚡+)

Увеличивает уровень мощности вспышки.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ (⚡)

НИЗКИЙ (⚡-)

Уменьшает уровень мощности вспышки.

ПОДАВ.КР.ГЛ.

Для предотвращения возникновения эффекта “красных глаз” перед съемкой должна срабатывать вспышка.

Установите для параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] значение [ВКЛ], а затем для выбора требуемой настройки нажмите несколько раз кнопку ⚡ (вспышка) (стр. 27).

👁 (автоматическое уменьшение эффекта “красных глаз”): предварительная вспышка для уменьшения эффекта “красных глаз” срабатывает перед автоматическим срабатыванием основной вспышки (при низком уровне освещения).

👁⚡ (принудительная вспышка с уменьшением эффекта “красных глаз”): основная вспышка и предварительная вспышка для уменьшения эффекта “красных глаз” срабатывают всегда.

📷 (без вспышки): съемка выполняется без вспышки.

- Функция уменьшения эффекта “красных глаз” может не создавать желаемого результата в силу индивидуальных различий объектов съемки или других условий.

SUPER NS (Super NightShot)

Изображение записывается с максимальной чувствительностью, в 16 раз превышающей чувствительность при записи в режиме NightShot, если для параметра [SUPER NS] установлено значение [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT (стр. 25) также находится в положении ON. На экране отображаются индикации S📷 и [“SUPER NIGHTSHOT”].

Чтобы вернуться к нормальному режиму, установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF.

- Не используйте функцию NightShot/[SUPER NS] в хорошо освещенных местах. Это может привести к неисправностям.
- Не закрывайте пальцами или другими объектами источник инфракрасных лучей.
- Снимите конвертор (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную (стр. 25).

- Выдержка затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.

ИК ПОДСВ. (Подсветка для режима NightShot)

При использовании для записи функции NightShot (стр. 25) или [SUPER NS] (стр. 49) можно записать более четкие изображения, установив для параметра [ИК ПОДСВ.] значение [ВКЛ] (значение по умолчанию). В результате при съемке будет использоваться инфракрасный свет (невидимый).

- Не закрывайте пальцами или другими объектами источник инфракрасных лучей.
- Снимите конвертор (приобретается дополнительно).
- Максимальное расстояние для съемки при использовании [ИК ПОДСВ.] составляет примерно 3 м.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Если для параметра [COLOR SLOW S] установлено значение [ВКЛ], можно записывать изображение ярче даже в темноте.

На экране появится индикация  и [COLOR SLOW SHUTTER].

Чтобы отключить функцию [COLOR SLOW S], нажмите [ВЫКЛ].

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную (стр. 25).
- Выдержка затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.

ЗЕБРА

Этот параметр полезен в качестве справочного при настройке яркости. При изменении значения

по умолчанию отображается индикация . Полосатый шаблон не записывается.

► ВЫКЛ

Полосатый шаблон не отображается.

70

Полосатый шаблон отображается при уровне яркости экрана около 70 IRE.

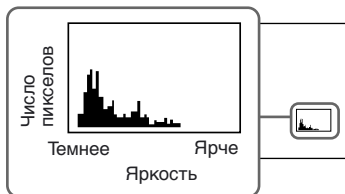
100

Полосатый шаблон отображается при уровне яркости экрана около 100 IRE или выше.

- Области экрана, где яркость составляет около 100 IRE, могут казаться переэкспонированными.
- Полосатый шаблон представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню.

ГИСТОГРАММА

При установке для параметра [ГИСТОГРАММА] значения [ВКЛ] на экране отображается окно [ГИСТОГРАММА] (график, отображающий распределение полутонов в изображении). Этот элемент удобен при настройке экспозиции. Можно настроить экспозицию или выполнить [СДВИГ А/ЭКСП] в окне [ГИСТОГРАММА]. [ГИСТОГРАММА] не записывается на кассету или “Memory Stick Duo.”



- Левая часть графика соответствует темным областям изображения, а правая - светлым областям.

АВТОЗАПУСК

Съемка по таймеру автозапуска начинается примерно через 10 с.

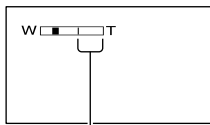
- ① Нажмите **[P-MENU]**
→**[АВТОЗАПУСК]**→**[ВКЛ]**→**[OK]**.
Отображается индикация ☺.
- ② Нажмите кнопку REC START/STOP для записи фильмов или кнопку PHOTO для съемки фотографий. Для отмены времени обратного отсчета нажмите **[СБРОС]**.

Для отключения таймера автозапуска выберите **[ВЫКЛ]** на шаге ①.

- Таймер автозапуска можно также включить с помощью пульта дистанционного управления (стр. 34).

ЦИФРУВЕЛИЧ

Если при записи на кассету необходимо установить уровень трансфокации выше 10 × (значение по умолчанию), то можно выбрать максимальный уровень трансфокации. Следует отметить, что при использовании цифровой трансфокации качество изображения ухудшается.



Правая сторона шкалы показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отображается после выбора значения трансфокации.

► ВЫКЛ

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом.

20 ×

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом, затем до 20 × - цифровым способом.

120 ×

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом, затем до 120 × - цифровым способом.

STEADYSHOT

Предусмотрена возможность компенсации подрагивания камеры (значение по умолчанию **[ВКЛ]**). Если съемка выполняется с использованием штатива (приобретается дополнительно), для получения более естественного изображения установите для параметра **[STEADYSHOT]** значение **[ВЫКЛ]** (☹).

КОНВ.ОБЪЕКТ.

При использовании конверсионного объектива (приобретается дополнительно) эта функция служит для оптимальной компенсации подрагиваний камеры для каждого объектива.

► ВЫКЛ

Выберите этот параметр, когда конверсионный объектив (приобретается дополнительно) не используется.

ШИР.ОБЪЕКТИВ (☹)

Выберите этот параметр при использовании широкоугольного объектива (приобретается дополнительно).

КОНВ.ТЕЛЕОБ. (☹)

Выберите этот параметр при использовании телеобъектива (приобретается дополнительно).

Меню УСТ ПАМЯТИ

Параметры для “Memory Stick Duo”
(ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/
УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА,
и т. д.)

Значения по умолчанию отмечены
значком ▶.

При выборе элементов появляются
индикаторы в круглых скобках.

Подробнее о выборе элементов
меню см. стр. 42.

УСТ ФОТО

■ ЗАПУСК

Можно выполнять съемку
нескольких фотографий подряд,
нажимая кнопку PНOTO.

▶ **ВЫКЛ**

Выберите эту функцию, если не
требуется производить непрерывную
съемку.

НОРМАЛЬНЫЙ ()

Осуществляется запись от 3 (размер
1920 × 1440), 5 (размер 1440 × 1080)
до 25 (размер 640 × 480) изображения
с интервалами примерно
в 0,5 секунды.

Максимальное количество
изображений записывается, если
нажать кнопку PНOTO до конца
и не отпускать ее.

ВАРИР.ЭКСП (ВАК)

Последовательно записываются
3 изображения с различными
экспозициями с интервалами
примерно в 0,5 секунды. Можно
сравнить 3 изображения и выбрать
изображение с наилучшей
экспозицией.

- Вспышка не работает во время
непрерывной фотосъемки.
- В режиме таймера автозапуска или при
использовании пульта дистанционного
управления снимается максимальное
количество изображений.
- Функция [ВАРИР.ЭКСП] не работает,
если свободного места на “Memory Stick
Duo” не хватает на 3 изображения.
- Когда установлен широкий формат
экрана (16:9), можно непрерывно

записать 3 изображения
(размера 1920 × 1080).

■ КАЧ.СНИМКА

▶ **ВЫСОКОЕ (FINE)**

Фотографии записываются
с высоким уровнем качества.

СТАНДАРТ (STD)

Неподвижные изображения
записываются со стандартным
уровнем качества.

■ РАЗМ СНИМК

▶ **1920 × 1440** ()

Запись неподвижных изображений
с высокой четкостью.

1920 × 1080 ()

Запись неподвижных изображений
с высокой четкостью
в широкоэкранный формате (16:9).

1440 × 1080 ()





Обеспечивается запись большего
числа неподвижных изображений
с относительно высокой четкостью.

640 × 480 ()

Обеспечивается запись
максимального числа изображений.

**Емкость “Memory Stick Duo” (МБ)
и количество изображений,
которые можно записать.**

**Если переключатель POWER
установлен в положение
CAMERA-MEMORY**

	1920 × 1440 	1920 × 1080 	1440 × 1080 	640 × 480 
16 МБ	11 26	14 34	19 43	96 240
32 МБ	22 54	29 69	39 88	190 485
64 МБ	45 105	59 135	78 175	390 980

	1920 × 1440 1920	1920 × 1080 1920	1440 × 1080 1440	640 × 480 640
128 МБ	91 215	115 280	155 355	780 1970
256 МБ	165 395	215 500	280 640	1400 3550
512 МБ	335 800	435 1000	570 1300	2850 7200
1 ГБ	680 1600	890 2100	1150 2650	5900 14500
2 ГБ	1400 3350	1800 4300	2400 5500	12000 30000

Когда переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE или PLAY/EDIT.

	1440 × 810 1440	1080 × 810 1080	640 × 480 640	640 × 360 640
16 МБ	25 60	34 80	96 240	115 240
32 МБ	51 120	69 160	190 485	240 485
64 МБ	100 240	135 325	390 980	490 980
128 МБ	205 490	280 650	780 1970	980 1970
256 МБ	370 890	500 1150	1400 3550	1750 3550
512 МБ	760 1800	1000 2400	2850 7200	3600 7200
1 ГБ	1550 3650	2100 4900	5900 14500	7300 14500
2 ГБ	3150 7500	4300 10000	12000 30000	15000 30000

* Устанавливаются следующие размеры изображений:

- Изображения, записанные с переключателем POWER в положении CAMERA-TAPE имеют размер 1440 × 810 в формате HDV или DV (16:9), и размер 1080 × 810 в формате DV (4:3).
- Изображения, записанные с переключателем POWER в положении PLAY/EDIT, имеют размер 1440 × 810 в формате HDV, размер 640 × 360 в формате DV (16:9) и размер 640 × 480 в формате DV (4:3).
- Количество изображений, которое можно записать показано в таблице. Верхней строке соответствует режим [ВЫСОКОЕ], нижней - [СТАНДАРТ].
- При использовании “Memory Stick Duo” производства Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.

Приблизительный размер изображения (кбайт)

формат 4:3

1920 × 1440	1440 × 1080	1080 × 810	640 × 480
1380	800	450	150
580	350	190	60

формат 16:9

1920 × 1080	1440 × 810	640 × 360
1060	600	130
450	260	60

- В таблице для каждого размера изображения показано приблизительное количество неподвижных изображений, которое можно отснять. Верхней строке соответствует режим [ВЫСОКОЕ], нижней - [СТАНДАРТ].

УДАЛ.ВСЕ

Удаляются все незащищенные изображения с “Memory Stick Duo” или из выбранной папки.

☐ Меню УСТ ПАМЯТИ (продолжение)

- ① Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ.ПАПКА].
[ВСЕ ФАЙЛЫ]: удаление всех изображений на “Memory Stick Duo”.
[ТЕКУЩ.ПАПКА]: удаление всех изображений в выбранной папке.
- ② Нажмите дважды [ДА]→[X].

- Заранее отключите защиту изображений на “Memory Stick Duo”, если используется “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи (стр. 110).
- Папка не будет удалена даже при удалении из нее всех изображений.
- Во время отображения индикации [☐ Удаление всех данных...] не следует:
 - перемещать переключатель POWER и нажимать кнопки управления;
 - извлекать “Memory Stick Duo”.

☐ ФОРМАТ

Прилагаемая или новая карта “Memory Stick Duo” отформатирована изготовителем, и ее не требуется форматировать.

Для выполнения форматирования дважды нажмите [ДА]→[X].
Форматирование будет завершено, а все изображения будут удалены.

- Во время отображения индикации [☐ Форматирование...] не следует выполнять следующие действия:
 - перемещать переключатель POWER и нажимать кнопки управления;
 - извлекать “Memory Stick Duo”.
- При форматировании с “Memory Stick Duo” удаляются все данные, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

НОМЕР ФАЙЛА

▶ ПО ПОРЯДКУ

Файлам присваиваются последовательные номера даже в случае замены “Memory Stick Duo”.
При создании новой папки или смене папки для записи номер файла будет сброшен.

СБРОС

Номер файла сбрасывается на 0001 каждый раз при смене “Memory Stick Duo”.

НОВАЯ ПАПКА

На “Memory Stick Duo” можно создать новую папку (с именем в диапазоне от 102MSDCF до 999MSDCF). Когда папка заполнится (можно сохранить не более 9999 изображений), будет автоматически создана новая папка.

Нажмите [ДА]→[X].

- Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок.
Форматировать “Memory Stick Duo” (стр. 54) и удалять созданные папки можно только с помощью компьютера.
- Количество изображений, которые можно записать на “Memory Stick Duo”, может уменьшаться по мере увеличения количества папок.

ПАПКА ЗАПИСИ (Папка записи)

Выберите папку для записи с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

- По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF.
- После записи изображения в папку она будет определена как папка по умолчанию для воспроизведения.

ПАПКА ВОСПР (Папка воспроизведения)

Выберите папку воспроизведения с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

Меню ПРИЛ.ИЗОБР.

Специальные эффекты для изображений или дополнительные функции при съемке/воспроизведении (ПОКАЗ СЛАЙД/ЭФФЕКТ ИЗОБР и т.д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

При выборе элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

Подробнее о выборе элементов меню см. стр. 42.

ФЕЙДЕР

Ниже описаны эффекты, которые можно добавить к записываемым изображениям.

- 1 Выберите требуемый эффект, затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите кнопку REC START/STOP. Индикатор фейдера прекращает мигать и исчезает по окончании операции.

Для отмены операции нажмите [ВЫКЛ] на шаге ①.



БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН. ФЕЙДЕР



МОЗ.ФЕЙДЕР





МОНОХРОМ

При появлении изображение постепенно изменяется с черно-белого на цветное. При исчезновении оно постепенно изменяется с цветного на черно-белое.

ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)

К записям можно добавлять цифровые эффекты.

- ① Нажмите требуемый эффект.
- ② Отрегулируйте эффект с помощью кнопок  / , затем нажмите [OK].

Если выбрать [НЕПОДВИЖН.], то при нажатии [OK] изображение сохраняется как неподвижное.

Эффект	Элементы для регулировки
ЭФФЕКТ КИНО*	Регулировка не требуется.
НЕПОДВИЖН	Степень прозрачности неподвижного изображения, которое требуется наложить на фильм.
ПЕРЕРЫВИСТ	Интервал для кадрового воспроизведения.
СЛЕД	Время исчезновения побочного изображения.
СТАР КИНО*	Регулировка не требуется.

* Доступен только во время записи.

- ③ Нажмите [OK].
Отображается индикация .

Для отмены функции [ЦИФР ЭФФЕКТ], нажмите [ВЫКЛ] на шаге ①.

ЭФФЕКТ КИНО (кинематографический эффект)

Можно стилизовать изображения в духе кинематографа, настраивая качество изображения.

НЕПОДВИЖН.

Запись фильма выполняется с его наложением на ранее записанное неподвижное изображение.



ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение)

Фильм записывается с использованием эффекта последовательного отображения неподвижных элементов (эффект стробирования).

СЛЕД


Изображение записывается с эффектом запаздывания.

СТАР КИНО

Используется для добавления в изображения эффекта старинного кино и оттенка сепии.

- При записи изображений с включенным параметром [ЭФФЕКТ КИНО] нельзя выбрать другой цифровой эффект.
- Невозможно записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на кассету в видеокамере.
- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Вывод изображений, отредактированных с помощью цифровых эффектов, при воспроизведении выполняется через гнездо (i.LINK) интерфейса i.HDV/DV без возможности управления эффектом.
- Изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, можно сохранять на "Memory Stick Duo" (стр. 75) или записывать на другую кассету (стр. 70).

ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)

Во время записи или воспроизведения в изображения можно добавлять специальные эффекты. Отображается индикация .

▶ ВЫКЛ

Функция [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

ОТТЕН.КОЖИ

Сглаживание и улучшение воспроизведения телесных оттенков.

НЕГАТИВ



Цвет и яркость инвертируются.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНО-&БЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

ПЕРЕДЕРЖКА



Изображения выглядят как высококонтрастные иллюстрации.

ПАСТЕЛЬ



Изображения отображаются в пастельных тонах.*

МОЗАИКА



Изображения выглядят как мозаика.*

* Доступен только во время записи.

- При использовании функции подсветки невозможно применять функцию [ОТТЕН.КОЖИ]. При использовании функции подсветки, когда для [ЭФФЕКТ ИЗОБР] установлено значение [ОТТЕН.КОЖИ], параметр [ОТТЕН.КОЖИ] отменяется.

- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Вывод изображений, отредактированных с помощью эффектов изображений, при воспроизведении выполняется через гнездо (i.LINK) интерфейса HDV/DV без возможности управления эффектом.
- Можно также записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на другую кассету (стр. 70).

ПОКАЗ СЛАЙД.

Изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo” или папке, воспроизводятся в непрерывной последовательности (демонстрация слайдов).

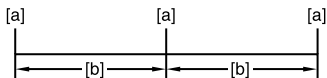
- 1 Нажмите [SET] → [ПАПКА ВОСПР].
- 2 Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ (all)] или [ТЕКУЩ.ПАПКА (T)], затем нажмите [OK].
При выборе параметра [ТЕКУЩ.ПАПКА (T)] все изображения в текущей папке воспроизведения, выбранной в разделе [ПАПКА ВОСПР.] (стр. 54), будут воспроизведены в непрерывной последовательности.
- 3 Нажмите [ПОВТОР].
- 4 Выберите [ВКЛ] или [ВЫКЛ], затем нажмите [OK].
Для повторного выполнения демонстрации слайдов выберите [ВКЛ] (C).
Для выполнения демонстрации слайдов только один раз выберите [ВЫКЛ].
- 5 Нажмите [КНЦ] → [ПУСК].

Для отключения параметра [ПОКАЗ СЛАЙД.] нажмите [КНЦ]. Для выбора режима паузы нажмите [ПАУЗА].

- Прежде чем нажать [ПУСК], можно выбрать начальное изображение для демонстрации слайдов с помощью кнопок [−] / [+].

3.ИНТ-НЕПОДВ (Фотосъемка с интервалом)

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick Duo” с выбранным интервалом. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения и т.д.



[a]: съемка
[b]: интервал

- 1 Нажмите [SET] → необходимую продолжительность интервала (1, 5 или 10 минут) → [OK] → [ВКЛ] → [OK] → [X].
- 2 Полностью нажмите кнопку PHOTO. Индикатор перестанет мигать, и начнется запись неподвижных изображений с интервалом.

Для отключения параметра [3.ИНТ-НЕПОДВ] выберите [ВЫКЛ] в пункте 1.

SHOT TRANS

Можно зарегистрировать параметры фокусировки и трансфокации, затем изменять параметры записи от текущих до зарегистрированных значений, получая плавный переход эпизодов (переход кадра).



СОХРАНЕНИЕ

Установите для трансфокации (стр. 24) и фокусировки (стр. 25) требуемые значения и нажмите [STORE-A]. [SHOT-A] мигает

и регистрируется. Так же зарегистрируйте [STORE-B].

ВЫПОЛНЕНИЕ

Нажмите [NEXT]→[EXEC-A] или [EXEC-B] - параметры записи изменяются на зарегистрированные. Нажмите [BACK] для повторной регистрации или [КНЦ] для завершения операции.

- Невозможно регистрировать параметры во время записи.
- Переход к зарегистрированным параметрам выполняется около 4 секунд.
- При регистрации параметра [SHOT TRANS] одновременно выполняется также регистрация параметра [БАЛАНС БЕЛ].
- Угол записи меняется в режиме [SHOT TRANS].
- Используйте штатив, так как функция [СТАБ.ИЗОБР-Я] не работает.

РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является [ВКЛ]; оно позволяет просматривать демонстрацию примерно через 10 минут, после того как вы извлечете и кассету, и “Memory Stick Duo” из видеокамеры и переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE.

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях:
 - если во время демонстрации произойдет прикосновение к экрану (повтор демонстрации начнется приблизительно через 10 минут);
 - если будет вставлена кассета или “Memory Stick Duo”;
 - если переключатель POWER устанавливается в любое положение, кроме CAMERA-TAPE.

ПЕЧАТЬ PictBridge

См. стр. 77.

Меню РЕД И ВОСПР

Параметры для редактирования или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР.ПОСЛ ФРАГМ и т. д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

При выборе элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

Подробнее о выборе элементов меню см. стр. 42.

ИЗМ.СКОР. (воспроизведение с различной скоростью)

При просмотре фильмов можно выбрать для воспроизведения один из нескольких режимов.

- ① Нажмите следующие кнопки во время воспроизведения.

Действие	Нажмите
изменение направления воспроизведения*	(по кадрам)
замедленное воспроизведение**	 Чтобы изменить направление: (по кадрам) → DV
покадровое воспроизведение	(по кадрам) во время воспроизведения. Чтобы изменить направление: (по кадрам) во время покадрового воспроизведения. DV

* Вверху, внизу или в центре экрана могут появляться горизонтальные полосы. Это не является неисправностью.

**Изображения, выведенные через гнездо (i.LINK) интерфейса i.HDV/DV, нельзя воспроизвести в замедленном режиме без помех.

- ② Нажмите → .

Для возврата в обычный режим воспроизведения дважды нажмите

кнопку (воспроизведение/пауза) (один раз для отмены режима покадрового воспроизведения).

- Записанный звук не будет слышен. Возможно, на экране останутся мозаичные элементы ранее воспроизведенного изображения.
- Изображения, записанные в формате HDV, не выводятся через гнездо (i.LINK) интерфейса i.HDV/DV, если они приостановлены или воспроизводятся не в нормальном режиме воспроизведения.
- Изображения в формате HDV могут отображаться с искажениями, когда выполняется:
 - поиск изображения
 - воспроизведение в обратном направлении

КОНТР.ЗАП(управление записью фильма)

См. стр. 73.

ЗАПИСЬ DVD

Когда видекамера подсоединена к персональному компьютеру серии Sony VAIO, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск DVD (прямой доступ для "Click to DVD"). Подробнее см. "Создание диска DVD (Прямой доступ для "Click to DVD")" (стр. 85).

- Изображение, копируемое на диски DVD, имеет качество SD (стандартное разрешение).

ПОСЛ ФРАГМ

ВЫПОЛН.

Последнее записанное изображение воспроизводится в течение 5 секунд, а затем автоматически останавливается.

ОТМЕНА

Останавливает работу функции [ПОСЛ ФРАГМ].



Меню СТАНД НАБОР

Параметры для записи на диск или другие основные параметры (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ ЖКД/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР. и т.д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

При выборе элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

Подробнее о выборе элементов меню см. стр. 42.

VCR HDV/DV

Выберите сигнал воспроизведения. Обычно выбран режим [АВТО]. Когда видеокамера подсоединена к другому устройству с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно), выберите сигнал ввода/вывода на гнезде (i.LINK) интерфейса i.LINK HDV/DV. Записывается или воспроизводится выбранный сигнал.

► АВТО

Выберите этот режим для воспроизведения сигналов с автоматическим переключением форматов HDV и DV.

При использовании соединения i.LINK выберите этот режим для записи/воспроизведения сигналов ввода/вывода с гнезда (i.LINK) интерфейса i.LINK HDV/DV с автоматическим переключением форматов HDV и DV.

HDV

Выберите этот режим для воспроизведения сигналов только в формате HDV.

При использовании соединения i.LINK выберите этот режим для записи/воспроизведения сигналов ввода/вывода только в формате HDV. Выберите этот режим для подключения видеокамеры к компьютеру и т.п.

DV

Выберите этот режим для воспроизведения сигналов только в формате DV.

При использовании соединения i.LINK выберите этот режим для записи/воспроизведения сигналов ввода/вывода только в формате DV. Выберите этот режим для подключения видеокамеры к компьютеру и т.п.

- Отсоедините кабель i.LINK (приобретается дополнительно) перед установкой [VCR HDV/DV]. В противном случае подключенное видеоустройство (например, видеомаягнитофон) не сможет распознать видеосигнал от этой видеокамеры.
- Когда выбран режим [АВТО] и сигнал переключается между форматами HDV и DV, изображение и звук временно исчезают.
- Когда для параметра [ПРЕОБ.i.LINK] установлено значение [ВКЛ. HDV→DV], изображения отображаются следующим образом:
 - в режиме [АВТО] сигнал HDV преобразуется в формат DV и выводится, а сигнал DV выводится без преобразования.
 - в режиме [HDV] сигнал HDV преобразуется в формат DV и выводится, а сигнал DV не выводится.
 - в режиме [DV] сигнал DV выводится без преобразования, а сигнал HDV не выводится.

ФОРМ.ЗАПИСИ

Предусмотрен выбор формата записи.

► HDV1080i (HDV1080i)

Выберите для записи спецификации HDV1080i.

DV (DV)

Выберите для записи в формате DV.

- Когда одновременно с записью изображение выводится на устройство, подсоединенное с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно), установите также соответствующее значение для параметра [ПРЕОБ.i.LINK].

НАСТРОЙКИ DV DV

РЕЖИМ ЗАП (Режим записи)

► SP (SP)

Запись на кассету осуществляется в режиме SP (стандартный режим).

LP (LP)

Время записи увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, на других видеокамерах или видеомagneтофонах могут появиться мозаичные помехи или прерывистый звук.
- Если на одной кассете выполнялась запись в двух режимах (SP и LP), возможно, воспроизводимое изображение будет искажено, или код времени между эпизодами будет записан неправильно.

ВЫБОР Ш/ФОРМ

Можно выбрать размер изображения для подключаемого ТВ. Дополнительно см. инструкции по эксплуатации телевизора.

► 16:9

Можно записывать изображения для полного экрана.

4:3 (4:3)

Можно записывать изображения для обычного экрана.

Изображение на ЖКД или видеодискете при установке [16:9]



На ТВ с экраном формата 4:3*



На широкоэкранном ТВ (16:9)



* Изображение при воспроизведении может выглядеть по-разному в зависимости от подключенного телевизора.

- Изображение, записанное в режиме [16:9], при воспроизведении на телевизоре с экраном формата 4:3 имеет такую же ширину, как оригинал, но обрезано по горизонтали. Для улучшения просмотра на телевизоре с экраном формата 4:3 установите на видеокамере при записи изображения для параметра [ВЫБОР Ш/ФОРМ] значение [4:3].

АУДИОРЕЖИМ

► 12BIT

Запись выполняется в 12-битовом режиме (2 стереофонических звука).

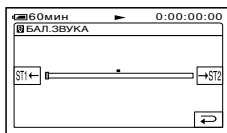
16BIT (16b)

Запись выполняется в 16-битовом режиме (1 стереофонический высококачественный звук).

- При записи в формате HDV звук автоматически записывается в режиме [16BIT].

БАЛ.ЗВУКА



Можно прослушивать звук, записанный на кассету на другом устройстве, путем аудиоперезаписи во время воспроизведения.



Нажмите [ST1←] / [→ST2] для регулировки баланса между первоначальным звуком (ST1) и записанным впоследствии звуком (ST2), а затем нажмите [OK].

- По умолчанию выводится первоначальный звук (ST1).
- Настроенный баланс звука возвращается к значениям по умолчанию при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.

ГРОМКОСТЬ

Нажмите  /  для регулировки громкости.

МУЛЬТИЗВУК

При воспроизведении звука, записанного с помощью других устройств, можно выбрать двойной или стереофонический звук.

► СТЕРЕО

Воспроизведение с основным и вспомогательным звуком (или стереофоническим звуком).

1

Воспроизведение с основным звуком или звуком левого канала.

2

Воспроизведение со вспомогательным звуком или звуком правого канала.

- С помощью данной видеокамеры можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой, но не записать.
- Параметр принимает значение [СТЕРЕО] при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.



УСИЛ-Е МИКР.

Можно настраивать уровень записи звука вручную.

► АВТО

Выберите для автоматической настройки уровня записи звука.

РУЧНАЯ

Нажмите  /  для настройки уровня записи звука во время записи или в режиме ожидания. На экране отображаются индикаторы настройки уровня записи звука. Чем выше уровень записи звука, тем правее сдвигается индикатор. Индикатор уровня записи отображается при изменении значения по умолчанию.

- Для контроля звука при настройке пользуйтесь наушниками.
- Параметр принимает значение [АВТО] при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG) более, чем на 12 часов.
- В видеокамере предусмотрен ограничитель, который позволяет выполнять запись с уменьшенными искажениями даже в том случае, если в режиме [РУЧНАЯ] установлен слишком высокий уровень записи. Для получения наилучших результатов настраивайте уровень записи так, чтобы избежать превышения уровня 0 дБ.

ВНЕШ.ОБ.МИК. (Внешний объемный микрофон)

► ШИРОК.СТЕРЕО (⦿)

При подключении микрофона (приобретается дополнительно) осуществляется запись 2-канального звука с усиленным эффектом присутствия.

СТЕРЕО

Обычная запись стереофонического звука.




- Для записи звука в режиме [ШИРОК.СТЕРЕО] необходимы совместимые вспомогательные принадлежности, например, микрофон ЕСМ-НQP1 (приобретается дополнительно).
- Если микрофон не подключен, звук записывается в режиме [СТЕРЕО], даже если выбран другой режим.

УСТ ЖКД/ВИ

Эта операция не влияет на записанное изображение.

■ ЯРКОСТЬ ЖКД

Можно отрегулировать яркость экрана ЖКД.

- ① Настройте яркость кнопками  / .
- ② Нажмите .

- Можно также выключить подсветку ЖКД (стр. 16).

■ УР ПОДСВ ЖКД

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

► НОРМАЛЬНЫЙ



Стандартная яркость.

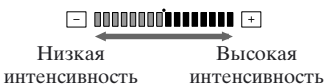
ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, автоматически устанавливается параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] время работы от батарейного блока при съемке немного уменьшается.

■ ЦВЕТ ЖКД

Цвета на экране ЖКД можно настроить с помощью кнопок  / .



■ ПОДСВ В.ИСК

Можно отрегулировать яркость видеискателя.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видеискателя.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, автоматически устанавливается параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] время работы от батарейного блока при съемке немного уменьшается.

КОМПОНЕНТ

Выберите [КОМПОНЕНТ] при подключении видеокамеры к ТВ с гнездом для разделенного входного сигнала.

576i

Выберите этот параметр при подключении видеокамеры к ТВ с гнездом для разделенного входного сигнала.


► 1080i/576i

Выберите при подключении видеокамеры к телевизору, имеющему гнездо для разделенного входного сигнала и позволяющему отображать сигнал 1080i.


ПРЕОБ.i.LINK

Когда переключатель POWER находится в положении CAMERA-TAPE, этот параметр действует только в том случае, когда для параметра [ФОРМ.ЗАПИСИ] выбрано значение [HDV1080i]. Когда переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT, этот параметр действует только в том случае, когда для параметра [VCR HDV/DV] выбрано значение [АВТО] или [HDV].

► ВЫКЛ

Выберите для вывода изображений через гнездо (i.LINK) интерфейса  HDV/DV в соответствии с параметрами [ФОРМ.ЗАПИСИ] и [VCR HDV/DV].

ВКЛ. HDV→DV

Выберите для постоянного вывода изображений в формате DV через гнездо (i.LINK) интерфейса  HDV/DV.

- Дополнительно о вводе сигнала через разъем i.LINK см. [VCR HDV/DV] (стр. 54).
- Перед установкой [ПРЕОБ. i.LINK] отсоедините кабель i.LINK (приобретается дополнительно). В противном случае подключенное видеопристройство не сможет распознать видеосигнал от этой видеокамеры.

ТИП ЭКРАНА

При воспроизведении изображения необходимо преобразовать сигнал в зависимости от подключенного ТВ. Записанные изображения воспроизводятся в соответствии со следующими рисунками.

▶ 16:9

Выберите для просмотра изображений на широкоформатном телевизоре с экраном формата 16:9.

Изображения в формате HDV



Изображения в формате DV



4:3

Выберите для просмотра изображений на стандартном телевизоре с экраном формата 4:3.

Изображения в формате HDV



Изображения в формате DV



ВЫБОР USB

Выберите [ВЫБОР USB] для просмотра изображений на компьютере через кабель USB (прилагается) (стр. 80) или при подключении видеокамеры к принтеру, совместимому с PictBridge.

▶ MEMORY STICK

Выберите для просмотра изображений на "Memory Stick Duo."

ПЕЧАТЬ PictBridge

См. стр. 77.

УПРАВЛ.ОТОБР

См. стр. 17.

ПРОВЕР.СОСТ.

Можно проверить установленные значения следующих элементов.

- [КОМПОНЕНТ] (стр. 63)
- [ПРЕОБ.i.LINK] (стр. 63)
- [ТИП ЭКРАНА] (стр. 64)
- [VCR HDV/DV] (когда переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT) (стр. 60)

КОНТР РАМКА

Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта, установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ]. Рамка не записывается. Нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO, чтобы скрыть рамку.

- При совмещении объекта с перекрестием рамки получается сбалансированная композиция.

ЦВЕТ.ПОЛОСЫ

Можно отобразить или записать на кассету цветные полосы, установив для параметра [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ] значение [ВКЛ]. Это удобно для настройки цвета на подключенном мониторе.

КОД ДАННЫХ

Во время воспроизведения отображается информация (код данных), автоматически записанная при записи.

▶ ВЫКЛ

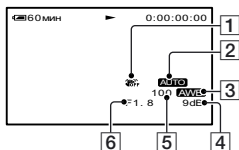
Код данных не отображается.

ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.

ДАТА КАМЕРЫ (ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокамеры



1 Индикатор выключенной функции SteadyShot*

2 Экспозиция*


3 Баланс белого*

4 Усиление*

5 Выдержка затвора

6 Величина диафрагмы


* Отображается только во время воспроизведения.

- Значение настройки экспозиции (0EV), скорость затвора и величина диафрагмы отображаются при воспроизведении неподвижных изображений с "Memoxy Stick Duo".
- Индикация  отображается для изображения, записанного с помощью вспышки.
- При отображении данных даты и времени они располагаются в одной и той же области. Если запись изображения выполняется, когда часы еще не установлены, на экране отображается индикация [-- -- ----] и [--:--:--].

5 ОСТАЛОСЬ

▶ АВТО

Индикатор оставшейся ленты отображается примерно 8 секунд в описанных ниже случаях.

- Переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT или CAMERA-TAPE, а кассета вставлена.
- Нажата кнопка  (воспроизведение/пауза).

ВКЛ

Используется для постоянного отображения индикатора оставшейся ленты.

ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)

Установив значение по умолчанию [ВКЛ], можно использовать пульт дистанционного управления (стр. 34).

- Установите значение [ВЫКЛ] для предотвращения реагирования видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например, видеомагнитофона.

ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи)

Если для этого параметра выбрать значение [ВЫКЛ], то во время съемки не будет гореть индикатор записи на видеокамере ([ВКЛ] является значением по умолчанию).

3В. СИГНАЛ

▶ ВКЛ

При запуске/остановке съемки или нажатии на сенсорную панель звучит мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Сигнал отключается.

ВЫВОД ИЗОБР.

▶ Панель ЖКД


Индикация (например, код времени) выводится на экран ЖКД и на видеокабель.

В.ВЫХ/ЖКД


Индикация (например, код времени) выводится на экран телевизора, экран ЖКД и на видеокабель.

MENU НАЗАД

► НОРМАЛЬНЫЙ

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вниз.

ОБРАТНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вверх.

АВТОВЫКЛ (Автоматическое отключение)

► 5 мин

Если видеочамера не используется в течение примерно 5 мин, то она автоматически отключается.

НИКОГДА

Видеочамера не будет отключаться автоматически.

- При подсоединении видеочамеры к электрической розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

КАЛИБРОВКА

См. стр. 117.

Меню ВРЕМЯ/LANGU.



(УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/LANGUAGE)

Подробнее о выборе элементов меню см. стр. 42.

УСТАН ЧАСОВ

См. стр. 18.

ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видеокамеры за границей можно установить разницу во времени с помощью кнопок  / . Установка часов выполняется с учетом разницы во времени.

Если для разницы во времени установить значение 0, то часы вернутся к первоначально установленному времени.

LANGUAGE

Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

Можно выбрать один из следующих языков: английский, упрощенный английский, традиционный китайский, упрощенный китайский, французский, испанский, португальский, немецкий, голландский, итальянский, греческий, русский, арабский, персидский или тайский.

- Если среди предлагаемых вариантов не удается найти родной язык, видеокамера предложит выбрать [ENG{SIMP}] (упрощенный английский).

Настройка Персонального меню

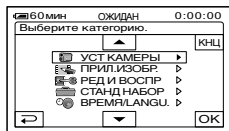
В персональное меню можно добавить необходимые элементы меню, а также настроить его параметры для каждого положения переключателя POWER. Это удобно, если вы добавляете часто используемые элементы в персональное меню.

Добавление элемента меню

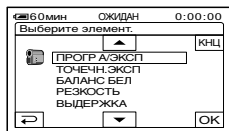
Для каждого положения переключателя POWER можно добавить до 28 элементов меню. Удалите менее важный элемент меню, если требуется добавить новый.

1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ. P-MENU] → [ДОБАВИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [▲]/[▼].



2 Выберите категорию меню, нажимая [▲]/[▼], затем нажмите [OK].



3 Выберите элемент меню, нажимая [▲]/[▼], затем нажмите [OK] → [ДА] → [X].

Элемент меню добавляется в конец списка.

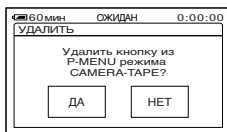
Удаление элемента меню

1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ. P-MENU] → [УДАЛИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [▲]/[▼].



2 Нажмите элемент меню, который требуется удалить.



3 Нажмите [ДА] → [X].

- Нельзя удалить [MENU] и [УСТ P-MENU].

Изменение порядка элементов меню, отображаемых в персональном меню

- 1 Нажмите **[P-MENU]** → **[УСТ.Р-MENU]** → **[СОРТИРОВКА]**.

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите **[↑]**/**[↓]**.

- 2 Нажмите элемент меню, который необходимо переместить.

- 3 Нажимая кнопки **[↑]**/**[↓]**, переместите элемент меню в требуемое место.

- 4 Нажмите **[OK]**.

Чтобы выполнить сортировку других элементов, повторите шаги с 2 по 4.

- 5 Нажмите **[КНЦ]** → **[X]**.

- Невозможно переместить элемент **[УСТ Р-MENU]**.

Возврат установок персонального меню к значениям по умолчанию (сброс)

- Нажмите **[P-MENU]** → **[УСТ.Р-MENU]** → **[СБРОС]** → **[ДА]** → **[ДА]** → **[X]**.

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите **[↑]**/**[↓]**.

Перезапись на другое устройство, например, видеомagneтофон, устройство записи DVD и т. п.










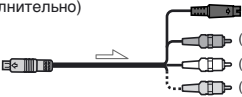




Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания (стр. 11).

См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым устройствам.

Подключение внешних устройств

Способ подключения и качество изображения зависит от видеоборудования и используемых разъемов.

: Прохождение сигнала

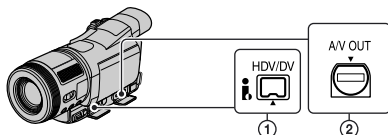
Видеокамера	Кабель	Внешнее устройство
<p>1</p> 	<p>Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)</p>  <p>Требуется гнездо i.LINK, совместимое со спецификацией HDV1080i.</p> 	<p>HDV1080i-совместимое устройство → Качество HD *1</p> 
<p>1</p> 	<p>Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)</p>  	<p>AV-устройство с гнездом i.LINK → Качество SD *1</p> 
<p>2</p> 	<p>Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)</p>  <p>Не подсоединяйте видеостекер (желтый).</p>	<p>Устройство AV с гнездом S VIDEO → Качество SD *1</p> 
<p>2</p> 	<p>Соединительный кабель A/V (прилагается)</p> 	<p>Аудио/видео устройство с аудио/видео гнездами *2 → Качество SD *1</p> 

*1 Изображения, записанные в формате DV, воспроизводятся как SD (стандартные) изображения независимо от типа подключения.

*2 При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду устройства, а белый или красный штекер - к входному аудиогнезду устройства.

Гнезда на видеокамере

Откройте крышку гнезда и подсоедините кабель.



Использование кабеля i.LINK (приобретается дополнительно)

Формат перезаписи зависит от формата видеозаписи или формата записывающего оборудования. Выберите требуемые параметры в соответствии с таблицей внизу и установите параметры меню.

- Отсоедините кабель i.LINK (приобретается дополнительно) перед изменением этих параметров меню - в противном случае видеооборудование не сможет правильно идентифицировать видеосигнал.

Формат копии	Формат записи видео-камеры	Формат записывающего оборудования		Настройка параметров меню	
		Формат HDV* ¹	Формат DV	[VCR HDV/DV] (стр. 60)	[ПРЕОБ.i.LINK] (стр. 63)
Копирование записей HDV в формате HDV	HDV	HDV	—* ³		[ВЫКЛ]
Преобразование записей HDV в формат DV	HDV	DV	DV	[АВТО]	[ВКЛ. HDV→DV]
Копирование записей DV в формате DV	DV	DV	DV		[ВЫКЛ]
Кассета записана с использованием двух форматов: HDV и DV.					
Преобразование HDV и DV в формат DV	HDV/DV	DV	DV	[АВТО]	[ВКЛ. HDV→DV]
Копирование только частей, записанных в формате HDV	HDV	HDV	—* ³	[HDV]	[ВЫКЛ]
	DV	—* ²	—* ³		
Копирование только частей, записанных в формате DV	HDV	—* ²	—* ²	[DV]	[ВЫКЛ]
	DV	DV	DV		

*¹ Оборудование, соответствующее спецификации HDV1080i.

*² Приводит к копированию без изображения (не копируется ни видео, ни звук).

*³ Изображение не распознается (запись не выполняется).

- Когда для [VCR HDV/DV] установлен режим [АВТО] и сигнал переключается между форматами HDV и DV, изображение и звук временно исчезают.
- Когда записывающее устройство является устройством HDR-НС1Е, установите для параметра [VCR HDV/DV] режим [АВТО] также и на записывающем устройстве (стр. 60).
- Если воспроизводящее и записывающее устройства оба относятся к типу HDR-НС1Е и соединены кабелем i.LINK (приобретается дополнительно), изображения не продолжается без помех после паузы или остановки записи.

При подсоединении с помощью соединительного кабеля аудио/видео с S VIDEO (приобретается дополнительно)

Подключите к гнезду S VIDEO вместо штекера видео (желтый). При таком соединении изображения выглядят более достоверно. Это соединение позволяет получить более высококачественное изображение формата DV. Если подсоединен только кабель S Video, звук выводиться не будет.

Перезапись на другое устройство

1 Подключите видеомagniтофон к видеокамере в качестве записывающего устройства.

Подробнее о подключении см. на стр. 70.

- При подключении с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (значение по умолчанию) (стр. 65).

2 Подготовьте видеомagniтофон к записи.

При перезаписи на видеомagniтофон вставьте кассету для записи.

При перезаписи на записывающее устройство DVD вставьте диск DVD для записи.

Если на записывающем устройстве имеется селектор входного сигнала, установите его на соответствующий вход (например, видеовход 1, видеовход 2 и т.д.).

3 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.

Вставьте кассету с записью. Передвиньте переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

Установите значение для параметра [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством воспроизведения (телевизор и т.д.) (стр. 64).

4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомagniтофоне.

Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.

5 По завершении перезаписи нажмите кнопку остановки на видеокамере и видеомagniтофоне.

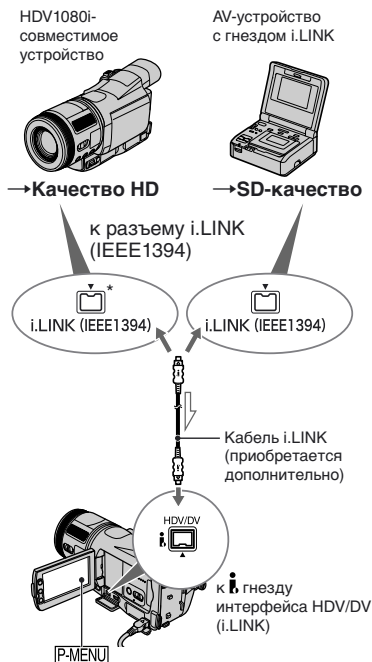
- Через гнездо (i.LINK) интерфейса i.HDV/DV нельзя передавать следующее:
 - индикаторы;
 - изображения, отредактированные с помощью эффекта изображения [ЭФФЕКТ ИЗОБР] (стр. 56) или [ЦИФР ЭФФЕКТ] (стр. 55);
 - титры, записанные на другой видеокамере.
- Чтобы записать дату/время, а также данные о настройке камеры при подключении с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается), выведите их на экран (стр. 66).
- Изображения, записанные в формате HDV, не выводятся через гнездо (i.LINK) интерфейса i.HDV/DV во время паузы воспроизведения или в режимах воспроизведения, кроме обычного воспроизведения.
- При подсоединении с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) учитывайте следующее:
 - при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомagniтофон записанное изображение становится нечетким;
 - код данных (дата/время/также данные о настройке камеры) могут не отображаться или не записываться в зависимости от устройства или приложения;
 - невозможно записать изображение и звук отдельно друг от друга.
- При использовании кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) видеосигнал и аудиосигнал передаются в цифровой форме, обеспечивая высокое качество изображений.
- При подключении кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) формат выходного сигнала указывается на экране ЖКД видеокамеры (HDVout **i.LINK** или DVout **i.LINK**).

Запись изображений с видеомagniтофона i.LINK

Предусмотрена возможность записи изображения с видеомagniтофона на кассету. Можно записать эпизод как неподвижное изображение на "Memory Stick Duo".

Заранее вставьте в видеокамеру кассету или "Memory Stick Duo" для записи.

- Для выполнения этой операции требуется кабель i.LINK (приобретается дополнительно). Запись изображений возможна только с гнезда (i.LINK) интерфейса i.LINK HDV/DV.
- Видеокамера допускает запись только из источников стандарта PAL. Например, французские телевизионные или видеопрограммы (стандарт SECAM) будут записаны неправильно. Подробнее о системах цветного телевидения см. стр. 107.
- Для ввода сигналов стандарта PAL необходимо использовать 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).



↙ : Прохождение сигнала

* Требуется гнездо i.LINK, совместимое со спецификацией HDV1080i.

Запись фильмов

1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Установите входной сигнал видеокамеры.

Установите для параметра [VCR HDV/DV] значение [AVTO] при записи с устройства, совместимого с форматом HDV.

Установите для параметра [VCR HDV/DV] значение [DV] или [AVTO] при записи

продолжение → 73

Запись изображений с видеомэгнитофона (продолжение)

с DV-совместимого устройства (стр. 60).

3 Подсоедините видеомэгнитофон к видеокамере в качестве проигрывателя.

- При подключении кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) формат входного сигнала указывается на экране ЖКД видеокамеры (HDV IN i.LINK или DV IN i.LINK). (Этот индикатор отображается на экране устройства воспроизведения, но не записывается.)

4 Вставьте кассету в видеомэгнитофон.

5 Используйте видеокамеру для записи фильмов.

Нажмите [P.MENU] → [📺] УПР ЗАП] → [ПАУЗ.ЗАПИС].

6 Начните воспроизведение кассеты на видеомэгнитофоне.

Изображение, воспроизводимое на подключенном устройстве, появляется на экране ЖКД видеокамеры.

7 Нажмите [НАЧ.ЗАПИС] в том месте, с которого необходимо начать запись.

8 Остановите запись.

При записи на кассету нажмите [■] (STOP) или [ПАУЗ.ЗАПИС].

9 Нажмите [🏠] → [X].

- Запись ТВ программ с гнезда (i.LINK) интерфейса i.LINK HDV/DV не предусмотрена.
- Запись изображений с устройств DV возможна только в формате DV.

- При подсоединении с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) учитывайте следующее:

- при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомэгнитофон записанное изображение становится нечетким;
 - невозможно записать изображение и звук отдельно друг от друга.
 - Если во время записи выполнена пауза или остановка, а затем запись запущена вновь, изображение записывается с помехами.
- Когда на вход поступает видеосигнал для экрана формата 4:3, он отображается с черными полосами справа и слева на экране видеокамеры.

Съемка неподвижных изображений

1 Выполните пункты 1 - 4 раздела “Запись фильмов”:

2 Воспроизведите видеоизображение, которое требуется записать.

Изображения с видеомэгнитофона появляются на экране видеокамеры.


3 Слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.

Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”

Неподвижные изображения можно записывать на “Memory Stick Duo”. Убедитесь, что кассета с записью и “Memory Stick Duo” вставлены в видеокамеру.

1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Найдите и выполните запись требуемого эпизода.

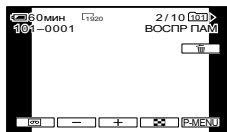
Нажмите  (PLAY) для воспроизведения кассеты, затем слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.



- Код данных, записанный на кассете, не записывается на “Memory Stick Duo”. На “Memory Stick Duo” записываются дата и время копирования изображения.
- Неподвижные изображения записываются с фиксированным размером изображения [1440 × 810] при воспроизведении в формате HDV. Неподвижные изображения записываются с фиксированным размером изображения [640 × 360] (16:9) или [640 × 480] (4:3) при воспроизведении в формате DV.


Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”


1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите .



3 Выберите изображение, которое требуется удалить, с помощью  / .

- Чтобы удалить сразу все изображения, выберите  УДАЛ.ВСЕ] (стр. 53).

4 Нажмите  → [ДА].

- После удаления восстановить изображения невозможно.

- Можно удалить изображения на индексном экране (стр. 23). Можно легко найти изображение, которое требуется удалить, отображая одновременно по 6 изображений.

Нажмите  →  УДАЛ.] → изображение, которое требуется удалить, →  → [ДА].

- Невозможно удалить изображения, если лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение защиты от записи (стр. 110) или на выбранном изображении установлена защита (стр. 76).

Добавление в изображения на “Memory Stick Duo” меток с определенной информацией (Защита изображений/Знак печати)

При использовании “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи убедитесь, что этот лепесток на “Memory Stick Duo” не установлен в положение защиты от записи (стр. 110).

Предотвращение случайного стирания (Защита изображения)

Можно выбрать и пометить изображения для предотвращения их случайного удаления.

1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите **MEMORY** →  → **SET** → [ЗАЩИТА].

3 Нажмите изображение, для которого требуется установить защиту.



4 Нажмите **OK** → [КНЦ].

- Чтобы отключить защиту изображения, нажмите изображение еще раз для снятия защиты, установленной в пункте 3.

Выбор неподвижных изображений для печати (Знак печати)

Для выбора изображений, которые требуется напечатать, в видеокамере используется стандарт DPOF (Цифрой формат порядка печати). Отметив изображения, которые необходимо напечатать, их не требуется повторно выбирать при печати (количество распечатываемых копий указать невозможно).

1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите **MEMORY** →  → **SET** → [ОТМЕТ.ПЕЧАТИ].

3 Нажмите изображение, которое требуется впоследствии распечатать.



4 Нажмите **OK** → [КНЦ].

- Чтобы отменить знак печати, нажмите изображение еще раз для снятия знака печати, установленного в пункте 3.
- Не отмечайте изображения на видеокамере, если на “Memory Stick Duo” уже сохранено несколько изображений со знаком печати, установленным с помощью других устройств. Это может привести к изменению информации изображений, знак печати для которых установлен с помощью другого устройства.

Печать записанных изображений

(принтер, совместимый с PictBridge)



Можно распечатывать изображения с помощью принтера, совместимого с PictBridge, не подключая видеокамеру к компьютеру.


PictBridge

Подсоедините видеокамеру к адаптеру переменного тока для подачи питания от сетевой розетки. Вставьте в видеокамеру “Memory Stick Duo”, на которой сохранены неподвижные изображения, и включите питание принтера.


Подсоедините видеокамеру к принтеру

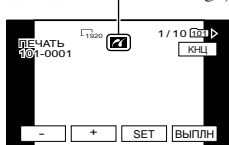
1 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите **[P.MENU]** → **[MENU]** →  (СТАНД НАБОР) → **[ВЫБОР USB]** → **[ПЕЧАТЬ PictBridge]** → **[OK]** → .

3 Подсоедините гнездо  (USB) видеокамеры к принтеру с помощью кабеля USB (прилагается).

4 Нажмите  (ПРИЛ.ИЗОБР.) → **[ПЕЧАТЬ PictBridge]**.



По завершении подключения на экране появится индикатор  (Подсоединение PictBridge).





Появится одно из изображений, сохраненных на “Memory Stick Duo”.

- Функционирование моделей, не совместимых с PictBridge, не гарантируется.

Печать

1 Выберите изображение для печати с помощью  / .

2 Нажмите **[SET]** → **[КОПИИ]**.

3 Выберите число копий для печати с помощью  / .

Для печати можно выбрать не более 20 копий одного изображения.


4 Нажмите **[OK]** → **[КНЦ]**.

Чтобы распечатать изображение с датой, нажмите **[SET]** → **[ДАТА/ВРЕМЯ]** → **[ДАТА]** или **[ДАТА&ВРЕМЯ]** → **[OK]**.

5 Нажмите **[ВЫПОЛН.]** → **[ДА]**.

По завершении печати индикация [Печать...] исчезает - вновь появляется экран выбора изображений.

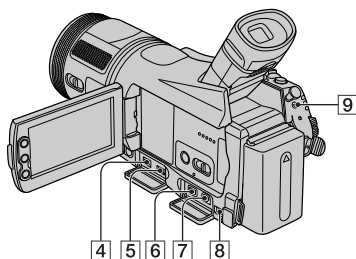
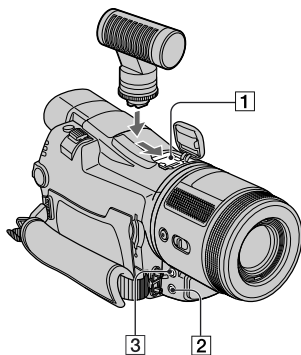
По завершении печати нажмите **[КНЦ]**.

- См. также инструкцию по эксплуатации используемого принтера.
- Выполнение перечисленных ниже операций запрещено, если на экране отображается индикатор . Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Перемещение переключателя POWER.
 - Отсоединение кабеля USB (прилагается) от принтера.
 - Извлечение “Memory Stick Duo” из видеокамеры.

Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge) (продолжение)

- Если принтер останавливается, отсоедините кабель USB (прилагается), выключите и вновь включите принтер, затем повторите всю процедуру с начала.
- Если выполняется печать изображения, записанного в режиме 16:9, возможно, оно будет напечатано с обрезанными левым и правым краями.
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных с помощью не видеокамеры, а другого устройства, не гарантируется.
- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией Camera & Imaging Products Association (CIPA). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.

Использование разъемов для подключения внешних устройств



- 1...Откройте крышку держателя.
2 - 9...Откройте крышку гнезда.

- 1 Active Interface Shoe 
Active Interface Shoe подает питание на вспомогательные принадлежности, например, на видеоподсветку, вспышку или микрофон. Вспомогательные принадлежности могут быть включены или выключены переключателем POWER на видеокамере. Подробнее см. инструкции по эксплуатации для вспомогательных принадлежностей.

- При подключении вспомогательной принадлежности откройте крышку держателя.
- Active Interface Shoe снабжена предохранителем, обеспечивающим надежное крепление вспомогательного устройства. Для подсоединения вспомогательной принадлежности нажмите ее вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательной принадлежности ослабьте винт, а затем нажмите ее вниз и выньте.
- Подключение внешнего устройства приводит к более быстрой разрядке батарейного блока.
- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.
- Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет над встроенным микрофоном (стр. 28).

2 (гнездо для головных телефонов) (зеленое)

- Если используются головные телефоны, динамик на видеокамере отключается.

3 Гнездо MIC (PLUG IN POWER) (красное)

- Это гнездо используется в качестве входного гнезда для внешнего микрофона, а также в качестве гнезда питания для микрофона с питанием от устройства. Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет над встроенным микрофоном (стр. 28).
- Для крепления внешнего микрофона рекомендуется использовать адаптер держателя VCT-55L (приобретается дополнительно). При установке и извлечении кассеты отсоединяйте дополнительный адаптер держателя.

4 Гнездо интерфейса HDV/DV (i.LINK) (стр. 70, 85)

5 Гнездо (USB) (стр. 77, 80)

6 Гнездо COMPONENT OUT (стр. 36)

7 гнездо A/V (аудио/видео) OUT (стр. 36, 70)

8 Гнездо DC IN (стр. 11)

9 Гнездо LANC (голубого цвета)

- Гнездо управления LANC используется для управления движением ленты на видео- и периферийных устройствах, подключенных к этому гнезду.

Подключение к компьютеру

При подключении видеокамеры к компьютеру можно выполнять следующие действия:

Копирование неподвижных изображений из “Memory Stick Duo” на компьютер

→ стр. 80

Копирование фильмов в формате HDV с кассеты на компьютер

→ стр. 83

Копирование фильмов в формате DV с кассеты на компьютер

→ стр. 83

0 подключения

Существует два способа подключения видеокамеры к компьютеру:

- с помощью кабеля USB (прилагается)

При копировании изображений с “Memory Stick”:

- с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно)

При копировании изображений с кассеты.

Примечания по подключению к компьютеру

- При подключении видеокамеры к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается) или i.LINK (приобретается дополнительно) убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Приложение усилия при подключении штекера может повредить его и привести к неисправности видеокамеры.
- Невозможно выполнять следующие операции:
 - Копирование изображений с кассеты в компьютер с помощью кабеля USB (прилагается).
 - Копирование изображений с “Memory Stick Duo” в компьютер с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно).

Копирование неподвижных изображений на компьютер

Системные требования

Для пользователей Windows

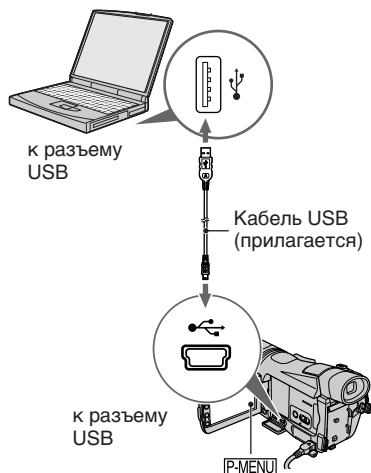
- ОС: Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional
Требуется стандартная установка. Нормальная работа программ не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных операционных систем.
- Процессор: MMX Pentium 200МГц или выше
- Прочее: Порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

Для пользователей Macintosh

- ОС: Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3)
- Прочее: Порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

Использование кабеля USB (прилагается)

- Эти операции можно выполнять с использованием стандартного драйвера компьютера. Программное обеспечение устанавливать не требуется.
- Если на компьютере имеется гнездо для Memory Stick, установите “Memory Stick Duo”, на котором записаны изображения, в адаптер Memory Stick Duo (прилагается), затем установите его в слот Memory Stick компьютера для копирования неподвижных изображений на компьютер.
- Когда используется “Memory Stick PRO Duo”, который не совместим с компьютером, подключите видеокамеру с помощью кабеля USB (прилагается) вместо использования гнезда Memory Stick на компьютере.



- До установки драйвера USB не подсоединяйте видеокамеру к компьютеру.
- Если соединить их кабелем USB (прилагается) до включения видеокамеры, компьютер может не распознать видеокамеру.
- Рекомендуемое соединение см. на стр. 83.

1 Включите компьютер.

Закройте все работающие приложения.

В системах Windows 2000/Windows XP

Войдите в систему с правами администратора.

2 Вставьте "Memory Stick Duo" в видеокамеру.

3 Подготовьте источник питания для видеокамеры.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания (стр. 11).

4 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

5 Нажмите [P-MENU] → [MENU] → [СТАНД НАБОР] → [ВЫБОР USB] → [MEMORY STICK] → [OK].

6 Подсоедините кабель USB (прилагается) к гнезду USB на видеокамере.

7 Другой конец кабеля USB подсоедините к гнезду USB на компьютере.

На экране ЖКД видеокамеры появится индикация [USB CONNECT].

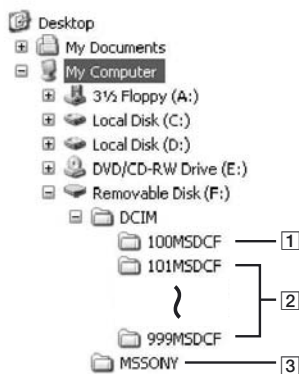
Возможно, при первом подсоединении кабеля USB компьютеру потребуется некоторое время, чтобы распознать видеокамеру.

Копирование изображений

Для пользователей Windows

Дважды нажмите значок [Removable Disk], отображаемый в папке [My Computer]. Затем перетащите изображение из папки в требуемую папку на жестком диске компьютера.

Копирование неподвижных изображений на компьютер (продолжение)



- 1 Папка, содержащая файлы изображений, записанные с помощью другой видеокамеры без функции создания папок (только для воспроизведения)
- 2 Папка, содержащая файлы изображений, записанные этой видеокамерой. Если никакие новые папки не создавались, отображается только [101MSDCF].
- 3 Папка, содержащая данные движущихся изображений, записанные с помощью другой видеокамеры без функции создания папок (только для воспроизведения)

Папка	Файл	Назначение
101MSDCF (до 999MSDCF)	DSC0□□ □□.JPG	Файл неподвижного изображения

□□□□ обозначает любое число в диапазоне от 0001 до 9999.

Для пользователей Macintosh

Дважды нажмите значок накопителя, затем перетащите требуемый файл изображения на значок жесткого диска компьютера.

Отсоединение кабеля USB (прилагается)

Для пользователей Windows

Если на экране ЖКД появится индикация [USB CONNECT], выполните следующие действия, чтобы отсоединить кабель USB.

- 1 Нажмите значок [Unplug or eject hardware] на панели задач.

Нажмите этот значок.



- 2 Нажмите [Safely remove USB Mass Storage Device-Drive].



- 3 Нажмите кнопку [OK].
- 4 Отсоедините кабель USB от видеокамеры и компьютера.

Если на экране ЖКД не появился индикатор [USB CONNECT], выполните только действия, описанные в пункте 4) вверху.

- Правильно отключите кабель USB, в противном случае файлы на “Memory Stick Duo” не могут правильно обновиться.

Копирование фильмов с кассеты на компьютер

Для пользователей Macintosh

- 1 Закройте все работающие приложения.
 - 2 Перетащите значок дисковода на значок [Trash] на рабочем столе.
 - 3 Отсоедините кабель USB (прилагается) от видеокамеры и компьютера.
- Если используется система Mac OS X, выключите компьютер перед отключением кабеля USB и извлечением карты "Memory Stick Duo".
 - Не отсоединяйте кабель USB, когда горит индикатор обращения.
 - Перед выключением компьютера проверьте, что кабель USB (прилагается) отсоединен.

Рекомендуемое соединение

Выполните соединение, как показано на следующих рисунках, чтобы обеспечить надлежащую работу видеокамеры.

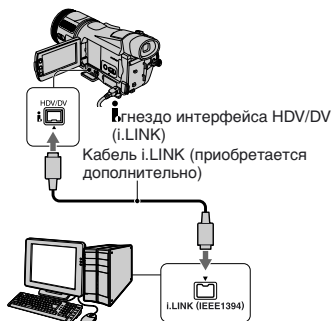
- Подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается). Убедитесь, что другие устройства USB не подключены к компьютеру.
- Если в качестве стандартного комплекта оборудования к компьютеру подключены клавиатура USB и мышь USB, не отсоединяйте их. Подключите видеокамеру к свободному гнезду USB с помощью кабеля USB (прилагается).
- Нормальная работа не гарантируется, если к компьютеру одновременно подключены два или более устройств USB.
- Нормальная работа не гарантируется, если кабель USB подключен к гнезду USB на клавиатуре или концентраторе USB.
- Обязательно подсоедините кабель к гнезду USB на компьютере.
- Нормальная работа не гарантируется во всех рекомендуемых компьютерных средах.

Подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно).

Компьютер должен быть оснащен разъемом i.LINK и на него должно быть установлено программное обеспечение для редактирования, позволяющее копировать сигналы HDV. Требуемое программное обеспечение зависит от формата записанных изображений и формата копирования на компьютер (HDV или DV), как показано в следующей таблице.

Формат копирования на компьютер	Формат записи	Требуемое программное обеспечение
HDV	HDV	Программное обеспечение для редактирования, позволяющее копировать сигнал HDV
DV	HDV	Программное обеспечение для редактирования, позволяющее копировать сигнал DV
DV	DV	Программное обеспечение для редактирования, позволяющее копировать сигнал DV

- Подробнее о копировании изображений см. инструкции по эксплуатации программного обеспечения.
- Рекомендуемое подключение см. в инструкциях по эксплуатации программного обеспечения для редактирования.
- Некоторые программы редактирования на компьютере могут работать неправильно.



Примечания по подключению к компьютеру

- Сначала подключите кабель i.LINK (приобретается дополнительно) к компьютеру, затем - к видеокамере. Подключение в обратном порядке может вызвать повышение статического заряда и привести к неисправности видеокамеры.
- Компьютер может зависнуть или не распознать сигнал видеокамеры в следующих ситуациях.
 - Настройка для подключения видеокамеры к компьютеру, который не поддерживает форматы видеосигналов, отображаемых на экране ЖКД видеокамеры (HDV или DV).
 - Изменение параметров [VCR HDV/DV] и [ПРЕОБ.i.LINK] в меню (СТАНД НАБОР) при подключенном кабеле i.LINK (приобретается дополнительно).
 - Изменение параметра [ФОРМ.ЗАПИСИ] в меню (СТАНД НАБОР) при подключенном кабеле i.LINK (приобретается дополнительно) и переключателе POWER в положении CAMERA-TAPE.
 - Изменение положения переключателя POWER при подключенном кабеле i.LINK (приобретается дополнительно).
- Формат (HDV или DV) входного/выходного сигнала отображается на экране ЖКД видеокамеры при подключении кабеля i.LINK (приобретается дополнительно).

Настройка видеокамеры

Требуемые параметры меню зависят от формата записанных изображений и формата копирования.

Формат копирования на компьютер	Настройка параметров меню*1	Формат записи
HDV	[VCR HDV/DV] →[HDV] [ПРЕОБ.i.LINK] →[ВЫКЛ]	HDV
DV	[VCR HDV/DV] →[HDV] [ПРЕОБ.i.LINK] →[ВКЛ. HDV→DV]	HDV
DV	[VCR HDV/DV] →[DV] [ПРЕОБ.i.LINK] →[ВЫКЛ]	DV

*1 См [VCR HDV/DV] на стр. 60 и [ПРЕОБ.i.LINK] на стр. стр. 63.

- Кассету, записанную в формате DV, невозможно копировать на компьютер в формате HDV.
- Можно создать диски DVD из кассеты при подключении видеокамеры к компьютеру Sony серии VAIO с установленным программным обеспечением "Click to DVD" (DVD одним нажатием) версии 2.3 или более поздней. Изображение, копируемое на DVD, имеет качество SD (стандартное).

Копирование фильма в формате HDV с компьютера на видеокамеру

- Установите для параметра [VCR HDV/DV] значение [HDV] и для параметра [ПРЕОБ.i.LINK] значение [ВКЛ. HDV→DV] в меню (СТАНД НАБОР) для копирования кассеты, записанной в формате HDV, в формат DV (стр. 60, 64).

Копирование фильма в формате DV с компьютера на видеокамеру

- Установите для параметра [VCR HDV/DV] значение [DV] в меню (СТАНД НАБОР) (стр. 60).

Создание диска DVD (Прямой доступ для "Click to DVD") i.LINK

Можно создать диски DVD из кассеты при подключении видеокамеры к компьютеру Sony серии VAIO*, на котором установлено программное обеспечение "Click to DVD" (DVD одним нажатием), с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно). Изображение автоматически копируется и записывается на диск DVD.

Ниже приведено описание того, как создать диск DVD на основе изображения, записанного на кассете. Подробнее о совместимых компьютерах, условиях эксплуатации, программе "Click to DVD" и обновлении до "Click to DVD" версии 2.3 или более поздней версии - см. следующий адрес URL:

- Европа:
<http://www.vaio-link.com/>
- США:
<http://cisddb.sel.sony.com/perl/select-p-n.pl>
- Азиатско-Тихоокеанский регион:
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Корея:
<http://scs.sony.co.kr/>
- Тайвань:
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Китай:
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Тайланд:
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Латинская Америка:
<http://vaio-online.sony.com/>

* Учитывайте, что требуется компьютер с дисководом для записи DVD и установленным программным обеспечением "Click to DVD Ver.2.3" (DVD одним нажатием версии 2.3) (оригинальное программное обеспечение Sony) или последующих версий.



- Изображения, записанные в формате HDV преобразуются в формат SD (стандартное разрешение) при копировании на DVD. Они не копируются в формате HD (высокое разрешение).
- Для этой операции можно использовать только кабель i.LINK (приобретается дополнительно). Нельзя использовать кабель USB (прилагается).

Первое использование функции прямого доступа для "Click to DVD"

Если видеокамера подсоединена к компьютеру, то с помощью функции прямого доступа для "Click to DVD" можно без труда создавать диски DVD. Прежде чем использовать функцию прямого доступа для "Click to DVD", выполните описанные ниже действия для запуска приложения "Click to DVD Automatic Mode Launcher":

- ① Включите компьютер.
- ② Нажмите кнопку [Start], затем выберите [All Programs].
- ③ В списке отображаемых программ выберите [Click to DVD], а затем [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

Запустится приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”) (продолжение)

- После того, как приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] будет запущено в первый раз, в дальнейшем при включении компьютера оно будет запускаться автоматически.
- Приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] устанавливается для каждого отдельного пользователя Windows XP.

1 Включите компьютер.

Закройте все работающие приложения, использующие соединение i.LINK.

2 Подготовьте источник питания для видеокамеры.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания, поскольку для создания диска DVD потребуются несколько часов.

3 Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.

4 Нажмите [P-MENU] → [MENU] → (СТАНД НАБОР) → [ПРЕОБ. i.LINK] → [ВКЛ. HDV → DV] → [OK].

5 Вставьте кассету с записью в видеокamerу.

6 Подключите видеокamerу к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) (стр. 85).

- При подсоединении видеокamerу к компьютеру убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной.

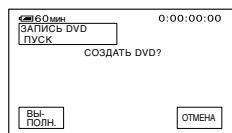
Приложение усилит усилия при подключении штекера, может повредить его и привести к неисправности видеокamerу.

7 Нажмите [P-MENU] → [MENU] → (РЕД И ВОСПР) → [ЗАПИСЬ DVD] → [OK].

Будет запущена программа “Click to DVD”, и на экране компьютера появятся необходимые инструкции.

8 Установите записываемый диск DVD в дисковод компьютера.

9 Нажмите кнопку [ВЫПОЛН.] на экране видеокamerу.



Состояние процесса, выполняемого на компьютере, отображается на экране ЖКД видеокamerу.

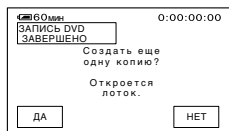
ЗАХВАТ: копирование изображения, записанного на кассете, на компьютер.

ПРЕОБРАЗ-Е: преобразование изображения в формат MPEG2.

ЗАПИСЬ: запись изображения на диск DVD.

- Если используется диск DVD-RW/+RW, на котором уже записаны другие данные, на экране ЖКД видеокamerу отображается сообщение [Диск содержит запись. Удалить и перезаписать?]. При нажатии [ВЫПОЛН.] имеющиеся на диске данные будут удалены, а новые будут записаны.

10 Нажмите [НЕТ] для завершения создания диска DVD.



Автоматически откроется лоток для дисков. Чтобы создать следующий диск DVD с тем же содержимым, нажмите [ДА]. Лоток для дисков откроется. Установите в дисковод новый записываемый диск DVD. Затем повторите действия пунктов 9 и 10.

- Если на кассете имеется незаписанный участок продолжительностью 10 или более секунд.
- Если на кассете имеются данные с датой записи, предшествующей дате записи последующих изображений.
- Если на одной кассете записаны изображения как в обычном, так и в широкоэкранном формате.
- Управление видеокамерой невозможно в следующих случаях:
 - при воспроизведении кассеты;
 - при записи изображений на “Memory Stick Duo”;
 - в случае запуска программы “Click to DVD” с компьютера.

Отмена операции

Нажмите кнопку [ОТМЕНА] на экране ЖКД видеокамеры.

- Невозможно отменить операцию после отображения индикации [Выполняется закрытие диска DVD.] на экране ЖКД видеокамеры.
- Не отсоединяйте кабель i.LINK (приобретается дополнительно) и не устанавливайте переключатель POWER в другое положение на видеокамере до полного завершения копирования изображения на компьютер.
- Если на экране отображается индикация [ПРЕОБРАЗ-Е] или [ЗАПИСЬ], это означает, что захват изображений уже завершен. Даже если на этом этапе отсоединить кабель i.LINK (приобретается дополнительно) или выключить питание видеокамеры, создание диска DVD продолжится на компьютере.
- Копирование изображения будет отменено в случае возникновения любого из нижеперечисленных обстоятельств. При этом будет создан диск DVD с данными, которые уже содержались на нем к моменту отмены операции. Подробную информацию см. в справке по программе “Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

Устранение неполадок

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Общие функции

Не включается питание.

- Батарейный блок разряжен, близок к разрядке или не подсоединен к видеокамере.
- Установите на видеокамеру заряженный батарейный блок (стр. 11).
- Воспользуйтесь адаптером переменного тока для подсоединения к сетевой розетке (стр. 11).

Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки или снимите батарейный блок, затем приблизительно через одну минуту вновь подсоедините его. Если камера по-прежнему не функционирует, нажмите кнопку RESET (стр. 28), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая настройку часов, кроме пунктов персонального меню.)

[РЕЖИМ ДЕМО] не запускается

- Извлеките кассету и “Memory Stick Duo” из видеокамеры (стр. 19, 20).

Видеокамера нагревается.

- При использовании видеокамера нагревается. Это не является неисправностью.

Батарейки/Источники питания

Внезапно отключается питание.

- Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройку параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 66), или вновь включите питание (стр. 14), или используйте адаптер переменного тока.
- Зарядите батарейный блок (стр. 11).

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 11).
- Подсоедините батарейный блок к видеокамере должным образом (стр. 11).
- В электрической розетке отсутствует напряжение (стр. 11).
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 11).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

- Подсоедините батарейный блок к видеокамере должным образом (стр. 11). Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарейный блок поврежден.

Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.

- Произошел сбой в показаниях индикатора оставшегося времени работы батарейного блока, или батарейный блок был недостаточно заряжен. Полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 11).

Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока неправильно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
- Полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 11, 112).
- Неточное отображение времени может быть обусловлено условиями эксплуатации. При открытии или закрытии панели ЖКД требуется около 1 минуты, чтобы отобразить точное оставшееся время работы батарейного блока.

Батарейный блок быстро разряжается.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
- Полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 11, 112).

Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.

- Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сети. Затем вновь подсоедините его.

Экран ЖКД/видеоискатель

На экране ЖКД или видеоискателя появляется необычное изображение.

- Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО] (стр. 58). Для отмены функции [РЕЖИМ ДЕМО] нажмите на экран ЖКД либо вставьте кассету или "Memory Stick Duo".

На экране появляется незнакомый индикатор.

- См. список индикаторов (стр. 103).

Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.

- Это происходит при отсоединении адаптера переменного тока от электрической розетки или снятии батарейного блока без заблаговременного отключения питания. Это не является неисправностью.

На сенсорной панели не отображаются кнопки.

- Слегка нажмите на экран ЖКД.

Устранение неполадок (продолжение)

- Нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO на видеокамере (или кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления) (стр. 17).

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Выполните настройку экрана ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 117).

Изображение на экране видеискателя нечеткое.

- Для настройки объектива используйте рычаг регулировки окуляра видеискателя (стр. 16).

Исчезло изображение в видеискателе.

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видеискателе не отображается (стр. 16).

Кассеты

Кассета не извлекается из отсека.

- Убедитесь в том, что источник питания (батареинный блок или адаптер переменного тока) подсоединен должным образом (стр. 11).
- Снимите батарейный блок с видеокамеры, затем вновь установите его (стр. 12).
- Установите на видеокамеру заряженный батарейный блок (стр. 11).

Кассета не извлекается даже при открытой крышке кассетного отсека.

- В видеокамере начинает конденсироваться влага (стр. 116).

При использовании кассеты с функцией Cassette Memory не отображается индикатор Cassette Memory или титры.

- Эта видеокамера не поддерживает функцию Cassette Memory, поэтому индикатор не отображается.

Не отображается индикатор оставшейся ленты.

- Установите для параметра [ОСТАЛОСЬ] значение [ВКЛ], чтобы индикатор оставшейся ленты отображался постоянно (стр. 65).

Кассета шумит при перематке назад или ускоренной перематке вперед.

- При использовании адаптера переменного тока скорость перематки назад/ускоренной перематки вперед возрастает (по сравнению с режимом работы от батарейного блока) и, следовательно, усиливается шум.

“Memory Stick Duo”

При использовании “Memory Stick Duo” работа с функциями невозможна.

- Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT (стр. 14).
- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру (стр. 20).
- При использовании “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее форматирование на видеокамере (стр. 54).

Не удается удалить изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 110)
- Отключите защиту изображений (стр. 76).
- Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.

Не удается удалить сразу все изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 110)
- Отключите защиту изображений (стр. 76).

Невозможно выполнить форматирование “Memory Stick Duo”

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 110)

Не удается установить защиту изображений.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 110)
- Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 76).

Не удается пометить изображения для печати.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 110)
- Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 76).
- Максимальное число изображений, которое можно пометить для печати, составляет 999.

Имя файла данных отображается неправильно.

- Если структура каталога не соответствует универсальному стандарту, будет отображаться только имя файла.
- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 110).

Мигает имя файла данных.

- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 110).

Запись

См. также разделы “Настройка изображения во время записи” (стр. 93) и “Memory Stick Duo” (стр. 90).

При нажатии кнопки REC START/STOP лента в кассете не двигается.

- Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор CAMERA-TAPE (стр. 22).
- Лента подошла к концу. Перемотайте ее на начало или вставьте новую кассету.
- Установите лепесток защиты от записи в положение REC или вставьте новую кассету (стр. 108).

Устранение неполадок (продолжение)

- Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеорекамеру приблизительно на 1 час, затем вновь вставьте кассету (стр. 116).

Не работает функция трансфокации.

- Трансфокация не работает при выполнении [SHOT TRANS].

Не удается выполнить запись на “Memory Stick Duo”

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 110)
- Нет свободного места. Удалите ненужные изображения, записанные на “Memory Stick Duo” (стр. 67).
- Выполните форматирование “Memory Stick Duo” на видеорекамере или вставьте другую “Memory Stick Duo” (стр. 53).
- Не удастся выполнить запись фильма с помощью данного устройства на “Memory Stick Duo”
- Если переключатель питания POWER установлен в положение CAMERA-TAPE, невозможна запись неподвижных изображений на “Memory Stick Duo” в следующих режимах:
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [COLOR SLOW S]
 - [SUPER NS]
 - Когда [ВЫДЕРЖКА] меньше 1/25
 - При выполнении функции [ФЕЙДЕР]
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]

Угол записи зависит от положения переключателя питания POWER.

- Если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY, угол записи шире, чем при установке переключателя в положение CAMERA-TAPE.

Не удается записать плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему.


- Соблюдайте приведенные ниже правила.
 - Выполните функцию END SEARCH (стр. 33).
 - Не извлекайте кассету (изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания).
 - Не записывайте вместе на одной кассете изображения в форматах HDV и DV.
 - Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах SP и LP DV
 - В режиме LP старайтесь выполнять запись без остановок. DV

Не слышен звук срабатывания затвора при записи фотографии.

- Установите для параметра [ОЗВУЧ.МЕНЮ] значение [ВКЛ] (стр. 65).

Не работает встроенная вспышка.

- При использовании перечисленных ниже функций встроенная вспышка не работает.
 - [ЗАПУСК]
 - Когда переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE
 - Когда подключен дополнительный микрофон (ECM-HST1 или ECM-HQP1)

- Даже если выбран режим автоматической вспышки или  (автоматическое снижение эффекта красных глаз), при использовании перечисленных ниже функций встроенная вспышка не работает.
 - [ПРОЖЕКТОР], [ЗАКАТ/ЛУНА] и [ЛАНДШАФТ] в меню [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]

Внешняя вспышка (приобретается дополнительно) не работает.

- Не включено питание вспышки, или вспышка не подсоединена должным образом.
- Внешняя вспышка (приобретается дополнительно) не работает, когда переключатель питания POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

Не работает функция END SEARCH.

- После записи кассета была извлечена (стр. 33).
- Кассета является новой и не содержит никаких записей.

Функция END SEARCH работает неправильно.

- В начале или середине кассеты имеется участок без записи. Это не является неисправностью.

Настройка изображения во время записи

См. также раздел “Menu” (стр. 97).

Настройка экспозиции вручную не предусмотрена.

- Настройка экспозиции вручную невозможна в следующих режимах:
 - NightShot
 - [COLOR SLOW S]
 - [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - Когда переключатель AUTO LOCK установлен в положение ON (стр. 25).
- При установке [ПРОГР А/ЭКСП] экспозиция отменяется.

Кнопка TELE MACRO не работает.

- Функция TELE MACRO не работает совместно со следующими функциями:
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - При записи фильма на кассету.

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Для включения функции автоматической фокусировки установите переключатель FOCUS/ZOOM в положение AUTO (стр. 25).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Настройте фокусировку вручную (стр. 25).

Не работает функция фокусировки.

- Фокусировка не работает при выполнении [SHOT TRANS].

Не работает функция [STEADYSHOT].

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [BKЛ] (стр. 51).
- [СТАБ.ИЗОБР-Я] не работает при выполнении [SHOT TRANS] (стр. 57).

Функция BACK LIGHT не работает.

- Функция BACK LIGHT отменяется при выборе [ТОЧЕЧН.ЭКСП] (стр. 46).
 - Функцию BACK LIGHT нельзя использовать, когда отключен режим автоматической экспозиции.
-

Не работает функция [ЦИФР.УВЕЛИЧ].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЦИФР.УВЕЛИЧ].
 - TELE MACRO
 - Когда сохранен параметр в [SHOT TRANS]
-

На экране появляются небольшие белые, красные, синие или зеленые точки.

- Точки появляются при записи в режимах [СУПЕР Н.СЪЕМ] или [COLOR SLOW S]. Это не является неисправностью.
-

Объекты в кадре могут изображаться с искажениями.

- Это называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Из-за способа считывания сигналов с формирователя изображения (датчика CMOS) объекты, быстро проходящие через кадр, могут искажаться в зависимости от условий записи.
-

Цвет изображения отображается неправильно.

- Отключите функцию NightShot (стр. 25).
-

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.

- Подсветка панели ЖКД выключена. Нажмите и несколько секунд удерживайте нажатой кнопку DISPLAY/BATT INFO для включения подсветки (стр. 16).
-

Изображение получается ярким, появляются горизонтальные полосы или изменяется цветность.

- Это происходит при съемке изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью. Для уменьшения эффекта отключите функцию [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 46).
-

При съемке экрана телевизора или дисплея компьютера появляются черные полосы.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 51).
-

На экране появляются небольшие белые точки.

- Точки появляются при низкой скорости затвора. Это не является неисправностью.
-

Изображение получается слишком ярким, однако объект не появляется на экране.

- Отключите функцию BACK LIGHT (стр. 25).
-

Воспроизведение

При воспроизведении изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, см. также раздел “Memory Stick Duo” (стр. 90).

Не удается воспроизвести кассету.

- Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.
- Перемотайте ленту назад (стр. 23).

Не работает воспроизведение в обратном направлении.

- Для кассет, записанных в формате HDV, воспроизведение в обратном направлении не предусмотрено.

Изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”, не воспроизводятся с действительным размером или форматным соотношением.

- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться с действительным размером. Это не является неисправностью.

Не удается воспроизвести данные изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”.

- Не удастся просмотреть фильм на “Memory Stick Duo” на другой видеокамере.
- Изображения не воспроизводятся, если были изменены файлы или папки, либо если данные редактировались на компьютере (в этом случае имя файла мигает). Это не является неисправностью (стр. 111).
- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться. Это не является неисправностью (стр. 111).

На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 116).


Не слышен звук, записанный с помощью 4CH MIC REC на другой видеокамере. DV

- Настройте [ БАЛАНС ЗВУКА] (стр. 61).

На четких изображениях появляются блики, диагональные линии выглядят неровными.

- Отрегулируйте параметр [РЕЗКОСТЬ], переместив регулятор в сторону  (менее резко) (стр. 48).

Звук не слышен или слышен тихо.

- Установите для параметра [МУЛЬТИЗВУК] значение [СТЕРЕО] (стр. 62).
- Увеличьте громкость (стр. 23).
- Отрегулируйте значение параметра [ БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST2] (дополнительный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 61).
- При использовании штекера S VIDEO или кабеля для передачи отдельного видеосигнала (прилагается) обязательно подсоедините также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 36).

Изображение или звук прерываются.

- Кассета записана с использованием двух форматов: HDV и DV. Это не является неисправностью.
-

Звук прерывается.

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 116).
-

На экране отображается индикация “---”:

- Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени.
 - Воспроизводится участок кассеты без записи.
 - В точке, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.
-

Появляются помехи, а на экране отображается индикация **NIS** или **60i**.

- Кассета записана не в той в системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере (PAL). Это не является неисправностью (стр. 107).
-

Неправильно работает функция поиска даты.

- Если продолжительность записи в течение одного дня составляет менее 2 минут, видеокамера может не совсем точно находить место, где изменяется дата записи.
 - В начале или середине кассеты имеется участок без записи. Это не является неисправностью.
-


При выполнении функции **END SEARCH** или **ПРОСМ.ЗАП.** изображение не появляется.

- Кассета записана с использованием двух форматов: HDV и DV. Это не является неисправностью.
-




Невозможно просмотреть изображение на ТВ, подключенном с помощью кабеля **i.LINK** (приобретается дополнительно).

- Изображение, записанное с качеством HD (высокое разрешение), невозможно просматривать на ТВ, не совместимом со спецификацией HDV1080i (стр. 36). Подробнее см. инструкции по эксплуатации телевизора.
-

Отсутствует изображение или звук при просмотре на ТВ, подключенном с помощью кабеля для передачи разделенного видеосигнала (прилагается).

- Установите параметр [КОМПОНЕНТ] в меню  (СТАНД НАБОР) в соответствии с требованиями подключенного устройства (стр. 63).
- При использовании кабеля для передачи отдельного видеосигнала (прилагается) обязательно подсоедините также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 36).

На телевизоре с экраном формата 4:3 отображается искаженное изображение.

- Это происходит при просмотре изображения, записанного в широкоэкранный режим 16:9, на телевизоре с экраном формата 4:3. Установите [ТИП ЭКРАНА] в меню  (СТАНД НАБОР) (стр. 64) и воспроизведите изображение.
- Перед записью выберите [НАСТРОЙКИ DV] в меню  (СТАНД НАБОР) и установите для параметра  ВЫБ Ш/ФОРМ значение [4:3] (стр. 61).

На экране ЖКД отображается индикация 4ch-12b.

- Эта индикация отображается, когда воспроизводится кассета, записанная на другом устройстве записи с помощью 4-канального микрофона (4CH MIC REC). Данная видеокамера не соответствует стандарту записи с 4-канальным микрофоном.

Пульт дистанционного управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 65).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления сильных источников света, например, прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может работать неправильно.
- Вставьте новую батарейку. Вставьте батарейку в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в держателе (стр. 118).
- Снимите конвертор (приобретается дополнительно), поскольку он может закрывать датчик дистанционного управления.

При использовании прилагаемого пульта дистанционного управления другой видеомagneтофон работает неправильно.

- Выберите для пульта дистанционного управления видеомagneтофоном любой режим, кроме VTR 2, или закройте датчик дистанционного управления на видеомagneтофоне черной бумагой.

Меню

Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.

Невозможно использовать [ПРОГР А/ЭКСП].

- [ПРОГР А/ЭКСП] нельзя использовать совместно со следующими режимами:
 - NightShot
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [СТАРКИНО] или [ЭФФЕКТ КИНО] меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - TELE MACRO
 - [COLOR SLOW S]
 - Когда переключатель AUTO LOCK установлен в положение ON (стр. 25).

Невозможно использовать [ТОЧЕЧН.ЭКСП].

- Параметр [ТОЧЕЧН.ЭКСП] нельзя использовать со следующими режимами:
 - NightShot
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [COLOR SLOW S]
 - Когда переключатель AUTO LOCK установлен в положение ON (стр. 25).
 - Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для параметра [ТОЧЕЧН.ЭКСП] автоматически устанавливается значение [АВТО].
-

Функция [БАЛАНС БЕЛ] не работает.

- Параметр [БАЛАНС БЕЛ] нельзя использовать со следующими режимами:
 - NightShot
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - Когда переключатель AUTO LOCK установлен в положение ON (стр. 25).
-

Невозможно отрегулировать параметр [РЕЗКОСТЬ].

- Невозможно отрегулировать параметр [РЕЗКОСТЬ] в следующих режимах:
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
-

Невозможно настраивать параметр [ВЫДЕРЖКА] вручную.

- Настройка параметра [ВЫДЕРЖКА] вручную невозможна в следующих режимах:
 - NightShot
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [COLOR SLOW S]
 - [СТАРКИНО] или [ЭФФЕКТ КИНО] меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - Когда отключен режим автоматической экспозиции.
 - Если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY
 - Когда переключатель AUTO LOCK установлен в положение ON (стр. 25).
 - Когда устанавливается параметр [ПРОГР А/ЭКСП], для параметра [ВЫДЕРЖКА] возвращается значение [АВТО].
-

[СДВИГ А/ЭКСП] не работает.

- [СДВИГ А/ЭКСП] нельзя использовать совместно со следующими режимами:
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - Когда отключен режим автоматической экспозиции.
-


Невозможно использовать [ТОЧЕЧН ФОКУС].

- Параметр [ТОЧЕЧН ФОКУС] нельзя использовать со следующими режимами:
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - Когда переключатель FOCUS/ZOOM установлен в положение AUTO.

Неправильно работает функция [COLOR SLOW S].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать функцию [COLOR SLOW S].
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ПРОГРА/ЭКСП]
 - [ВЫДЕРЖКА]
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - NightShot
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - Когда отключен режим автоматической экспозиции.


[ГИСТОГРАММА] не отображается.

- [ГИСТОГРАММА] не отображается в следующих случаях.
 - При использовании расширенного фокуса
 - При отображении даты и времени.
- Отображается индикатор , а [ГИСТОГРАММА] не отображается в следующих случаях.
 - Во время работы функции [ЦИФР.УВЕЛИЧ]
 - Во время работы функции [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - Во время работы функции [COLOR BAR]

Невозможно использовать [ФЕЙДЕР].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ФЕЙДЕР].
 - [АВТОЗАПУСК]
 - [COLOR SLOW S]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [SUPER NS]

Невозможно использовать [ЦИФР ЭФФЕКТ].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЦИФР ЭФФЕКТ].
 - [COLOR SLOW S]
 - [ФЕЙДЕР]
 - Когда [ВЫДЕРЖКА] меньше 1/25
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [SUPER NS]
- Ниже указан параметр, одновременно с которым невозможно использовать параметр [СТАР КИНО]:
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
 - Когда для параметра [ВЫДЕРЖКА] установлено значение [РУЧНАЯ]
 - [ПРОГРА/ЭКСП]
 - Когда для параметра [ ВЫБ Ш/ФОРМ] в меню [НАСТРОЙКИ DV] установлено значение [4:3]
- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЭФФЕКТ КИНО].
 - Когда отключен режим автоматической экспозиции.
 - Любое ненулевое значение для параметра [СДВИГ А/ЭКСП]

Устранение неполадок (продолжение)

- [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
- Когда для параметра [ВЫБ Ш/ФОРМ] в меню [НАСТРОЙКИ DV] установлено значение [4:3]
- [ПРОГР А/ЭКСП]
- [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
- Когда для параметра [ВЫДЕРЖКА] установлено значение [РУЧНАЯ]

Невозможно использовать [ЭФФЕКТ ИЗОБР].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР].
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]
 - [СТАРКИНО] или [ЭФФЕКТ КИНО] меню [ЦИФР ЭФФЕКТ]
- Для параметра [ЭФФЕКТ ИЗОБР] невозможно установить значение [ОТТЕН.КОЖИ] при включенной функции BACK LIGHT.

Невозможно использовать [SHOT TRANS].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [SHOT TRANS].
 - NightShot
 - [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]

Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам

Изображения с подключенного оборудования не отображаются на экране ЖКД и в видеоскателе.

- Установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР] значение [ЖКД] (стр. 65).
- Входной сигнал не будет подаваться на видеокамеру, если нажать кнопку DISPLAY/BATT INFO, когда для параметра [ВЫВОД ИЗОБР] установлено значение [В.ВЫХ/ЖКД] (стр. 65).

Невозможно увеличить изображения с подключенного оборудования.

- Изображения с подключенного оборудования невозможно увеличить на видеокамере (стр. 26).

На дисплее подключенного оборудования отображается код времени и другая информация.

- При подключении с помощью соединительного кабеля A/V установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР] значение [ЖКД] (стр. 65).

При использовании соединительного кабеля A/V перезапись не выполняется должным образом.

- Невозможно выполнить ввод из внешнего устройства, подключенного с помощью соединительного кабеля A/V.
- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. Обязательно подключите соединительный кабель A/V к входному гнезду другого устройства для перезаписи изображения с видеокамеры.

При подключении с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) изображение не отображается на экране монитора во время перезаписи.

- Установите параметр [VCR HDV/DV] в меню  (СТАНД НАБОР) в соответствии с требованиями подключенного устройства (стр. 60).

Невозможно добавить звук на кассету.

- Невозможно добавить звук на записанную кассету с помощью этого устройства.

Новый звук, добавленный на записанную кассету с помощью другой видеокамеры, не слышен. DV

- Отрегулируйте значение параметра  [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST1] (исходный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 61).

Не удастся перезаписать неподвижные изображения с кассеты на "Memory Stick Duo".


- Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.

Невозможно ввести изображения.

- Невозможно ввести изображения, когда для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] установлено значение [В.ВЫХ/ЖКД] (стр. 65).
- Изображения невозможно ввести, если нажать кнопку DISPLAY/BATT INFO.

Подключение к компьютеру


Компьютер не распознает видеокамеру.  

- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, затем вновь надежно подсоедините его.
- Отсоедините все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры, от гнезда  (USB) компьютера.
- Отсоедините кабель от компьютера и видеокамеры, перезагрузите компьютер, затем вновь правильно соедините их.

Невозможно контролировать записываемый видеокамерой видеосигнал.



- Отсоедините кабель от компьютера, включите видеокамеру, а затем вновь подсоедините кабель.

Записанные на кассете видеоизображения невозможно просмотреть на экране компьютера. 

- Отсоедините кабель от компьютера, затем вновь подсоедините его.
- Подключите кабель i.LINK (приобретается дополнительно), так как копирование изображений с помощью кабеля USB (прилагается) не предусмотрено.

Видеоизображения и неподвижные изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, невозможно просмотреть на экране компьютера. **[USB]**

- Вставьте “Memory Stick Duo” правильной стороной до упора.
- Нельзя использовать кабель i.LINK (приобретается дополнительно). Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.
- Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT, затем установите для параметра [ВЫБОР USB] значение [MEMORY STICK].

[Съемный диск] не отображается на экране компьютера. **[USB]**

- Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT, затем установите для параметра [ВЫБОР USB] значение [MEMORY STICK].
- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру.
- Отсоедините все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры, от гнезда Ψ (USB) компьютера .
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите операции, выполняемые на видеокамере.

Невозможно копировать видео и неподвижные изображения на компьютер. **[USB]**

- Воспроизведите изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, выполнив указанные ниже действия на компьютере с ОС Windows.
 - 1 Дважды нажмите значок [My Computer] (Мой компьютер).
 - 2 Дважды нажмите значок последнего обнаруженного дисководов [Removable disk)] (Съемный диск). Возможно, для обнаружения дисководов потребуется некоторое время.
 - 3 Дважды нажмите файл требуемого изображения.

Файл не копируется с компьютера на “Memory Stick Duo.”

- Кабель USB (прилагается) неправильно отсоединен. Подключите видеокамеру к компьютеру и передайте данные (стр. 80).

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видеискателе появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

C:(или E:) □□:□□ (Индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Батарейный блок не является блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 112).

C:21:□□

- Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем вновь вставьте кассету (стр. 115).

C:22:□□

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 115).

C:31:□□ / C:32:□□

- Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и повторно вставьте ее, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги (стр. 115).
- Отсоедините источник питания. Повторно подключите его, а затем включите видеокамеру.
- Замените кассету. Нажмите кнопку RESET (стр. 28), а затем включите видеокамеру.

E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□

- Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

101-1001 (предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать (стр. 110).

⚡ (Предупреждение об уровне заряда батареи)

- Батарейный блок почти полностью разряжен.
- В зависимости от условий эксплуатации и других внешних факторов или состояния батареи индикация ⚡ может мигать, даже если остается примерно 5-10 минут.

⚠ (Предупреждение о конденсации влаги)*

- Выньте кассету, снимите источник питания и оставьте его примерно на 1 час, открыв крышку кассетного отсека (стр. 115).

🔌 (Предупреждающий индикатор о “Memory Stick Duo”)

- “Memory Stick Duo” не вставлена (стр. 20).

🔌 (Предупреждающие индикаторы о “Memory Stick Duo”)*

- “Memory Stick Duo” повреждена.
- “Memory Stick Duo” не отформатирована надлежащим образом (стр. 54).

(Предупреждающий индикатор о несовместимой “Memory Stick Duo”)*

- Вставлена несовместимая “Memory Stick Duo” (стр. 110).

(Предупреждающие индикаторы, относящиеся к кассете)

Медленное мигание

- На кассете осталось менее 5 минут.
- Кассета не вставлена.*
- Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 108).*

Быстрое мигание

- Лента в кассете подошла к концу.*

(Предупреждение об извлечении кассеты)*

Медленное мигание

- Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 108).

Быстрое мигание

- Произошла конденсация влаги (стр. 115).
- Отображается код функции самодиагностики (стр. 103).

(Предупреждающий индикатор, относящийся к удалению изображения)*

- На изображении установлена защита (стр. 76).

(Предупреждающий индикатор о защите “Memory Stick Duo” от записи)*

- Лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 110).

(Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

Медленное мигание

- Выполняется зарядка

Быстрое мигание

- Отображается код функции самодиагностики (стр. 103).*
- Неисправность вспышки

(Предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры)

- Количество света недостаточно, поэтому может возникнуть подрагивание видеокамеры. Используйте вспышку.
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время съемки крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Обязательно следите за тем, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.

* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный сигнал (стр. 65).

Описание предупреждающих сообщений

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Батарея

Используйте батарею “InfoLITHIUM” (стр. 112).



Батарея почти разряжена.


- Замените батарею (стр. 11, 112)

Ресурс батареи истек. Замените на новую (стр. 112).

 **Снимите и снова установите источник питания** (стр. 11).


■ Конденсация влаги

  **Конденсация влаги. Извлеките кассету** (стр. 115).



 **Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час** (стр. 115).

■ Кассета/лента

 **Вставьте кассету** (стр. 19).

 **Выньте и снова вставьте кассету.**

- Проверьте, не повреждена ли кассета.

  **Кассета защищена от записи** (стр. 108).

 **Кассета закончилась.**

- Перемотайте ленту назад или замените ее.

■ “Memory Stick Duo”

 **Вставьте Memory Stick** (стр. 20).

 **Выньте и вставьте Memory Stick.**


- Выньте и вставьте “Memory Stick Duo” несколько раз. Если даже после этого индикатор продолжает мигать, возможно, “Memory Stick Duo” повреждена. Повторите попытку, используя другую “Memory Stick Duo”.

Memory Stick только для чтения.

- Вставьте “Memory Stick Duo”, на которую можно выполнить запись.

 **Несовместимый тип Memory Stick.**

- Вставлена “Memory Stick Duo”, тип которой не поддерживается данной видеокамерой (стр. 110).

 **Memory Stick отформатирован некорректно.**

- Проверьте формат и при необходимости отформатируйте “Memory Stick Duo” (стр. 54, 110).

Запись невозможна. Memory Stick переполнен.

- Удалите ненужные изображения (стр. 75).

 **Memory Stick защищен от записи.** (стр. 110).

Воспр-е невозможно. Выньте и вставьте Memory Stick (стр. 20).

Запись невозможна. Выньте и вставьте Memory Stick (стр. 20).

Нет файлов.

- На “Memory Stick Duo” отсутствуют файлы, или файлы невозможно прочесть.

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок.
- Форматировать “Memory Stick Duo” (стр. 54) и удалять созданные папки можно только с помощью компьютера.

Нельзя записать неподв. избобр. на Memory Stick (стр. 92).

■ Принтер, совместимый с PictBridge

Проверьте подсоединенное устройство.

- Выключите и вновь включите принтер, затем отключите кабель USB (прилагается) и повторно подключите его.

Подсоедините камеру к принтеру, совместимому с PictBridge.

- Выключите и вновь включите принтер, затем отключите кабель USB (прилагается) и повторно подключите его.

Ошибка - Отм. задан.

- Проверьте принтер.

Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и вновь включите принтер, затем отключите кабель USB (прилагается) и повторно подключите его.

■ Вспышка

Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.

- Предпринята попытка записать изображение во время зарядки вспышки (приобретается дополнительно).

Подключен микрофон. Нельзя использовать вспышку.

■ Прочее

Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования (стр. 108).

Выберите правильный формат ленты.

- Изображение не воспроизводится из-за несовместимого формата.

**Изобр. не вывод. в "VCR HDV/DV".
Измените формат.**

- Остановите воспроизведение или ввод сигнала, либо измените параметр [VCR HDV/DV] (стр. 60).

**⊗ Грязная видеоголовка.
Примените чистящую кассету** (стр. 116).

Недопустимо в режиме AUTO LOCK (стр. 25).

Использование видеокамеры за границей

Электропитание

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, работающему в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо посмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL (см. следующий список).

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Таиланд и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.


Просмотр изображений, записанных в формате HDV, в формате HDV HDV1080i

Необходим телевизор (или монитор), совместимый с HDV1080i с гнездом для разделенного видеосигнала и входным гнездом A/V.



Просмотр изображений, записанных в формате DV, в формате DV DV

Необходим телевизор с входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Установка разницы во времени на часах

При использовании видеокамеры за границей удобно установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС] в меню  (ВРЕМЯ/LANGU.), затем установите разницу во времени (стр. 67).

Формат HDV и запись/воспроизведение

Видеокамера позволяет выполнять запись как в формате HDV, так и в формате DV. Можно использовать только кассеты формата mini DV. Используйте кассету со знаком  Mini DV.  является торговой маркой. Видеокамера не совместима с кассетами с функцией Cassette Memory.

Что такое формат HDV (HDV)?

Формат HDV - это видеоформат, предназначенный для записи на кассету DV и воспроизведения с нее цифровых сигналов высокого разрешения (HD). Видеокамера совместима с режимом чересстрочной развертки 1080 строк дискретного растра (1080i, количество пикселей 1440 × 1080 точек). Скорость передачи данных при записи видео составляет около 25 Мбит/с. i.LINK предназначен для цифрового интерфейса, позволяя выполнять цифровое подключение к компьютеру или телевизору, совместимому с HDV.

- Сигналы HDV сжимаются в формат MPEG2, который предназначен для трансляции в системах цифровой BS (спутниковой трансляции) и наземной цифровой трансляции HDTV, а также для устройств записи дисков Blu-ray.

Воспроизведение

- Видеокамера позволяет воспроизводить изображения, записанные как в формате DV, так и в спецификации HDV1080i.
- Видеокамера позволяет воспроизводить изображения, записанные в формате HDV 720/30p, но не позволяет выводить их через гнездо (i.LINK) интерфейса i.LINK HDV/DV.

Предотвращение появления на ленте участков без записи

Нажмите [ПОСЛ ФРАГМ] (стр. 31) для перехода к концу записанного участка, прежде чем начать следующую запись после воспроизведения кассеты.

Сигнал авторского права

■ При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подключенной к этой видеокамере.

■ При записи

На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит сигналы авторского права для защиты авторских прав. При попытке записи таких программ на экране ЖКД или на экране видеоскринатора появится индикация [Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.]. Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

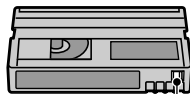
Примечания по эксплуатации

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

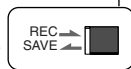
Извлеките кассету и храните ее отдельно.

■ Предотвращение случайного стирания

Передвиньте лепесток защиты от записи на кассете в положение SAVE.



REC: запись возможна.
SAVE: запись невозможна
(кассета защищена от записи).



■ Прикрепление этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неправильной работы видеокамеры, их следует прикреплять только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.



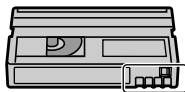
■ После использования кассеты

Во избежание искажения звука или изображения перематывайте кассету на начало. Затем положите кассету в футляр и храните ее в вертикальном положении.

■ При чистке позолоченного разъема

Обычно позолоченный разъем кассеты необходимо очищать с помощью хлопчатобумажного тампона примерно после 10 раз использования кассеты.

Если позолоченный разъем кассеты будет загрязнен или запылен, показания индикатора оставшейся ленты могут быть неправильными.



О телевизорах, совместимых со спецификацией HDV1080i

Для воспроизведения изображений, записанных в формате HDV, требуется HDV-совместимый телевизор с гнездом для разделенного видеосигнала. Основные модели 2004/2005 года - см. в таблице внизу.

Модели телевизоров Sony

KDL-L42MRX1, KLV-L42MRX1,
KDL-L32MRX1, KLV-L32MRX1,
KLV-L32M1, KLV-L32M1, KDE-P42MRX1,
KE-P42MRX1, KDE-P42XS1, KE-P42XS1,
KDE-P37XS1, KE-P37XS1, KE-P42M1,
KE-P37M1, KDS-R60A10, KDS-R50A10,
KDF-E50A10, KDF-E42A10,
KDL32XBR950, KLV-L32MRX1,
KLV-32M1, KE-MX42N1, KE-MX42K1,
KE-MX42S1, KE-MX42A1, KE-MX42M1,
KE-MX32N1, KE-MX32K1, KE-MX32S1,
KE-MX32A1, KE-MX32M1, KE-P42M1,
KE-MV42A1, KE-MV42M1,
KV-DA32M84, KV-DA32M94,
KV-DA32M86, KV-DA32M66,
KV-DA32M64, KV-DA32M36,
KV-DA32K94L, KV-DA32K94B,
KV-DA34M80, KV-DA34X80,
KV-DA34N90, KV-DA34M81,
KV-DA34M86, KV-DA34M61,
KV-DA34M80, KV-DA34M50,
KV-DA29M80, KV-DA29MX80,
KV-DA29N90, KV-DA29M90,
KV-DA29M81, KV-DA29M86,
KV-DA29M61, KV-DA29M60,
KV-DA29M80, KV-DA29M50,
KV-DA29M31, KV-DA29K90L,
KV-DA29K90B, KP-FW51M90A,
KP-FW46M90A, KP-FW46X90A,
KP-FX43M90A, KDF-60WE610K,
KDF-50WE610K, KDF-42WE610K,
KF-WS60M90, KF-WE50M90,
KF-WE42M90, KDF-60WF655K,
KDF-55WF655K, KS-R60A10, KS-R50A10,
KF-E50A10, KF-E42A10, KDS-R60A10,
KDS-R50A10, KDF-E50A10, KDF-E42A10

На 1 июня 2005 года (включая модели, которые поступят в продажу в ближайшее время)

- Наличие моделей в продаже зависит от страны и региона.

0 “Memory Stick”

“Memory Stick” - это компактный портативный носитель для записи данных на основе интегральной схемы с емкостью, превышающей емкость гибкого диска. На данной видеокамере можно использовать только “Memory Stick Duo”, размер которой почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все перечисленные в списке типы “Memory Stick Duo” будут работать на данной видеокамере.

Типы “Memory Stick”	Запись/ Воспроиз- ведение
“Memory Stick” (без MagicGate)	-
“Memory Stick Duo” (без MagicGate) ¹	○
“MagicGate Memory Stick”	-
“Memory Stick Duo” (с MagicGate) ¹	○ ^{2,3}
“MagicGate Memory Stick Duo” ¹	○ ³
“Memory Stick PRO”	-
“Memory Stick PRO Duo” ¹	○ ^{2,3}

¹ Размер “Memory Stick Duo” почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”.

² Этот тип “Memory Stick” поддерживает скоростную передачу данных.

Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.
³ “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии “MagicGate”.

- Формат неподвижных изображений: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”
- Имена файлов неподвижных изображений:
- 101-0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.

- DSC00001.JPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере (с операционной системой Windows или Mac OS) не обладает гарантированной совместимостью с этой видеокамерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая “Memory Stick” используется для устройства, поддерживающего “Memory Stick”.

Использование “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи

Конусообразным предметом передвиньте лепесток в положение защиты от записи, чтобы предотвратить случайное стирание изображений с “Memory Stick Duo”. “Memory Stick Duo”, прилагаемая к этой видеокамере, не оснащена лепестком защиты от записи.

Примечания по эксплуатации

Данные изображения могут быть повреждены в перечисленных ниже случаях. Поврежденные данные изображения невозможно восстановить.

- При извлечении “Memory Stick Duo”, отключении питания видеокамеры или снятии батарейного блока для замены в то время, когда видеокамера считывает или записывает файлы изображений на “Memory Stick Duo” (когда индикатор обращения горит постоянно или мигает).
- При использовании “Memory Stick Duo” рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

■ Обращение с “Memory Stick”

Помните следующее при обращении с “Memory Stick Duo”.

- Не прилагайте чрезмерных усилий, когда будете записывать необходимые примечания в области для заметок на “Memory Stick Duo”.
- Не прикрепляйте этикетки или другие наклейки на “Memory Stick Duo” или адаптер для “Memory Stick Duo”.
- При переноске или хранении “Memory Stick Duo” необходимо положить ее в футляр.

- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick Duo” и не прилагайте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не вносите изменений в конструкцию “Memory Stick Duo”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick Duo”.
- Храните “Memory Stick Duo” в недоступном для детей месте. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.

■ Условия эксплуатации

Не используйте и не храните “Memory Stick Duo”:

- в слишком жарких местах, например, в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- под прямым солнечным светом;
- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

■ Адаптер Memory Stick Duo (прилагается)

Предварительно вставив “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo, можно использовать ее с устройствами, совместимыми со стандартными “Memory Stick”.

- При использовании “Memory Stick Duo” с устройством, совместимом с “Memory Stick”, обязательно вставьте “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo.
- При установке “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo, убедитесь, что Вы правильно устанавливаете “Memory Stick Duo”, а затем вставьте ее полностью. Помните, что неправильное обращение может привести к неисправности устройства. Кроме того, если с силой вставлять “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” неверной стороной, слот может быть поврежден.
- Не вставляйте в слот “Memory Stick Duo” ничего, кроме “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.
- Не используйте адаптер для Memory Stick Duo, не установив него “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

■ 0 “Memory Stick PRO Duo”

- Максимальная емкость памяти “Memory Stick PRO Duo”, которую можно использовать на данной видеокамере, составляет 2 Гб.
- Этот аппарат не поддерживает скоростную передачу данных.

0 совместимости данных изображения

- Файлы данных изображения, записанные видеокамерой на “Memory Stick Duo”, соответствуют требованиям универсального стандарта по правилам проектирования файловых систем для видеокамер, установленным ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта (эти модели не продаются в некоторых регионах).
- Если не удается использовать “Memory Stick Duo”, которая использовалась на другом устройстве, отформатируйте ее с помощью данной видеокамеры (стр. 49). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, сохраненная на “Memory Stick Duo”.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

0 батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Это устройство совместимо с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии M).

Эта видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM”.

На батарейном блоке “InfoLITHIUM” серии M имеется значок .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” - это литиево-ионный батарейный блок, обладающий функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах. Для адаптера переменного тока/зарядного устройства (приобретается дополнительно) отображается оставшееся время работы батарейного блока и время зарядки.

Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батарейного блока при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарейный блок надлежащим образом.
- По завершении зарядки либо отсоедините кабель от гнезда DC IN на видеокамере, либо снимите батарейный блок.

Эффективное использование батарейного блока

- Характеристики батарейного блока ухудшаются при температуре эксплуатации 10°C и ниже; сокращается также время работы от батарейного

блока. В этом случае, чтобы увеличить время работы от батарейного блока, выполните одно из следующих действий:


- чтобы согреть батарейный блок, положите его в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините его к видеокамере;
- используйте батарейный блок большой емкости: NP-QM71D/QM91D (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки вперед и назад приводит к ускоренной разрядке батарейного блока. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-QM71D/QM91D (приобретается дополнительно).
- Обязательно устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG), когда видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарейный блок разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Избегайте попадания воды на батарейный блок. Батарейный блок не является водостойким.

Об индикаторе оставшегося времени работы батарейного блока

- Если питание отключается, даже если индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает наличие достаточного заряда для его функционирования, вновь полностью зарядите батарейный блок. Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарейного блока в течение длительного времени при высокой температуре, при его хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при его частом использовании индикация батарейного блока может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батарейного блока как приблизительное время съемки.
- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что

оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации, температуры и других внешних факторов.

О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте батарейный блок и используйте его на видеокамере для поддержания его нормальной работы. Для хранения батарейного блока отсоедините его от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры установите для параметра [АВТОВЫКЛ] значение [НИКОГДА] в меню  (СТАНД НАБОР) и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету до полной разрядки блока (стр. 66).

О сроке службы батарейного блока

- Срок службы батарейного блока ограничен. При каждом последующем использовании и с течением времени емкость батарейного блока понемногу снижается. Когда время работы батарейного блока становится значительно короче, вероятно, срок его службы подошел к концу. Приобретите новый батарейный блок.
- Срок службы каждого батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации и окружающей среды.

Интерфейс HDV/DV на данном аппарате является i.LINK-совместимым интерфейсом. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

Что представляет собой стандарт i.LINK?

i.LINK - это цифровой последовательный интерфейс для передачи цифровых видео- и аудиосигналов и других данных на другие i.LINK-совместимые устройства. i.LINK можно также использовать для управления другими устройствами.

i.LINK-совместимые устройства можно подключить с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно). Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования.

Когда два или несколько i.LINK-совместимых устройств подключены к данному аппарату по последовательной схеме опроса, управление и передача данных возможны не только для устройства, к которому подключен данный аппарат, но также и для других устройств через оборудование, подключенное напрямую. Следует, однако, иметь в виду, что метод управления иногда изменяется в соответствии с характеристиками и спецификациями подключаемого устройства. Кроме этого, управление и передача данных бывают невозможны на некоторых подключенных устройствах.

- Обычно к данному устройству с помощью кабеля i.LINK можно подключить только один аппарат (приобретается дополнительно). При подключении данного аппарата к HDV/DV-совместимому устройству, имеющему два или более интерфейсов DV, обратитесь к инструкциям по эксплуатации подключаемого оборудования.

О стандарте i.LINK (продолжение)

- i.LINK является более распространенной аббревиатурой для шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенной Sony, а также является торговой маркой, признанным многими корпорациями.
- IEEE 1394 - это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

О скорости передачи в бодах по кабелю i.LINK

Максимальная скорость передачи в бодах по кабелю i.LINK зависит от устройства. Существует три типа скорости.

S100 (прибл. 100 Мбит/с*)

S200 (прибл. 200 Мбит/с)

S400 (прибл. 400 Мбит/с)

Скорость передачи в бодах указывается в разделе “Технические характеристики” инструкций по эксплуатации каждого устройства. На некоторых устройствах она указывается рядом с интерфейсом i.LINK.

Максимальная скорость передачи в бодах может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи в бодах.

* Что такое Мбит/с?

Мбит/с означает число “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи в бодах, равная 100 Мбит/с, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование функций i.LINK на данном аппарате

Для получения дополнительных сведений о перезаписи, когда этот аппарат подключен к другому видеоустройству, имеющему интерфейс i.LINK, см. стр. 70. Кроме видеоустройств, данный аппарат можно также подключать к другому i.LINK-совместимому

оборудованию фирмы Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO). Перед подключением этого аппарата к компьютеру проверьте, установлено ли на компьютере программное обеспечение, поддерживаемое данным аппаратом. Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например, цифровые телевизоры или записывающие устройства/проигрыватели DVD, MICROMV или HDV, несовместимы с данным аппаратом. Перед подключением к другим устройствам обязательно проверьте, являются ли это устройства совместимыми с устройством HDV/DV. Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

О требуемом кабеле i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK 4-на-4-штырька (во время перезаписи HDV/DV).

Уход и меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Избегайте мест, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном на солнце. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможны неполадки видеокамеры при записи.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Существует вероятность помех.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видеоискатель и объектив. Это может привести к повреждению видеоискателя или экрана ЖКД.
 - В местах с повышенной влажностью.
- Используйте для питания видеокамеры постоянное напряжение 7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
- При попадании внутрь корпуса какого-либо твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Не допускайте неаккуратного обращения с видеокамерой, механического воздействия на нее (ударов, падений или попадания под тяжелые предметы), а также не разбирайте и не модифицируйте видеокамеру. Будьте особенно осторожны с объективом.

- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении кабеля электропитания беритесь за вилку, а не за шнур.
- Не кладите на кабель тяжелых предметов, которые могут его повредить.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в сервисный центр или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony;
 - смойте электролит, попавший на кожу;
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.



■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение трех минут.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как убрать его на хранение.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если внутри видеокамеры произошла конденсация влаги, на экране появится индикация [☒☒Конденсация влаги. Извлеките кассету] или [☒☒Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

■ Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Если при повторном включении питания индикатор  или  не появится, можно пользоваться видеокамерой. Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в перечисленных ниже случаях.

- Если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место этого помещения.
- Если видеокамера используется после грозы или дождя.
- Если видеокамера используется во влажном или жарком месте.


■ Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

Видеоголовка

- Если видеоголовка загрязнена, то качество записи ухудшится, а воспроизведение звука и изображения будет искажено.
- В течение 10 секунд почистите видеоголовку с помощью чистящей кассеты Sony DVM-12CLD (приобретается дополнительно), если:
 - во время воспроизведения изображения появляются мозаичные помехи или отображается голубой экран;



- часть воспроизводимых изображений не движется;
- воспроизводимые изображения не движутся;
- не появляется изображение или прерывается звук;
-  Грязная видеоголовка.

Примените чистящую кассету.].

- Видеоголовка изнашивается в результате длительного использования. Если не удается получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты, возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовки.

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появиться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

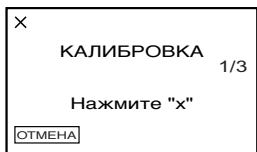
■ Чистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

■ Регулировка экрана ЖКД (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. При выполнении этой операции рекомендуется подсоединить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

- ① Переместите переключатель POWER вниз - загорается индикатор PLAY/EDIT.
- ② Отсоедините от видеокамеры все кабели, кроме кабеля адаптера переменного тока, затем извлеките кассету и "Memory Stick Duo".
- ③ Нажмите **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[СТАНД НАБОР]** → **[КАЛИБРОВКА]** → **[OK]**.



- ④ Нажмите на знак "x", отображаемый на экране, углом прилагаемой "Memory Stick Duo" или чем-либо подобным. Нажмите **[ОТМЕНА]**, чтобы отменить операцию.

Знак "x" переместится в другое положение. При ошибочном нажатии повторите процедуру с пункта ④.

- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнить, если он повернут.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт; химические салфетки, защитные химикаты, инсектициды или солнцезащитный крем;

- работать с этими веществами голыми руками;
- допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Очищайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания оптимального рабочего состояния видеокамеры в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батарейки

Видеокамера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батарейкой, обеспечивающей сохранение даты, времени и других настроек даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG). Если камера подключена к сетевой розетке через адаптер переменного тока или подсоединен батарейный блок, предварительно установленная аккумуляторная батарейка поддерживается в заряженном состоянии. Если видеокамера совершенно не используется в течение приблизительно **3 месяцев**, не подключая адаптер переменного тока или батарейный блок, то аккумуляторная батарейка полностью разрядится. Однако, даже если предварительно установленная аккумуляторная батарейка разряжена, на функционирование

Уход и меры предосторожности (продолжение)

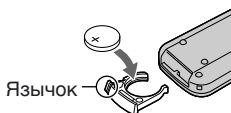
видеокамеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

Замена батарейки пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на язычок, снимите держатель батарейки, потянув ногтем за вырез.
- 2 Вставьте новую батарейку стороной с символом плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте держатель батарейки на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Запрещается перезарядка, разборка и уничтожение путем сжигания.

Внимание

При неправильной установке батарейки существует опасность взрыва. Замену следует выполнять только на батарейку того же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. И использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с инструкциями изготовителя.

- Если литиевая батарейка разряжается, расстояние действия пульта дистанционного управления может сократиться, или пульт будет работать неправильно. В этом случае замените батарейку литиевой батарейкой Sony CR2025. При использовании батареек другого типа существует опасность возгорания или взрыва.

Технические характеристики

Система

Система видеозаписи (HDV)	2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки
Система видеозаписи (DV)	2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки
Система записи неподвижного изображения	Exif Ver. 2.2*1
Система аудиозаписи (HDV)	Вращающиеся головки, MPEG-1 Audio Layer -2, Дискретизация: 16 бит (сдвиг частоты 48 кГц, стерео) скорость передачи: 384 кбит/с
Система аудиозаписи (DV)	Вращающиеся головки, система PCM Дискретизация: 12 бит (сдвиг частоты 32 кГц, стерео 1, стерео 2), 16 бит (сдвиг частоты 48 кГц, стерео)
Видеосигнал	цветной PAL, стандарты CCIR, спецификация 1080/50i
Используемые кассеты	Кассета Mini DV со знаком Mini DV
Скорость ленты (HDV)	прибл. 18,81 мм/с
Скорость ленты (DV)	SP: прибл. 18,81 мм/с LP: прибл. 12,56 мм/с
Время записи/воспроизведения (HDV)	60 мин (при использовании кассеты DVM60)
Время записи/воспроизведения (DV)	SP: 60 минут (при использовании кассеты DVM60) LP: 90 мин (при использовании кассеты DVM60)
Время ускоренной перемотки вперед/назад	Прибл. 2 мин 40 сек (при использовании кассеты DVM60 и перезаряжаемого батарейного блока) прибл. 1 мин 45 с (при использовании кассеты DVM60 и адаптера переменного тока)
Видеоискатель	Электрический видеоискатель (цветной)

Формирователь изображения	5,9 мм (тип 1/3) датчик CMOS Всего: прикл. 2 969 000 пикселей Эффективных (фильмы, 4:3): 1 486 000 пикселей Эффективные (фильм, формат 16:9): 1 983 000 пикселей Эффективные (неподвижное изображение, формат 4:3): 2 764 800 пикселей Эффективные (неподвижное изображение, формат 16:9): 2 073 600 пикселей
Объектив	Carl Zeiss Vario-Sonnar T* 10 × (оптическое), 120 × (цифровое)
Фокусное расстояние	f=5,1 ~ 51 мм При преобразовании в 35-мм фотокамеру В режиме CAMERA-TAPE *2: 41 ~ 480 мм (16:9), 50 ~ 590 мм (4:3) В режиме CAMERA-MEMORY: 37 ~ 370 мм (4:3) 40 ~ 400 мм (16:9), F1,8 ~ 2,1 Диаметр фильтра: 37 мм
Цветовая температура	[АВТО], [1 НАЖАТ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА] (5 800 К)
Минимальная освещенность	7 лк (люкс) (F 1,8) 0 лк (люкс) (при использовании функции NightShot)*3

*1 "Exif" - это формат файлов неподвижных изображений, установленный ассоциацией JÉITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например, сведения о параметрах камеры во время съемки.

*2 Указаны фактические значения фокусного расстояния, соответствующие широкоугольным пикселям.

*3 Съемку объектов, не видимых в темноте, можно выполнять с помощью инфракрасного освещения.

Выходные разъемы

Выход аудио/ видео	10-штырьковый разъем Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Звуковой сигнал: 327 мВ (при полном сопротивлении нагрузки 47 кОм), Выходное полное сопротивление менее 2,2 кΩ (кОм)
Гнездо COMPONENT OUT	Y:1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Pb/Pr, Cb/Cr: +/- 350 мVp-p
Гнездо для головных телефонов	Стереофоническое мини-гнездо (Ø 3,5)

Разъемы входных/выходных сигналов

Гнездо MIC	Мини-гнездо, 0,388 мВ, низкое полное сопротивление от 2,5 до 3,0 В постоянного тока, выходное полное сопротивление 6,8 кΩ (кОм) (Ø 3,5 мм), стереофонический тип
Гнездо LANC	Стереофоническое мини-гнездо (Ø 2,5 мм)
Гнездо USB	мини-В
Гнездо i.LINK HDV/DV	Интерфейс i.LINK (IEEE 1394, 4-штырьковый разъем S100)

Экран ЖКД

Изображение	6,9 см (типа 2,7, форматное соотношение - 16:9)
Общее количество элементов изображения	123 200 (560 × 220)

Общие характеристики

Требования к питанию 7,2 В постоянного тока (батареинный блок)
8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность (при использовании батарейного блока) Во время записи видеокамерой с помощью видискателя при нормальной яркости:
Запись HDV - 5,5 Вт
Запись DV - 5,0 Вт
Во время записи видеокамерой с помощью ЖКД при нормальной яркости:
Запись HDV - 5,7 Вт
Запись DV - 5,2 Вт

Рабочая температура от 0 до 40 °С

Температура хранения от -20 до +60 °С

Размеры (прибл.) 71 × 94 × 188 мм (ш/в/г) не включая выступающие части

Вес (прибл.) 680 г только видеокамера
780 г вместе с перезаряжаемым батарейным блоком NP-FM50, кассетой DVM60 и крышкой объектива.

Прилагаемые принадлежности См. стр. 10.

Адаптер переменного тока AC-L15A/L15B

Требования к питанию 100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемый ток 0,35 - 0,18 А

Потребляемая мощность 18 Вт

Выходное напряжение 8,4 В постоянного тока*

Рабочая температура от 0 до 40 °С

Температура хранения от -20 до +60 °С

Размеры (прибл.) 56 × 31 × 100 мм (ш/в/г), не включая выступающие части

Вес (прибл.) 190 г только видеокамера

* Сведения о других технических характеристиках см. на маркировке адаптера переменного тока.

Перезаряжаемый батарейный блок (NP-FM50)

Максимальное выходное напряжение 8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение 7,2 В постоянного тока

Емкость 8,5 Wh (Втч) (1 180 mAh (мАч))

Размеры (прибл.) 38,2 × 20,5 × 55,6 мм (ш/в/г)

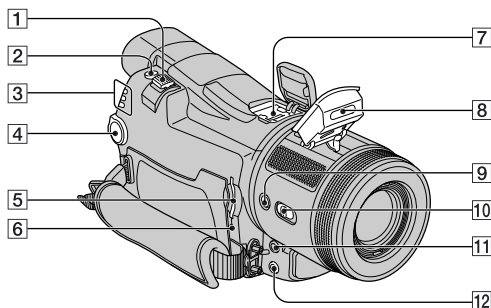
Вес (прибл.) 76 г



Рабочая температура от 0 до 40 °С

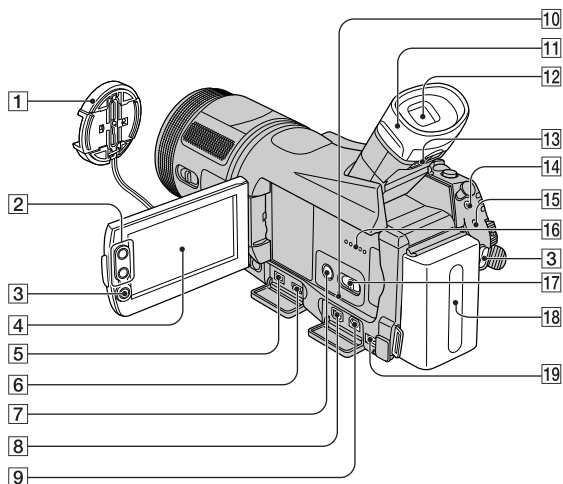
Тип Литиево-ионный



Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Обозначение деталей и органов управления



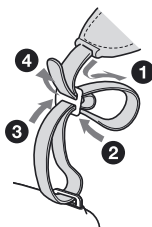
- 1 Рычаг привода трансфокатора (24)
- 2 Кнопка PHOTO (22)
- 3 Индикаторы режимов CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (14)
- 4 Выключатель POWER (14)
- 5 Слот для “Memory Stick Duo” (20)
- 6 Индикатор обращения (20, 110)
- 7 Active Interface Shoe Active Interface Shoe (78)
- 8 Вспышка
- 9  Кнопка вспышки (27)
- 10 Выключатель NIGHTSHOT (25)
- 11 Гнездо MIC (PLUG IN POWER) (79)
- 12  Гнездо для головных телефонов (79)

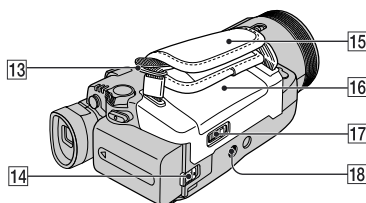
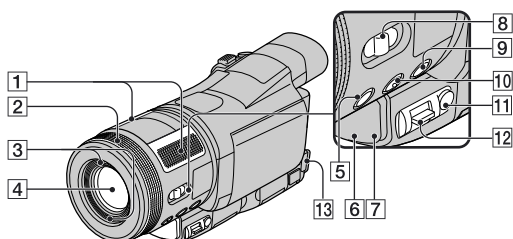


- 1 Крышка объектива (14, 22)
- 2 Кнопки трансфокации (24)
- 3 Кнопка REC START/STOP (22)
- 4 Экран ЖКД/сенсорная панель (3, 17)
- 5  Гнездо интерфейса HDV/DV (i.LINK) (79)
- 6  Гнездо USB (79)
- 7 Кнопка DISPLAY/BATT INFO (28)
- 8 Гнездо COMPONENT OUT (79)
- 9 Гнездо A/V OUT (79)
- 10 Кнопка RESET (28)
- 11 Окуляр
- 12 Видоискатель (16)
- 13 Рычаг регулировки окуляра видоискателя (16)
- 14  Гнездо LANC (79)
- 15 Индикатор CHG (зарядка) (11)
- 16 Динамик (28)
- 17 Переключатель AUTO LOCK (25)
- 18 Батарейный блок (11)
- 19 Гнездо DC IN (79)

Закрепление плечевого ремня

Прикрепите прилагаемый к видеосъемке плечевой ремень к крючкам для плечевого ремня.

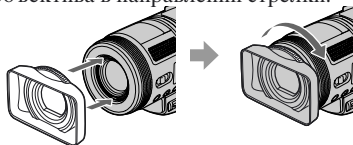




- 1 Микрофон (28)
- 2 Кольцо трансфокации / кольцо фокусировки (24, 25)
- 3 Отверстия для крепления бленды объектива
- 4 Объектив (Carl Zeiss Lens) (4)
- 5 Кнопка TELE MACRO (25)
- 6 Индикатор записи видеокамерой (28)
- 7 Датчик дистанционного управления (28)
- 8 Переключатель FOCUS/ZOOM (25, 26)
- 9 Кнопка BACK LIGHT (26)
- 10 Кнопка EXPANDED FOCUS (26)
- 11 Кнопка EXPOSURE (24)
- 12 Рычажок EXPOSURE /VOL (24)
- 13 Крючки для плечевого ремня (122)
- 14 Рычаг BATT для снятия батарейного блока (12)
- 15 Ремень для захвата (14)
- 16 Крышка кассетного отсека (19)
- 17 Рычажок OPEN/EJECT (19)
- 18 Гнездо для штатива (27)

Присоединение бленды объектива

Вставьте выступы на бленде объектива в отверстия камеры, затем поверните винт фиксации бленды объектива в направлении стрелки.



Удаление бленды объектива

Отпустите винт крепления бленды объектива, повернув его в направлении, противоположном стрелке на рисунке сверху.

- Присоединение фильтра (приобретается дополнительно) одновременно с блендой объектива не предусмотрено.

Алфавитный указатель

Числа

1 НАЖАТ	47
1080i/576i	63
12БИТ	61
16БИТ	61
21-штырьковый адаптер	73
576i	63

А

Active Interface Shoe.....	78
----------------------------	----

В

BACK LIGHT	26, 94
------------------	--------

С

Click to DVD	85
COLOR SLOW S (функция Color Slow Shutter).....	50, 98

Н

HDV1080i.....	8, 60
---------------	-------

І

i.LINK.....	113
-------------	-----

Ј

JPEG	110
------------	-----

Л

LANGUAGE.....	67
LP (экономный режим) ..	61

М

Macintosh	80, 83, 84
MENU НАЗАД.....	66

“Memory Stick Duo”	19
Количество изображений, которые можно записать	52
Лепесток защиты от записи	108
Установка/извлечение	19
ФОРМАТИРОВАНИЕ	54
“Memory Stick”	110

Н

NightShot.....	25
NTSC.....	107

Р

P.MENU	См. Персональное меню
PAL	73, 107
PictBridge	77
PictBridge ПЕЧАТЬ	77

R

REC START/STOP	22
----------------------	----

S

SHOT TRANS.....	57
SP (стандартный режим) ..	61
STEADYSHOT	51, 94
SUPER NS	49

V

VCR HDV/DV.....	60
-----------------	----

W

Windows	81, 82
---------------	--------

A

АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение)	66
АВТОЗАПУСК	51
АВТОЗАТВОР	48
Адаптер для Memory	

Stick Duo	10, 111
Адаптер переменного тока	11
АУДИОРЕЖИМ	61

Б

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)	47
БАЛАНС ЗВУКА	61
Батарейный блок “InfoLITHIUM”	112
Батарея	
BATTERY INFO (информация о состоянии батарейного блока)	28
Батарейный блок	11
Оставшееся время работы батарейного блока	28
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР.....	55
Бленда объектива.....	10

В

В.ВЫХ/ЖКД	65
ВАРИ:ЭКСП (изменение экспозиции)	52
Видеоголовка	116
Видеоискатель.....	16
Яркость.....	63
ВНЕШ.ОБ.МИК. (Внешний объемный микрофон).....	62
Возврат к параметрам по умолчанию (Сброс).....	28
Возможная продолжительность записи	30
Воспроизведение	23
Замедленно	59
Изменение направления.....	59
Кадр.....	59
Воспроизведение в другом направлении.....	59
Время воспроизведения..	13
Время записи	12
Время зарядки	12
Вспомогательный звук ...	61
Встроенный микрофон... ..	28

ВЫБОР USB	64
ВЫБОР Ш/ФОРМ.....	61
ВЫВОД ИЗОБР.....	65
ВЫДЕРЖКА.....	48
ВЫСОКОЕ	52
Высокое разрешение изображений	36

Г

ГИСТОГРАММА	50, 99
Гнездо	78
Гнездо A/V OUT	36, 70
Гнездо COMPONENT OUT	39, 79
Гнездо DC IN	11
Гнездо LANC	79
Гнездо MIC (PLUG IN POWER)	79
Гнездо S VIDEO.....	39, 70
Гнездо USB	79
Гнездо для головных телефонов	79
ГРОМКСТЬ	62
Громкость.....	27

Д

ДАТА КАМЕРЫ	65
ДАТА/ВРЕМЯ.....	64
Датчик дистанционного управления	28
Динамик	28

Ж

ЖКД	16
УР ПОДСВ ЖКД	63
ЦВЕТ ЖКД	63
ЯРКОСТЬ ЖКД	63
Замедленное воспроизведение	59
ЗАПИСЬ DVD	59
Запись звука.....	101
ЗАПУСК	52
Зарядка батареи.....	11
Батарейный блок	11
Предварительно установленная аккумуляторная батареяка	117

Зеркальный режим	26
Знак печати.....	76
Значок ... См. Индикаторы дисплея	

И

ИЗМ.СКОР (воспроизведение с различной скоростью) ..	59
Изоляционная вкладка ..	34
ИК ПОДСВ.....	50
Индексный экран.....	23
Индикатор CHG (зарядка)	12
Индикатор обращения....	20
Индикаторы	32
Индикаторы дисплея.....	30
Индикация самодиагностики	103
Интерфейс DV	72
Использование за границей.....	107

К

Кабель i.LINK	70, 85
Кабель S VIDEO	71
Кабель для передачи раздельного видеосигнала	37, 38
Кабель питания	11
Калибровка	117
Кассета.....	19, 108
Установка/извлечение	20
КАЧ.СНИМКА	52
Качество изображения (КАЧ.СНИМКА)	52
Кнопка DISPLAY/BATT INFO	17, 28
Кнопка ПОСЛ ФРАГМ/ переключения экрана просмотра записи	30
Кнопка PHOTO.....	22, 34
Кнопка RESET	28
Кнопка ZERO SET MEMORY	34
Кнопка вспышки.....	27, 92
Кнопка выбора воспроизведения кассеты.....	31

Кнопка отображения индексного экрана	31
Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению	31
Кнопка персонального меню	30
Кнопка просмотра.....	30
Кнопка ТЕЛЕМАКРО	25, 85
Кнопка удаления изображений	30
Кнопка ЭКСПОЗИЦИЯ ..	24
Кнопки управления видеоизображением	30
Код времени	30
КОД ДАННЫХ	65
Количество изображений, которые можно записать.....	52
Кольцо трансфокации ..	24
Кольцо фокусировки	25
КОМПОНЕНТ.....	64
КОНВ.ОБЪЕКТ	51
Конденсация влаги	116
КОНТ ЗАПИСИ (управление записью)	64
КОНТР РАМКА	65
Краткий справочник	
Крышка.....	19
Крышка гнезда	78
Крышка объектива	10

Л

ЛАМПА ЗАПИСИ.....	65
ЛАМПА ЗАПИСИ (Лампа записи)	27
ЛАНДШАФТ	46
Лента	См. Кассета
Лепесток защиты от записи	108, 109
Литиевая батарейка типа “таблетка”	118

М

МАСШТ ВОСПР	27
Меню	42
Использование меню	42
Меню ВРЕМЯ/ LANGU	67
Меню ПРИЛИЗОБР	55
Меню РЕД И ВОСПР	59
Меню СТАНД НАБОР	60
Меню УСТ КАМЕРЫ	46
Меню УСТ ПАМЯТИ	52
Персональное меню	42, 68
Элементы меню	44
Меню CAMERA SET	46
Меню ВРЕМЯ/LANGU. .	67
Меню ПРИЛИЗОБР (меню “Приложение изображения”)	55
Меню РЕД И ВОСПР	59
Меню СТАНД НАБОР ..	60
Меню УСТ ПАМЯТИ	52
МОЗ.ФЕЙДЕР	55
МОЗАИКА	56
МОНОХРОМ	55
МОЩ.ВСПЫШКИ	49
МУЛЬТИЗВУК	62

Н

НАСТР.ВСПЫШ.	49
НЕГАТИВ	56
НЕПОДВИЖН.	55
Неподвижное изображение	
Кач. снимка	52
Разм снимк	52
Формат неподвижных изображений	110
НОВАЯ ПАПКА	54
НОМЕР ФАЙЛА	54
НОРМАЛЬНЫЙ	52

О

ОЗВУЧ. МЕНЮ	65
Основной звук	62
Оставшееся время работы батареиного блока	30
ОСТАЛОСЬ	65
ОТТЕН.КОЖИ	56, 100

П

Память нулевой отметки	32
Панель ЖКД	65
Папка НОВАЯ ПАПКА	54
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)	54
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи)	54
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)	54
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи)	54
ПАСТЕЛЬ	56
Передачик	34
ПЕРЕДЕРЖКА	56
Перезапись	72
Перезаряжаемый батареиный блок	См.
Батарея Переключатель AUTO LOCK	25
Переключатель FOCUS/ ZOOM	24, 25
Переключатель POWER	14
Персональное меню ..	42, 68
Добавить	68
Изменить порядок	69
Использовать	42
Настроить	68
Сброс	69
Удалить	68
Печать	77
Плечевой ремень	10, 122
ПЛЯЖ/ЛЫЖИ	46
ПОДАВ.КРГЛ.	49
Подключение	
Компьютер	80
Телевизор	36

Подключение	36, 70, 80
ПОДСВ В.ИСК (яркость видеоискателя)	63
Подсветка ЖКД	16
Поиск даты	35
Поиск изображения	23
Поиск методом прогона	23
Поиск начальной точки	33
Покадровое воспроизведение	59
ПОКАЗ СЛАЙД	57
Полная зарядка	12
ПОМЕЩЕНИЕ	47
ПОРТРЕТ (размытый портретный режим)	46
ПОСЛ ФРАГМ	33, 59
Предупреждающие индикаторы	103
Предупреждающие сообщения	103
ПРЕОБ.i LINK	36, 64
ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение) ..	55
ПРОВЕР.СОСТ	64
ПРОГР А/ЭКСП	46, 99
ПРОЖЕКТОР	46
Просмотр записи	33
Пульт дистанционного управления	34
ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)	65

Р

Размер изображения (РАЗМ СНИМК)	52
Неподвижное изображение	52
Расширенный фокус	26
Регулировка экспозиции для подсветки	26
РЕЖИМ ДЕМО	58, 88
РЕЖИМ ЗАПИСИ (Режим записи)	61
РЕЗКОСТЬ	47, 98
Ремень для захвата	14

ручная фокусировка..... 25
 Рычаг привода трансфокатора 24
 Рычаг регулировки объектива видискателя 16
 Рычажок EXPOSURE /VOL 24
 Рычажок OPEN/EJECT..... 19
 Рычажок съятия батарейного блока BATT 12

С

СДВИГ А/ЭКСП..... 47,98
 Сенсорная панель 17
 СЕПИЯ 56
 Системные требования... 80
 Системы цветного телевидения..... 107
 СЛЕД..... 56
 Слот для “Memory Stick Duo” 20
 Смещение баланса белого 48
 СМЕЩЕНИЕ ББ (Смещение баланса белого) 48
 Соединительный кабель A/V..... 37,70
 СТАНДАРТ 52
 Стандартное разрешение изображений 36
 СТАР КИНО 56
 СТЕРЕО 62
 Счетчик ленты 30
 Съёмка 22

Т

Телевизор..... 36
 Телефото..... 24
 Технические характеристики 118
 ТИП ЭКРАНА 64
 Торговые марки..... 128
 ТОЧЕЧН ФОКУС..... 49,98
 ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный

фотоэкспонометр)..... 46,98
 Трансфокация..... 24

У

УДАЛ.ВСЕ..... 53
 УДАЛЕНИЕ.....
 Изображения..... 75
 УДАЛ.ВСЕ 53
 УЛИЦА 47
 УПРАВЛ.ОТОВР (справка для индикаторов) 17
 УР ПОДСВ ЖКД (подсветка ЖКД)..... 62
 УСИЛ-Е МИКР. 26
 Усиление контуров..... 62
 УСТ ЖКД/ВИ 62
 УСТ ФОТО 52
 УСТАН ЧАСОВ 18
 Установка даты и времени 18
 Уход 115

Ф

ФЕЙДЕР 55,99
 Фокусировка 26,93
 ФОРМ. ЗАПИСИ 60
 Формат DV 60
 Формат HDV 60
 ФОРМАТИРОВАНИЕ 54,90
 Функция обратного конвертера 9

Ц

ЦВЕТ ЖКД 63
 ЦВЕТ КАМЕРЫ 48
 ЦВЕТ.ПОЛОСЫ 64
 ЦИФР ЭФФЕКТ (цифровой эффект) 55
 ЦИФРУВЕЛИЧ..... 51,94

Ч

ЧАСОВОЙ ПОЯС..... 67
 ЧЕРН.ФЕЙДЕР 55
 ЧЕРНО-БЕЛОЕ 56

Ш

ШИРОК.СТЕРЕО 62
 Широкоугольный 24
 Штатив 27
 Штекер DC (постоянного тока) 11

Э

Экран ЖКД..... 3
 Экспозиция..... 24,93
 Этикетка 109
 ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения)... 56
 ЭФФЕКТ КИНО (кинематографический эффект) 55

Я

ЯРК. ЖКД..... 63

Торговые марки

- “Memory Stick,”  “Memory Stick Duo,” **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo,” **MEMORY STICK PRO DUO**, “MagicGate,” **MAGICGATE**, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- i.LINK и  являются торговыми марками корпорации Sony.
- Mini  Digital Video Cassette является торговой маркой.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и других странах.

- Macintosh и Mac OS являются торговыми марками корпорации Apple Computer в США и других странах.
- HDV и логотип HDV являются торговыми марками корпорации Sony и Victor Company of Japan.
- Pentium является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Intel.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний. Далее символы TM и [®] в каждом случае не упоминаются в данном руководстве.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Printed in Japan

RU



2636470130